

18000



ORDYNACYA
SAMOWŁADNĄCEY
NAYPOTĘŻNIEYSZEY
KATARZYNY II.
IMPERATOROWEY
CALET ROSSII

*dana w Roku 1767. Komissyi zebraney dla
ułożenia Proiektu nowey Praw Ustawy; te.
raz zaś w nowym na Polski język przełożeniu*

TEYZE NAYPOTĘŻNIEYSZEY
MONARCHJNI

*przez iednego z wiernych Jey poddanych
offiarowana.*



W WARSZAWIE
w Drukarni PIOTRA DUFOUR J. K
Mci i Rzeczypospolitey Typografa.

M. DCC. LXXX:

R

Sa Majesté

IMPERATRICE

de toutes les Russies

Cc. Cc. Cc.

10

3

in Mainz

INTERATRICI

de la Cour de l'Empereur

de la Cour

TRES AUGUSTE SOUVERAINE.

Pour m'acquitter du devoir, qu'impose le doux Règne de Votre Majesté Impériale, comme aussi pour faire agréer mes services, la voix de mes Concitoyens m'ayant chargé de l'emploi de juge dans le Gouvernement de Mohylow, j'ai le bonheur de remplir les vœux de la plus gracieuse Souveraine, qui n'a rien tant à cœur, que de faire fleurir la justice dans toute l'étendue de ses Etats.

En entrant dans cette carrière il étoit naturel de me pourvoir des connoissances puisées tant dans le droit commun des Nations, que principalement dans celui de nôtre Pays.

Mais c'étoit bien superflue de chercher ailleurs des sources de connoissances indispensables pour un emploi si important, puisque nous les puisons dans le Code des sages ordonnances, que Votre Majesté Impériale a daigné faire publier pour le bonheur de ses Etats.

Et comme c'est uniquement à Votre
Majesté Impériale, que nous sommes rede-
vables de cet ouvrage, qui immortalisera
Votre Règne, & que toutes les Nations
policiées de l'Europe ont tâché avec autant
d'empressement que d'envie de faire traduire
dans leurs langues.

Permettez moi très auguste Souveraine,
de le presenter en Polonois à Votre Majesté
Imperiale, comme un gage public du zèle &
de la plus grande soumission, avec laquelle
je suis.

de VOTRE MAIESTE IMPERIALE,

le très humble & très fidel sujet

JGNACE GOZDRAWA GIZICKI.

NAYIASNIEYSZA PANI.

DO wykonania obowiązkow poddaństwa mego, które ślodkiemu nad sobą winien jestem Panowaniu Waszey Imperatorskiej Mości Pani Moiey Miłościwey, iako też okazania moiey Kraiowi usługi, pozwoliło mnie moje Współobywatelstwo sprawować urząd Sędziego Gubernii Mohyłowskiej, a tym samym dało mi zaszczyt wykonywać wolą mądrego y naysprawiedliwszego Jey Rządu samą dobrocią y najpotężniejszą iedney z najlepszych Monarchow Pani Protekcyą zaszczyconego.

W takowym urzędzie mego sprawowaniu należało mnie potrzebnych y naybliżey do niego stosownych szukać wiadomości, któreby y na poznaniu powszechnego Prawa, y na fczegulney nauce danych memu Kraiowi Ustaw zależały.

Atoli nie trzeba było próżney, a mniey ieszcze pożyteczney względem tych co do sprawiedliwości Sędziemu służących prawi-

deł zkądinąd wyszukiwać informacyi, kiedy
iā czerpamy naydokładniey y nayzbawień-
niey w daney od Waszey Imperatorskiej Mei
dla Jey Państw uszczęśliwienia Ustawie.

Jako zaś ta szczegulnym Waszey Impe-
ratorskiej Mości iest dziełem Panowanie Jey
uwieczniającym, tak godziło mnie się odwa-
żyć sprawiedliwie na tłumaczenie oney Pol-
skim ięzykiem, ile gdy z chlubą swoią, a
szczerą raczey zazdrością pierwze w Euro-
pie Narody w swoich iā mieć chciały ięzy-
kach.

Te więc tłumaczenie pozwolisz Wasza
Imperatorska Mość, Pani Naymiłościwsza,
poświęcić ofiarować sobie z oświadczeniem
nieskażoney odemnie dla Jey Majestatu wier-
ności, z którą iestem

WASZEY IMPERATORSKIEY MOSCI

Pani Moiey Miłościwey

wierny poddany.



ORDYNACYA
ZEBRANEY KOMMISSYI
DO
UŁOZENIA PROIEKTU
NOWYCH USTAW,
CZYLI
KONSTYTUCYI.

*Panie Boże mój, wysłuchaj głosu mego, y day
mi pojętność, ażebym sądziła Lud twoy, we-
dług świętego twego Prawa, y według Spra-
wiedliwości.*

- I. **W**IARA Chrześcijańska naucza
nas, iżbyśmy na wzajem jeden drugie-
mu czynili tyle dobrego, ile z naszych sił
być może.

A ij

2. Takowe Prawidło, Ustawą Wiary nazzey nam przepisane, mieniąc być wyryte, a przynaymniey wyryć mające się na sercu całego Narodu: nie potrafiemy uczynić innego wniosku, tylko, że żądze każdego dobrego człowieka są albo będą: widzieć Oycyznę swą w powszechności na naywyższym stopniu (iaki tylo wyobrazić sobie możemy) pomyślności, sławy, uszczęśliwienia, y pokoiu.
3. Zarowno widzieć każdego współ Obywatela w szczególności zaszczyconego temi Prawami, któreby bez uszczerbku y uciśnienia iego majątku zachraniały go od wszystkich takowemu Prawidłu sprzeciwiających się zamiarow.
4. A tak, iżbyśmy tym rychley dosięgli uskutkowania żądz takowych, które my za powszechne być sądziemy; nale-

ży, ażebyśmy ni na krok nie odstępuiąc
od wyż wzmiankowanego Prawidła,
przeniknęli aż do wewnętrznego, a z na-
tury prawie utworzonego stanu tego
Cesarstwa.

5. Albowiem te Prawa są bliższe y zgo-
dniejsze z naturą, których własny po-
rządek naylepiej się składa z rozrządze-
niem tego Narodu, dla którego one są
udziałane. Trzy pierwsze następujące
Rozdziały objaśnią nam to, co my o-
znaczyć chcemy przez stan z natury u-
tworzony.

ROZDZIAŁ I.

6. **R**ossya, jest to Państwo Europeyskie.
7. Dowodem są tego: przemiany, ia-
kie tylko Piotr Wielki przedsiębrał w
Rossyi, tym łacniej y pomyślniej uda-

wały się mu wszystkie, im bardziej obyczaje, które zastał, nie zgadzały się z tą Okolicą Świata czyli własnością iey powietrza: a były wprowadzone z zamieszki nieiednakich Narodów, y z podbicia zwycięstwem mnogich Prowincyi cudzoziemskich. Piotr Pierwszy, wprowadzając własności y obyczaje Europeyskie w ten Narod Europeyski, taką znalazł powolność, o iakiey nigdy rokować nie mogli.

ROZDZIAŁ II.

8. **D**Zierżawa Cesarstwa Rossyjskiego rozciąga się na trzydzieści dwa gradusy szerokości, y na sto sześćdziesiąt pięć gradusów długości na samym lądzie.
9. Cesarz Rossyjski jest Monarcha samowładny; albowiem żadna inna, iak tyło

tanie dzieląca się y szczegulna wiego Ofobie władza, nie może skutkować w potrzebę y przyzwoitość rozciągłości tak obszernego Cesarstwa.

10. Państwo tak obszerne wyciąga Rządu jednowładnego w tey Ofobie, która nim rozrządza. Potrzeba albowiem, ażeby prędkość w rozwiązywaniu spraw z naydalszych Prowincyi nadesłanych nadgradzała czas odległości miejsca uchybiony.
11. Wszelkie innego rodzaju rozrządzenie nie tylo byłoby szkodliwe dla Rosyi, ale też za czasem pociągnęłoby onę ku ruinie.
12. Przydać tu ieszcze należy, że niedorównanie jest lepiej, być Prawu posłusznym pod jednym tylo Panem, aniżeli zależeć od wielu.

13. Jakiż jest zamiar Rządu iednowładnego? nie ten zaiście, iżby wydarta została wolność Obywatelom przyrodzona, lecz ażeby onych dzieła sprostowane były, do dosięgnięcia naywyższego ze wszystkich dobra.

14 A tak Rząd takowy, który utwarza nad wszystkie inne doskonałe podobny skutek, y który przykładem drugich bynajmniej nie ścieśnia wolności przyrodzoney; jest to ten Rząd, który y zamiarem z przedsięwzięciem, iakie wieśteństwach rozumem zaszczyconych być powinno, silniey się istoczy, y który zmierza do tego celu, iaki my ludzie mamy zawsze przed oczema utwarzając osady obywatelskie.

15. Zamiar y cel iednowładney władzy jest: sława Obywatelów y Monarchy.

16. Z takowey sławy w Narodzie iednowładztwem rozrządzającym się urasta duch wolności, który w takowych osadach tyle może udzielać wielkich czynności, y tyle podpomagać ku uszczęśliwieniu poddanych, ile samaż wolność.
-

ROZDZIAŁ III.

17. O Zabespieczeniu Ustaw Kraiowych.
18. Władze średnie między Obywatelami y naywyższą władzą, władze podległe y zależące, utwarzają istotę Rządu.
19. Rzekłem władze średnie, podległe, y zależące od naywyższej; w rzeczy samey Monarcha jest źródło wszelkiej Kraiowey y Obywatelskiej władzy.

20 Prawa osnowę Państwa utwarzające wyciągają koniecznie pośredniczych kanałów, (rozumieć chcę zwierzchności) przez któreby dociekała do wszystkich iednorządząca Monarsza władza.

21 Prawa tym zwierzchnościom pozwalające uczynić zaświadczenia, że takowy Edykt albo Ustawa jest przeciwna Ustawom Prawa, że jest szkodliwa, zaciemna, y w wykonaniu niepodobna; y oznaczyć przed czasem, iakim Ustawom posłusznym być y powodować się powinno, y iakim sposobem należy one wykonywać; takowe, mówię, Prawa Ustawy Kraiowe czynią stałe y nieporuszone.



ROZDZIAŁ IV.

22. **W** Składzie pewnym y pilnym dozorze te Ustawy być powinny.

23 Skład takowy y dozor nie gdzie indziej być może, tylko przy stołecznych kraiowych zwierzchnościach, które ogłaszają Obywatelom Prawa na nowo ustanowione, y wznawiają te, któreby zapadły w niepamięci.

24 Te kraiowe zwierzchności, otrzymawszy Ustawy od Monarchy, przetrząsają one, y mają Prawo uczynić zaświadczenie, ieśliby one znalazły być przeciwnie Ustawom Prawa y dalszym; o czym wyżej w Rozdziale 3. w Paragrafie 23. powiedziano.

- 25 Lecz ieśliby w onych nie takowego
nienalazły, natenczas powinne wpisać
one w rejestra Ustaw wykonywają-
cych się, y całemu Obywatelstwu przez
publikatę do wiadomości podać.
- 26 W Rosyi Senat iest składem y dostrze-
gaczem Praw czyli Ustaw.
- 27 Drugie zwierzchności powinne y mo-
gą czynić zaświadczenia, takowąż mo-
cą, do Senatu y samego Monarchy,
iaka się wyżej wspomniała.
- 28 Jeżeliż kto dopiero zapyta, co iest
skład y dozór Praw czyli Ustaw? od-
powiadam: skład y dozór Praw zale-
ży w szczegulnych Ustawach, dla któ-
rych mocy y ważności zwierzchności
powyżey wzmiankowane (ustanowio-
ne dla tego, iżby staraniem onych wo-
la Monarchy zgodnie do Praw głów-

nych y Ustaw krajowych wykonywana była) są obowiązane rozrządzać siebie w obowiązkach Urzędów swoich według przepisanego tam porządku y prawidła.

29 Takowe Ustawy pilnie powściągać będą Obywatelow, iżby nie pogardzali Rokazów y Ustaw Monarszych bez należnego za to ukarania; czułym oraz okiem zastrzegać mają, ażeby całość y uszczęśliwienie Obywatelow nie były wydane na rzeź łamowolnym, y na wszelkie bezprawia wyuzdanym ludziom.

30 Albowiem z iedney strony takową zwierzchnością usprawiedliwiaią się Wyroki na gwałcicielow Praw udzielane; z drugiey zaś onąż samą mieni się być sprawiedliwym nieprzyjęcie Praw przeciwnych krajowemu porząd-

kowi, y nie domieszczenie do liczby ku wykonanie przyiętych, albo nieostowaniu się do onych w odbywaniu sprawiedliwości y spraw powszechnych Kraiu całego.

ROZDZIAŁ V

- 31 **O** Stanie w ogół Ludzi w Państwie żyjących.
- 32 Wielkie to jest zaszcześliwienie dla człowieka, przebywać w takich okolicznościach, iż gdy namiętności jego podają myśl onemu być nieprawym, on iednak naowczas sądzi sobie byćdaleko pożyteczniey być cnotliwym.
- 33 Potrzeba, ażeby Prawa, ile to być może, były zaślona od niebespieczeństwa dla każdego w szczególności Obywatela.

- 34 Porównanie wszystkich Obywatelow
nie w czym innym zależy, tylko, ażeby
wszyscy podlegali iednakim Prawom.
- 35 Takowe porównanie wyciąga dosko-
nałych postanowień, ktoreby zaprze-
czały bogaczom rozciągać przemoc
swoią nad uboższemi, albo poszuki-
wać szczegulnych korzyści z tych urzę-
dow, które im są powierzone tylko ia-
ko osobom rozrządzającym w Kraiu.
- 36 Wolność powszechna czyli narodo-
waby najmniey w tym nie zależy, iż-
by każdy to wszystko czynił, co się
mu podobać może.
- 37 W Kraiu, to jest w zgromadzeniu lu-
dzi w towarzystwie żyjących, gdzie są
Prawa, wolność nie może cierpieć in-
nych przepisow, iak tylo ściągających
się do możliwości czynienia tego, czego

każdy chceć powinien, a dalekich od przymusu do wykonania tego, czego żądać nie należy.

- 38 Potrzeba wystawić sobie iasny y sprawiedliwy wolności obraz. Wolność iest to Prawo czynienia tego, co Ustawy dozwalają: gdyby zaś który z Obywatelow miał w mocy czynić, czego mu bronią Prawa; natenczas iuż nie byłoby wolności, boby y drudzy zaszczycać się mogli podobną władzą.
- 39 Wolność kraiowa w każdym Obywatelu iest to spokoyność ducha wypływająca z mniemania, że każdy z nich własnym cieszy się bezpieczeństwem; a tak, iżby podobney ludzie używali wolności, powinne być takowe Prawa, gdyby ieden Obywatel nie lękał się drugiego, a w ogół wszyscy lękaliby się tylko Praw samych.

ROZDZIAŁ VI.

40 O Prawach w powszechności.

41 Prawa nie powinny zaprzeczać żadney rzeczy, chyba by co mogło uszkadzać, albo każdemu szczególnie, albo też wszystkim powszechnie.

42 Wszystkie dzieła, któreby nie takowego w sobie nie zawierały, bynajmniej nie podlegają Prawom, które nie z innym zamiarem udziałane są; tylko by utwarzały większy pokoy y korzyść ludziom pod temi Prawami żyjącym.

43 Gdyby zaś Prawa dochowywały się bez naruszenia, potrzeba, ażeby one były tak dobre, żeby do doprowadzenia ludzi do najwyższego uszczę-

śliwienia nieśli z sobą środki tak pewne, by każdy w sobie zupełnie był przeświadczony, że dla własney swojej korzyści dochowywać Prawa nie narusznie jest obowiązany.

44 Y ten to jest naywyższy stopień doskonałości, na który postąpić usiłować należy.

45 Wiele rzeczy panuje nad człowiekiem: wiara; klimat, w którym żyje; Prawa; maxymy przyjęte od zwierzchności za ośnowę rządu; przykłady dzieł przeszłych; obyczaje; zwyczaje.

46 Z tych wszystkich rzeczy utwarza się powszechnie w Narodzie rozsądek onymże dorównywający się na przykład.

47 Natura y klimat same panują prawie nad wszystkimi dzikimi Narodami.

- 48 Zwyczaie rozrządzaiȧ Chinczykow.
- 49 Prawa panuiȧ okrutnie Japończykom.
- 50 Obyczaie niekiedyṡ prostowali sposoḃ życia Lacedemończykow.
- 51 Maxymy przyięte w osnowę zwierzchności y dawne obyczaie wkładały Rząd na Rzymian.
- 52 Rozliczne własności Narodow były zbiorem cnot, albo występkow, z dobrych lub złych przymiotow.
- 53 Podobny zbior szczęśliwym nazwać mċzną, z ktorego wypływaiȧ mnogie wielkie dobra, o ktorych często y domyslać się niepodobna, iżby z takowey wynikały przyczyny.
- 54 Ja tu przywodzę na świadectwo różne przykłady różlicznych skutków. Zdawna iednostaynie wychwalana była

pocziwość Hiszpanow; historia opisuje nam wierność onych w dochowaniu powierzonych onymże rzeczy; oni częstokroć wytrzymywali śmierć samą dla dotrzymania onych w skrytości. Wierność takowa, która u nich kwitnęła dawniej, utrzymuje się y dopiero: wszystkie Narody wiodące handel do Kadyku powierzają Hiszpanom skarby swoje, y dotąd tego nigdy nie żalowali. Wszakże ten tak dziwny przymiot dorównany z ich lenistwem utwarza takową mixture albo masę, z ktorey wypływają skutki szkodliwe dla nich. Narod Europeyski prowadzi w oczach onych cały handel przynależący właściwie onych Państwu.

- 55 Własność Chinczykow jest drugiey masy, która ze wszystkim sprzeciwia się własności Hiszpanow. Zycie

ich nędzne z iestestwa klimatu y ziemi
jest przyczyną, że oni są tak niedoro-
wnaney zręczności y niezmierney chu-
ci do zyskow, że żaden handlujący Na-
rod onym siebie powierzać nie może;
takowa doznana niewierność zachro-
niła dla nich handel Japoński. Zaden
Europeyski kupiec nie odważył się
wkraczać w takowy handel pod ich na-
zwiskiem, chociażby arcy łącno wyko-
nać to można było przez Prowincye
onych po nadmorskie.

56 Boże uchoway, ażeby takowe mo-
ie przełożenia służyć mogły bynay-
mniey do zmniejszenia y na ieden
punkt tey niezmierney odległości, ia-
ka się znajduie między występkiem a
cnotą. Zamiar moy był tyło ukazać,
że nie wszystkie polityczne występk
zwać się mogą moralnemi; y że nie

wszystkie moralne są występki polityczne. Znać to koniecznie należy, ażeby się wstrzymać od udziałania Praw, któreby powszechnemu Narodu zdaniu były przeciwne.

§7 Ustawa Praw stosować się powinna do zdania narodowego. My nie doskonałym nie wykonywamy, tylko co wolnie, bez przymusu, y idąc za wrodzoną naszą skłonnością, czyniemy.

§8 Do wprowadzenia Praw doskonalszych nieuchronnie potrzeba zdanie ludzkie do tego przysposobić. Aby zaś to nie poszło w wymówkę, że niepodobna stanowiąć i naypożyteczniejszych dzieł, ieżeli zdania do tego przysposobione nie są; toć popracujecie szczerze nad przysposobieniem onych, a tym samym wiele już uczynicie.

§9 Prawa są to właściwe y istotne postanowienia Prawodawcy; zaś obyca-

ie y zwyczaję są postanowienia powszechne całego Narodu.

60. Y tak, gdyby potrzeba było czynić przemiany wielkie w Narodzie ku znacznemu onego dobru, należy Prawami to poprawiać, co przez Prawa ustanowiono było; co zaś weszło przez zwyczaj, zwyczajem też przemieniać. Arcy zła ta polityka, która przerabia to Prawami, coby zwyczajem przemienić należało.

61. Mamy sposoby do położenia tamy wkorzeniającym się występkom, a te są położone w Prawach kary; mamy też środki ku przemianie obyczajów służące, a te są przykłady.

62. Nadto, im więcej jeden Narod łączy się y iednoczy z drugim, tym powolniey zamienia swoje obyczaje.

63. Słowem mówiąc: wszelka kara, która się stanowi nie z konieczności, jest okrutna. Prawa nie są dziełem iedyney tylo władzy. Rzeczy między dobrym y złym śródkujące z natury swoiey nie podlegają Prawom.

ROZDZIAŁ VII.

64. **O** Prawach w szczegulności.
65. Prawa ku dobru ustanowione, ieśli przechodzą swoje obręby, utwarzają złe bez granic.
66. W których Prawach prawodawstwo unosi się do zbytku, tam łacne naydują się sposoby do wyłamania się z pod onych. Umiarkowanie rozrządza ludźmi, nie zaś zbytek y wystąpienie z granic.

67. Wolność Obywatelska najsświętszą jest wtenczas, gdy Prawa na przestępców wyciągaia każdą karę z szczegulney natury każdego występku. W nakładaniu kary niszczeie naowczas samowolność. Kary nie z widzimi się Prawodawcy, lecz z samey rzeczy wypływać powinny; y nie człowiek człowiekowi gwałt czynić powinien, lecz własny człowieka uczynek.

68. Występki rozdzielaia się na cztery rodzaje:

69. Pierwszego rodzaju występki są przeciw religii albo wierze.

70. Drugiego, przeciwko obyczajom.

71. Trzeciego, przeciwko spokojności y pokoiowi.

72. Czwartego rodzaju dążą na bezpieczeństwo Obywatelów.

73. Kary na takowe występki nakładające się powinny się stosować do własności szczególnego rodzaju każdego występku.

74. 1.) Między występkami tyczącemi się religii albo wiary ja nie pokładam tu innych, tylko te, które rzeczywiście y prosto tykają się oney; a te są: iawne wiarołomstwa; występki albowiem, które czynią zamieszki w obrządkach Religii, biorą na siebie własność występków naruszających pokoy y bezpieczeństwo Obywatelów, do których liczby należeć powinny. Gdyby zaś kara za wzmiankowane wiarołomstwa wyciągniona była z własności samey rzeczy, toć zawierać się ona powinna w uwięciu wszelkich wygod przez wiarę nam darowanych, iako to: wygnanie z Kościołów, wyłączenie na czas z społeczeństwa prawo-

wiernych, albo też na zawsze oddalenie
od ich obcowania.

75. Zwyczaj też każe używać w tych ra-
ziech kar cywilnych.

76. 2.) W drugim rodzaju występku za-
wierają się te, które psują obyczaje.

77. Takowe są: zgwałcenie wstrzemięźli-
wości wszystkim powszechney albo ka-
żdemu szczegulney, to jest: wszystkie
uczynki sprzeciwiające się Ustawom nau-
czającym nas, i jakim obyczajem każdy
powinien używać darow otaczających,
a od natury człowiekowi użyczonych
ku potrzebie, korzyści, y ukontento-
waniu onego. Kary takowych wystę-
pkow powinny też być czerpane z na-
tury rzeczy. Ujęcie wszelkich wygod,
które powszechnie Obywatela sposobią
do czystości obyczajów, sztraf pienię-
żny, wstydy, albo nieśława, konieczność

dla występnych ukrycia się od wszystkich, nota publiczney nieślawy, wygnanie z Miast y społeczności, słowem: wszystkie kary, od zwierzchności karność obywatelską utrzymującej wypadające do powściągnięcia bezczelności albo popędliwości płci oboiej, będą dostateczne. Z natury zaś takowe występki ośnowę swą kładą, nie tak na złym sercu, iako na niepamięci y pogardzie samego siebie. Tu przynależą występki stosujące się tylko do zgwałcenia obyczajów; nie zaś te, które zarazem wzruszają powszechną bezpieczeńność, iakowe są: uwięzienie y gwałt; albowiem te kładą się już wczwartym rodzajowi występków.

78. 3.) Występki trzeciego rodzaju wzruszają pokoy y spokojność Obywatelów. Kary za one powinny się brać z natury rzeczy, y należeć do teyże spokojności.

ści, iako to: ujęcie oney, wygnanie, ukarania, y drugie kary, które niespokoynych ludzi zwracają na prostą drogę, y na nowo przywodzą do ułtowanego porządku. Występki spokoyności przeciwnie kładę ia w tych tylko rzeczach, które zawierają w sobie wyraźny gwałt obywatelskich Ułtaw.

79. Albowiem gwałcący spokoyność y kupiący się razem na wzrúszenie bezpieczeństwa Obywatelów należeć powinni do czwartego rodzaju występków.

80. 4.) Kary tych poślednich występków osobnym oznaczają się nazwiskiem kary gardłowej Rodzay to iest ukarania, gdy w powszechnym Obywatelstwie sądownie wydziera się bezpieczeństwo temu, który z bezpieczeństwa wyzuł, albo też starał się wyzuć drugiego. Takowa kara wyciągniona iest z natury sa-

meyże rzeczy, ugruntowana na rozumie, wyczerpana ze źródeł dobrego y złego. Ten Obywatel śmiercią karany być ma, który zgwałcił bezpieczeństwo do tego punktu, iż albo wydarł, albo też zamierzał wydrzeć życie drugiemu. Gardłowa kara, ieść to nieia-kowe lekarstwo dla niedomagającego Obywatelstwa. Jeżeliż co do majątku zgwałcone zostanie bezpieczeństwo, nie zbędzie na dowodach, że wtakowym razie śmiercią karać nie godzi się y nie należy: a zda się być daleko doskonaley y z samą naturą zgodniew, iżby gwałci-ciele usiluiący na bezpieczeństwo co do majątku cudzego karani też byli utratą własnego; to zaiste takby się koniecznie skutkować powinno, gdyby majątek był powszechny, albo też rowny u wszystkich. Wszakże gdy z doświadczenia widzimy, że nie mający żadnych

bogactw usiłują tym ochotniej y poroczyć wydzierać one u drugich; należy nieodbicie, zamiast sztrofu pieniężnego, w niedostatku cielesną ustanowić karę. Wszystko co się przywiodło gruntuie się na iestestwie samychże rzeczy, y dąży do zachronienia wolności obywatelskiej.

ROZDZIAŁ VIII.

80. **O** Karach.

81. Miłość Ojczyzny, wstyd, boiaźń nieślawy, są to naykutecznieysze środki do ukrócenia y powściągnięcia rozlicznych występków.

82. Nayuciążliwsza kara za iaki bądźkolwiek zły uczynek w Rządzie umiarkowanym ta będzie: iżby przestępca w swoim uczynku został przekonany;

Prawa cywilne daleko łacniej powściągaia tam występki y nie zostaną w potrzebie używać tyle ostrości.

83. W takowych Kraiach nie tyle będą mieć starania ukarać występki, ile zapobiedz onym; y filniey usiłować potrzeba zaščzepić w Obywatelach przez Prawo dobre obyczaje, aniżeli frogością kar udręczać duch onych w boiaźni.

84 Słowem mówiąc, wszyftko, co w Prawach nazywa się ukaraniem, w iestestwie nic innego nie iest, tylko biada y choroba.

85 Doświadczenie naucza nas, że w tych Kraiach, gdzie małe y łagodne są ukarania, tyleż onemi przerażone bywaią Obywatelow serca, ile w drugich surowością.

86 Nadarzyłaż się dotkliwa dla Kraiu szkoda z iakowego nieporządku? Zwierzchność

chność gwałtowna w okamgnieniu chce to poprawić, y coby dokładała starania przywieść do skutku dawno zapadłe Prawa, udziaływa naysroźsze kary, przez które złe skraca się w momencie. Nowe wyobrażenie przy tak wielkim ukaraniu niedorównany strach nakłada na ludźie, podobnież iakby ich przerażiło przy małej karze; a skoro zmniejszy się w Narodzie strach takowego ukarania, natenczas potrzebną koniecznie będzie we wszystkich przypadkach stanowić drugie.

87. Nie trzeba prowadzić ludzi ścieżkami nayuciążliwzemi, należy z ostrożnością potrzebować środków z natury nam podających się ku doprowadzeniu ludzi do zamierzonego celu.
88. Roztrząśniycie z uwagą przyczyny osłabienia w Obywatelach, a obaczycie,
- C

że ona wynika od nieukarania występ-
ków, nie zaś od pomiarkowanego uka-
rania. Pójdźmy za przyrodzeniem, któ-
re człowiekowi dało wstyd zamiast bi-
cza, y niech naywiększa część kar zo-
stanie wnieławie wytrzymania kar za-
wieraiącey się.

89. Jeżeli gdzie nayduie się takowe Pań-
stwo, w którymby nie był wstyd skutkiem
wszelkiej kary; temu zaiste przyczy-
ną Rząd okrutny y niepomiarkowany,
który nakłada iednostayne ukarania na
ludzi bezprawych y cnotliwych.

90. Jeżeli inny naydzie się Narod, który
nie inaczey utrzymany być może od
występków, iak surowym ukaraniem;
wiedzie, że też to wypływa z gwałto-
wności Rządu, które ustanowiło te ka-
ry za małe przestępstwa.

91 Częstoćkroć Prawodawca myślący złe ukrucić, przemyśla tyło o samych śrzodkach ku takowemu ukruceniu: oczy jego obrocone tyło na takowy zamiar, nie dostrzegają szkodliwych ztąd skutkow; gdy zaś złe zoştanie poprawione, natenczas nie pozostaje nam nic innego w oczach tylko surowość Prawodawcy; y tak występki w Obywatelstwie offtanie z frogości takowey uroszczony, już się umyśli całego Kraiu zepsuły, y przywykły do gwałtowności.

92 Piłżą nam Dzieiopisowie o wychowaniu młodzieży Japońskiej, że z dziećmi łagodnie postępować należy dla tego, iż od ukarania twardnieją serca onych; zarowno y z poddanemi nie należy używać frogości: albowiem ci wraz biorą się do ochrony; a dostrzegając przymiotow duszy, iakie powinny

Cij

uprawiać y panować w domowym rozrządzeniu, nie mogliż oni rozładkiem dochodzić y do tey, którą też należało zaszczyć w zwierzchność kraiową y cywilną.

- 93 Można tu ieszcze wynaleść środki, przez które zepsute y obłąkane umysły sprostować nie trudno będzie; iako to: maxymy Praw Boskich, Filozofia, y nauki moralne wybrane y podane takowym ludzi umysłom; dopełnienie na przemiany kar y nadgrody; właściwe przystosowanie Prawideł punkt honoru; ukarania zawierające się w samym zawstydzeniu; przedłużenie nieprzerwanego uszczęśliwienia y najśłodszego pokoju. Gdyby zaś było niebezpieczno, że umysły przywykłe być pohamowane samą frogością kar nie mogą się ukrucić łagodnym ukaraniami,

tu (uważaycie z pilnością iako Prawi-
 dło doświadczeniem stwierdzone w ta-
 kowych raziech, gdzie umyśly używa-
 niem kar zbyt srogich są zepsute,)
 tu , mówię, potrzebaby postąpić spo-
 sobem skrytym y niedostrzeżonym; a
 w przypadkach szczególnych, ktoreby
 na gniew wcale nie zasługiwały, na-
 kładać karę umiarkowaną dopoty, aż-
 by też doszło do tego, iżby we wszyst-
 kich okolicznościach kara została u-
 miarkowana.

- 94 Byłoby arcy niesprawiedliwie iedno-
 staynie karać rozbuyniki, którzy o-
 dzieraią z majątku na drogach publicz-
 nych, y drugich, którzyby nie tylo o-
 dzierali z majątku, ale też razem wyzu-
 wali z życia; każdy iasno widzi, co dla
 bezpieczeństwa powszechnego należało-
 by ustanowić, iaką położyć różnicę w u-
 karaniu onych.

95 Są Państwa, w których rozboynicy zastrzegają się mężoboystwa dla tego, że samym łupieztwem bawiący się karmią się nadzieją odesłanemi być w dalekie osady; a mężoboycy pod żadnym obyczajem takowej nadziei mieć nie mogą.

96 Zbawienne y dobre Prawa z punktu istotney śródziny wystąpić nigdy nie mogą; nie zawsze one zamykają karę w sztrafach pieniężnych, ani też zawsze prawołomcom na ciele znosić kary rozkazują. Wszystkie kary, któreby pościć ciała człowieczego oszpecić mogły, przemienić koniecznie należy.

ROZDZIAŁ IX.

97 O Sądach w powszechności.

98 Władza sędziowska zawiera się tylko w samym Praw wykonaniu, y to dla

tego, iżby w pewności została wolność
y bezpieczeństwo Obywatelow.

99 Z takowey przyczyny Piotr Wielki
arcy mądrze uſtawił Senat, iżby
głowne y niſzſze przeſądy, które obo-
wiązane ſą czynić ſprawiedliwość imie-
niem Monarchy, y podług Praw; dla te-
go to y przenos dzieł do ſamego Mo-
narchy, czyli appellacya udziałana
ieſt tak trudna. Prawo, które nie po-
winno być nigdy naruſzone.

100 Y tak potrzebna ieſt zwierzchność
ſądowa.

101 Takowe przeſądy udziaływaią wyro-
ki y daią zdania; te należy dochowy-
wać y wiedzieć zarowno dla tego, iż-
by w przeſądach tak było ſądzono dnia
dziſieyſzego, iako i wczora, y żeby
właſciwie maiątek y życie każdego O-

bywatela były przez one tak zapew-
nione y umocnione, iako Ustawa same-
go Państwa.

102 W Państwach samowładnych dopełnie-
nie sprawiedliwości, od ktorego wyro-
kow nie tylko życie y majątek, ale też
sława zależy; arcy pewnie wyszuka-
nych wymaga dowodów.

103 Sędzia obowiązany jest tym więcej
wchodzić w mialkość y naydrobnieysze
części dzieła, im większey wagi docho-
wywa u siebie zakład, y ważnieyszą
rzecz, o ktorey daie wyroki: y tak, nie
powinno zadziwiać, że w Prawach tych
Państw nayduie się tyle prawideł, ogra-
niczeń, rozpostrzenienia, z których u-
działgwią się rozliczne przypadki, y zda
się, że to utwarza naukę samego rozumu.

104 Różnica dostoięństw, familii, majątku

ludzi, ustanowiona w samowładnym Państwie ciągnie za sobą liczne rozdziałki do natury dobr ściągające się; a Prawa tyczące się Ustanowi takowego Rządu liczbę tychże rozdziałkow nadto powiększyć mogą.

105 Dla czego dobra są właściwe, nabyte, wianowne, oycowskie, macierzyste, zbior domowy &: &:

106 Wszelki rodzaj majątku szczegulnym podpada Prawidłom: powodować się tym należy, iżby dopełnić w onych porządek, a przez to rozdziela się ieszcze w drobniejsze części istność iedneyże rzeczy.

107 Jm liczniey sądowne zwierzchności pomnażają się w Państwie samowładnym, tym silniey uciążą się Prawomowstwo, (a) Jurisprudencia wyrokami, które niekiedy sprzeciwia-

ią się drugiemu , albo dla tego, że Sędziowie iedni po drugich następuiące nie iednakię mają rozumienia, albo, że też same dzieła raz złe drugi raz dobrze ochraniaue bywaią, albo też nakoniec przez niezmierną liczbę złego używania wkradaiącego się we wszystko to, co tylko piasiuie ręka ludzka.

108 Złe to iest nieuchronne, które Pr wodawca czas na czas poprawia iako przeciwnie iestestwu y dobrze uporządkowanemu Rządowi.

109 Albowiem ieżeli kto przynaglony udać się do Sądu, należy, iżby to wypadło z natury kraiowych Ustaw, nie zaś z przeciwięństwa y zawikłości Praw.

110 W Państwach, gdzie iest różnica między osobami, są też pierwszeństwa przez

Prawa dla ośob umocnione. Szczegulne takowe pierwszeństwa przez Prawa umocnione naymniey od innych uciążliwe powszechności być mogą, iako to: nieść skargę koniecznie do tego przesądu, nie zaś do drugiego. Oto nowe zatrudnienie, a te iest poznać, przed którym przesądem sądzić się należy.

111 Słyszemy częstokroć, że mówią w Europie: należałoby sprawiedliwość tak dopełniać, iako w ziemi Tureckiej; a tak nie masz żadnego pod słońcem Kraiu nad ten w naygrubzey nieznaomości pogrążony, któryby tak iasne miał pojęcie o tey rzeczy, iakiey znaomość ludziom iest naypotrzebniejszy w świecie.

112 Przetrząsaiąc pilnie obrządki sądowe, naydziecie bez wątpienia w nich liczne

trudności; przedstawując sobie te, iakie doświadcza Obywatel, gdy Sądem poszukiwa zwrotu majątku swego, albo zadość uczynienia w przyczynionej onemu krzywdzie; wszakże dorównywiąc one z wolnością y bezpieczeństwem Obywatela dostrzeżenie częstokroć, że te są arcy małe? y obyczajem, trudne przeiaśczki, przeciąg, y same w Sądach niebezpieczeństwa, nie innego nie są, tylko dań, którą każdy Obywatel płaci za wolność swoją.

113 W Państwie Tureckim, gdzie majątek, życie, y sława Obywatelow w arcy małym zostają szacunku, rychło kończą wszelkie spory tym lub innym sposobem. Nie zastanawiają się oni nad sposobami, iakiemiby kończyć dzieło, byleby sporom położyć koniec. Basza

nad spodzianie zostawszy oświeconym
według swego widzimsię każe bić ki-
iami w pięty spor wiodących y odsyła
onych do domu.

114 W Państwach zaś umiarkowanie Rząd
wiodących, gdzie y najmniejzego O-
bywatela życie, majątek, y sława, w
wysokim zostaie szacunku, nie odey-
muie się u żadnego sława y majątek,
ażby wprzody długie y surowe stało
się szukanie prawdy; żadnego nie wy-
zuwają z życia, chybaby sama Oyczy-
zna na one powstała: wszakże y Oyczy-
zna na czyieźkolwiek życie nie ina-
czey powstaie, iak pozwalając wprzody
wszystkie do ochrony sposobow, iakie
tyło mieć może.

115 Obrządki sądowe pomnażają się we-
dług zamiaru szacunku w iakim gdzie
zostaia: sława, majątek, życie, y wol-
ność Obywatelow.

116 Obwinionego słucać należy, nie tylko dla poznania dzieła, w którym został oskarżonym; ale nadto, iżby on siebie usprawiedliwił: powinien on, albo sam siebie ochraniać, albo też dla swoiey ochrony wybrać drugiego.

117 Mniemaią niektórzy, że najmłodszy Sędzia w kaźdey izbie z obowiązku urzędu swego mogliby ochraniać obwinionego, iaki jest naprzykad obowiązek Chorążego w kaźdey rocie; a ztąd wypadłaby zapewne druga korzyść zawieraiąca się w tym, aby Sędziowie takowym sposobem stawali się daleko zręcznieyszemi do piastowania swoich urzędów.

118. Ochraniać, nic innego tu nieznaczy, iak tylo, donosić Sądowi to wszystko, cobykolwiek ku obronie obwinionego służyć mogło.

119. Prawa, które potępiają oskarżonego za świadectwem iednego tylo człowieka, dążą na zgubę wolności. Jest Prawo czasu następców Konstantyna Pierwszego udziałane, przez które świadectwo iednego człowieka na wielkim godności stopniu postanowionego było dostatecznym dowodem w dokazaniu występku, y żadni drudzy świadkowie w takowey rzeczy z wielowładnego tego Prawa rozkazu przypuszczeni nie byli. Za wolą tego Prawodawcy czyniono Sąd arcy prędko, a razem y dziko sądzono; albowiem sprawy według osób, osoby zaś według onych dośtoieństwa.

120. Zdrowy rozsądek wyciągać każe dwóch świadków; albowiem świadek poświadczający o takowy uczynek, y obwiniony zapierający się onego, utwarzają równość głosow; dla czego byćby

powinien trzeci, któryinby został prze-
wyższon obwiniony, jeżeli nie będzie nad-
to drugich niewątpliwych dowodów, al-
boliteż zgodzą się obydwu na iednego.

121. Poświadczenia dwóch świadkow do-
stateczne będą Sądu dla okazania wszel-
kiego występku; Prawo tyle w nich po-
kłada wiary, iakoby oni mówili ustami
samey prawdy. Rozdział następujący
dostateczniej to pokaże.

122. Równym sposobem sądzą we wszyst-
kich Kraiach, że wszelkie dzieci poczę-
te w czasie małżeństwa iest praworodne.
Prawo w takowey mierze pokłada wia-
rę wmatkach: o tym się tu wzmiankuje
z przyczyny, że wtey rzeczy ciemno
nas objaśniaią Prawa.

123. Examina przez iakiżkolwiek bądź mę-
czarni rodzaj są przeciwne zdrowemu
natu-

naturalnemu rozsądkowi, a sama ludzkość woła na nie, y wyciąga, aby zniesione zostały zupełnie; widzimy dzisiaj Kraie cywilnemi Ustawami doskonale rozporządzone, które takowe examina zgoła odrzucają nie doświadczając ztąd żadnych szkodliwych skutków, a zatem one z swej istoty nie są potrzebne: o czym tu niżej obfzerniey mówić będziem.

124 Są Prawa, które examinów dozwalaiają w takowych przypadkach, gdzie oskarżony, ani winnym, ani też niewinnym siebie być zaświadeza.

125 Uczynić przysięgę częstym używaniem powszechną, iest to naruszyć y uwatlić moc oney. Dopuszczać do przysięgi pod żadnym pozorem nie godzi się drugich, chyba którzyby do niey przy-

stępowali bez żadney własney korzyści,
iako to: Sędziowie y Świadkowie.

126 Należy, ażeby obwinieni o występki wielkiej wagi, stosując się do Praw, sami sobie obierali Sędziów; a przynajmniej wyłączać aby mogli takową liczbę, iakieyby żądali, y żeby pozostali u Sądu zdali się być tylo z wyboru pod Sąd podpadających winowayców.

127 Należałoby takż, ażeby Sędziowie podobney byli dośtoyności cywilney, albo też rðwney obwinionemu, gdyby oskarżony nie pomyślił, że popadł wręce takowych ludzi, którzy mu gwałtowność uszkadzającą sprawić mogą, iako Prawa wojenne wystawiają nam przykłady.

128. Gdy raz Sędziowie obwinionego osądzą, toć nie Sędziowie lecz Prawa oznaczają nań kary.

129 Wyroki Sędziów według możliwości iasne y stałe być powinny, tak dalece, iżby co do słowa istotne Praw wyrazi w onych zawierały się; ieżeliż one udziałane będą według własnego Sędziów widziemię, natenczas ludzie żyć będą w Obywatelstwie w niepewności nie wiedząc iakie właściwie w tym Rządzie wzajemne między nimi są obowiązki.

130 Ztąd wypadają rozliczne sposoby, iakimi udziaływają się wyroki. W niektórych Państwach zamykają Sędziów nie dając onym ieść y pić dopoty, dopoki wrzeczy sądzącey się iednostaynych nie dadzą wyroków.

131 Są Państwa iednowładne, w których Sędziowie sposob udziaływania wyroków swoich dorównywiają porządkowi Sądów polubownych. Roztrząsają rzecz
Dij

razem wszyscy, powierzają jeden drugiemu zdania swoje, zgadzają się między sobą, dorównywią mniemania swoje tak, iżby one pogodzić z mniemaniem drugiego, y dochodzą do iednostayności głosów.

132 Rzymianie nie przyjmowali żałob w utwarzaniu wyrokow, samą istotę rzeczy brali do Sądu; y nie wolno było nic oney przydać, ująć, albo też okraścić.

133 Wszakże Pretorowie czyli Starostowie wynaleźli inny rodzaj Prawa dla żalującego, które się nazywało Prawem dobrego sumnienia; za onym wyroki czynione stosowały się do roztrząśnienia Sędziowskiego, y zależały od sumniennego onych rozsądku.

134 Ten, który poszukiwa niesprawiedliwie, upadać powinien na zysku swoim;

wszakże y obwinionego ukarać należy, ięśli się rzetelnie nie przyznał wiele ięst winien, ażeby tym sposobem dochować obu stronnie czyste sumnienie.

135 Jeżeli zaś władzom Prawa wykonywającym moc taka dozwolona będzie, iżby Obywatela, który mógł dać po sobie rękoimę, więzić mogła; natenczas żadney nie zostanie wolności, chybaby dany był do więzienia dla tego, żeby odpowiedział bez przewłoki na doniesienie o nim w tym występku, któren Prawa gardłem karać rozkazują. Albowiem w takowym razie wolen on ięst, y żadney inney mocy nie podlega, tylko Praw samych.

136 Jeżeliż władza prawodawcza dostrzeże być się w niebezpieczeństwie z powodu skrytęy iakiey znowy, naprzeciw Państwu lub Monarsze, albo z powodu ia-

kiegokolwiek spisku z zagranicznemi nieprzyjaciółami; natenczas może ona na czas zamierzony władzy Prawa wykonywającej dozwolić, brać pod straż podeyżrzanych Obywatelów, którzy nie z inney przyczyny tracą na czas wolność swoją, tylko, żeby na-
zawsze nienaruszoną dochowali.

137 Wszakże z naylepszym to będzie, jeżeli przez Prawa oznaczą się te tak ciężkie przypadki, w których Obywatelowi rękoimnia służyć nie może; tych albowiem, którzy rękoimny za sobą znaleźć nie mogą, Prawa we wszystkich Kraiach wyzuwają z wolności dopoty, poki bezpieczeństwo powszechne y szczegulne tego wyciąga: w szczegulności to roztrząśniem w Rozdziale dziewiątym.

138 Lubo wszystkie występki są krajowe, wszakże należy położyć różnicę tych, które bardziej stosują się do Obywatelów między niemi, od tych, które tykają się Kraju całego, mając baczność na związek pomiędzy Kraiem y Obywatelami zachodzący. Pierwsze nazywane są szczególnie y osobiste; drugie zaś występki krajowe albo powszechne.

139. W Państwach niektórych Król będąc na Tron wyniesionym dla tego, żeby naysławniej we wszystkich Prowincjach Państwa swego wykonania doskonałego Praw dostrzegał; z postanowienia Praw, krajowego w każdej zwierzchności stanowi człowieka dla ścigania występku imieniem samego Króla: a tak nazwisko żalących się jest nieświadome w tych to Kraiach. Jeżeli

zaś na tego powszechnego w Kraiu
mściciela padnie podeyżnienie, że on
na złe używa urzędu sobie poruczone-
go, natenczas przyniewalaiaę iego, że-
by obiawił nazwisko żalącego się. Ta-
kowy urząd w Kraiu ustanowiony
strzeże: uszczęśliwienia Obywate-
łów. On odbywa sprawy, a oni
żyją w spokoyności. U nas Piotr Wiel-
ki przepisał y nakazał Prokuratorom,
żeby oni wynaydywali i oddawali do
Sądu dzieła bezimienne. Gdyby
jeszcze do tego przydany był urząd
albo osoba powinnością wyż opisaną
obowiązana, natenczas y u nas imie
żalących się nie byłoby tak częste.

140 Warte iest nagany to Prawo Rzy-
mianow, które dozwalało Sędziom ma-
łe przyjmować wziętki, byleby one
w przeciągu rocznym ważności sta-
talarow nie przewyższały. Ci, którym

nie nie dają, nie żądają też niczego; ci zaś, którym mało dają, w momencie żądają nieco więcej, a za czasem y barzo wiele. Nadto, lżey iest nierownie pozyskiwać na tym, który coś wziął będąc obowiązany żadnych nie brać datkow, aniżeli na tym, który wziął więcej, któremu mniej wziąć należało, i który w takowych zyskach wynaydzie zawŹse powód, wymowki, przyczyny, sposoby pozorne y mogące iego ochronić.

141 Jest iedno Prawo u Rzymian, które dobra, chyba w występku obrażenia Tronu Monarchy, y to w samym naywyższym stopniu takowego przestępstwa konfiskować każe na Monarchę; częstokroć byłoby to nayrozsądniej dopełniać moc tego Prawa y położyć granicę takowym fiskatom przywięzu-

iąc one do pewnych tylko występkuw;
y nie należałoby konfiskować innych
dobr, iak tylko nabyte albo kupne.

ROZDZIAŁ. X.

142. **O** Sposobie Sądow Grodzkich albo
Kryminalnych.

143 Nie jest to nasze przedsięwzięcie,
weyść w obszernie wyśledzenie y szcze-
gulny podział każdego z tych
występkuw na różne rodzaje, y ia-
ką karę każdemu z onych przyzwoi-
tą naznaczaćby potrzeba. My one
tu wyżej rozdzieliliśmy na cztery
rodzaje: w przeciwnym razie mno-
stwo y rozliczność takowych za-
miarow, podobnież różne okolicz-
ności czasu y mieysca, zaprowa-
dziłyby nas w szczególność niepo-

trzebną. Dofyć będzie tu pokazać, i mo-
początkowe y same naypowszechniey-
sze Prawidła, zdo występki nayfzko-
dliwsze.

- 144 Pytanie 1.) Zkąd biorą fwoy począ-
tek kary, y na iakiey ofnowie gruntu-
ie się moc ukarania ludzi?
- 145 Prawa mogą się nazwać śrzodkami,
przez ktore się łączą y utrzymuią lu-
dzie w towarzyſtwie, y bez których
onoby upadło.
- 146 Wszakże nie dofyć było uſtawić ta-
kowe ſpoſoby, ktore ſtały się napotym
zakładem; należało ubezpieczyć ie nad-
to: a ztąd uſtawione ſą kary na
prawołamcow.
147. Wſzelka kara ieſt nieſprawiedliwa,
ſkoro tylko ſłużyć nie może do zacho-
wania w całości takowego zakładu.

148 Wynika nayprzód z takowych po-
czątkowych Prawidel, że okrom Praw
famyh nie godzi się nikomu stanować
kary na występki; y że moc dawać
Prawa o ukaraniach zostaie tylko w
iednych ręku Prawodawcy, iako tego,
który w swoiey osobie wystawia złą-
czone całe Obywatelstwo, y utrzy-
muie całą władzę w ręku swoich. Wy-
pływa ztąd ieszcze, że Sędziowie y inne
zwierzchności, będąc tylko jedną czę-
stką Obywatelstwa, nie mogą ani z spra-
wiedliwości, ani też pod pozorem po-
wszechnego dobra na drugi iakiżkol-
wiek członek Obywatelstwa nakładać
ukarania wyraźnie Prawami nie ozna-
czonego.

149 Drugi wniosek iest ten, że Monarcha,
który składa y utrzymuie wszelką wła-
dzą w ręku swoich ku ochronie całego
Obywatelstwa, może sam ieden wydać

powołane o ukaraniu Prawo, które-
mu wszystkie Obywatelstwa członki
podlegają; wszakże zabronić sobie po-
winien, (iako wyżej w Paragrafie 99.
powiedziano) żeby sam nie sądził: dla cze-
go należy mu mieć drugie osoby, które-
by sądziły według Praw.

50 Trzeci wniosek: gdyby frogsć uka-
rania nie była odrzucona y wzgardzona
przez cnoty rodzaju ludzkiemu przy-
iażne, natenczas do znikczemnienia o-
ney dosyć byłoby y tego, że ona jest nie-
użyteczna; co razem iasnie ukazuje,
że ona jest niesprawiedliwa.

51. Czwarty wniosek: Sędziowie czyniąc
wyroki o występkach, dla tego tylko,
że nie są Prawodawcami, nie mogą też
mieć mocy tłumaczyć Prawa o uka-
raniach. Y tak, ktoż będzie prawym
onych tłumaczem? na to odpowiadam:
Monarcha, a nie Sędzia; albowiem obo-

wiązek Sędziego zależy tylko na tym, żeby wyszedł, jeżeli takowy człowiek popełnił czyliż nie popełnił uczynku sprzeciwiającego się Prawu ?

152. Sędzia wysledzający iakiżkolwiek bądź występki powinien ieden tylko udzielać syloizm czyli rozsądek, w którym zamiar albo część pierwsza, jest Prawo powszechne ; dowód albo część druga wystawia uczynek, o który rzecz idzie, zgodnieli z Prawami albo przeciwnie onym: wniosek albo wyrok zawiera usprawiedliwienie alboteż ukaranie obwinionego. Jeżeli Sędzia sam z siebie, alboliteż obłąkany ciemnością Praw, w sprawie gardłowej więcej iak ieden takowy udzielał rozsądek, natenczas już wszystko będzie ciemne y niepewne.

153 Nic nie ma niebezpieczniejszego nad to powszechne przyślowie: nie słowa, lecz

myśl y moc Prawa w uwagę brać potrzeba. To nic innego nie znaczy, tylko złamać tamę sprzeciwiającą się naciśkającemu potokowi zdań y mniemań ludzkich. Nayistotniejszy to jest prawda, chociaż się zdaie być iedną zagadką tym umysłom ludzkim, które nie wielkim lecz rzeczywistym nieporządkiem silniey przerażają się, aniżeli skutkami na dal w prawdzie odsuniętymi, wszakże nieporównanie szkodliwzemi, które pociąga za sobą iedno kłamliwe Prawidło przez iakowy Narod przyjęte. Każdy człowiek ma swoy szczególny, a od drugich odmienny sposób widzenia tych rzeczy, które się mniemaniu iego wystawiają. A zatym obaczylibyśmy los Obywatela przemieniający się przenoszeniem sprawy iego z pod iedney zwierzchności sądowej do drugiej, a życie iego y wolność na

ażard zależące od kłamliwego iakowego rozsądku albo niedobrey dyspozycyi iego Sędziego; mybyśmy dofirzegli też same występki ukarań rozlicznie różnemi czasami przez też samę sądową zwierzchność, jeżeli powodować się zechcą nie głosowi nieprzemiennemu Praw niewzruszonych, lecz kłamliwey nieśtałości samowolnych tłumaczeń.

154. Nie mogą się porównywać żadnym sposobem z takowemi nieporządkami te przestępstwa, które się przydarzyć mogą z surowego, y co do litery tłumaczenia Praw o ukaraniu. Takowe błędy przypadkowe zniewalaia niekiedy Prawodawcę w słowach Praw dwoiakiemu rozumieniu podpadaiaących, uczynić małe y konieczne poprawki: z tym wszystkim atoli zostaie ieszcze natenczas wędzidło powściągaiaące
ażard

swawolne tłumaczenie y rozumienie,
które może pòyść na zgubę każdemu
Obywatelowi.

155. Jeżeli Prawa nie będą stałe y niewzru-
szone y co do litery nie będą tłumaczo-
ne; ieżeli na tym tylko zależyć będzie
władza Sędziego, żeby roztrząsnął y u-
znał, który uczynek sprzeciwia się prze-
pisanym Prawom, albo też z onemi się
zgadza; ieżeli Prawidła sprawiedliwo-
ści y niesprawiedliwości, które za ro-
wno prostownać powinny dzieła prosta-
czkow y wyłokiemi naukami wydosko-
nalonych, nie będą zawarte u Sędziow
w prostym pytaniu, czy się popełnił ia-
ki uczynek? natenczas stan Obywate-
low dzikim y nie praktykowanym pod-
legać będzie przypadkom.

156. Prawa oukaraniach biorąc zawsze co
do litery w rozumieniu, każdy może

wiernie wyliczyć y uznać sprawiedliwie niewygody złego uczynku. Arcy pomaga to do odwrocenia ludzi od niego; y ludzie cieszą się bezpieczeństwem tak co do osob ich, iako też majątku ściągającym się: co zaiste tak być powinno z przyczyny, że to jest zamiar y cel, bez ktorego Obywatelstwo poszłoby w rozsypkę.

157. Jeżeli moc tłumaczenia Praw jest zła, toć równym sposobem zła jest nieiaśność onych ciągnąca za sobą potrzebę tłumaczenia. Tak wielki nieporządek ztąd wynika, ośobliwie gdy Prawa napisane są językiem Kraiowi nieznanym, albo wyrazami niezrozumianymi.

158. Prawa pisane być powinny prostym językiem, a zbior wszystkie Prawa w so-

bie zawierający powinien być księgą arcy powłzechną, y którąby za małą cenę dostać można było, tak, iako Elementarze. Z drugiey strony, jeżeli Obywatel sam przez się nie może uznać skutkow pochodzących z własnychże uczynkow na iego osobę y wolność, natenczas należeć będzie do pewney liczby ludzi, którzy wzięli Prawa pod straż swoją, y tłumaczą one, żeby go oświecili. Występki będą tym rzadsze im większa liczba ludzi takowy zbior czytać y rozumieć będzie; a zatym należy przepisać, ażeby we wszystkich szkołach dawano dzieciom nauki na przemiany raz z Ksiąg duchownych, drugi raz z tych ksiąg, które całe Prawodawstwo utrzymują.

159. Pytanie 2.) Jakich doskonałszyh środków używać, gdy Obywatela pod straż

Eij

oddać potrzeba, y razem odkryć y wysledzić występki?

160. Zgrzeszy ten naprzeciw bezpieczeństwa szczerelnemu każdego Obywatela, kto zwierzchności, obowiązanej wykonywać według Praw y mającey władzę osadzić w więzienie Obywatela, dozwoli odeymować iednemu wolność pod pozorem iakim małoważnym, drugiego zaś czynić wolnym mniej uważając na dowody w przestępstwie nayjaśnieysze.

161. Wziąć kogo do więzienia, iest to kara, która się tym różni od wszystkich innych, że ona przodkować musi koniecznie sądowemu zaświadczeniu o wykupku.

162. Wszakże kara takowa zażyta być nie powinna, chyba w takowych raziech,

gdzie podobno do wiary, że Obywatel dopełnił występku.

163 Ztąd Prawa rzeczywiście oznaczyć powinny takowe przestępstwa, za którymi wziąć można pod straż winowaycę, y któreby podciągały onego pod takowe ukaranie y słowne examina, które też są iednym rodzaiem z ukarania. Naprzykład:

164. Głos powszechny, który iego obwinia; ucieczka onego; przyznanie się do wykstępku przed Sądem; przeświadczenie społecznika dopełniającego z nim tenże wykstępek; pogroźki, y otwarta nieprzyiaźń między obwinionym y pokrzywdzonym; uczynek sam wykstępku; y drugie podobne znaki mogą podać sprawiedliwą przyczynę, żeby wziąć pod straż Obywatela.

165. Wszakże takowe dowody powinny być oznaczone przez Prawa, nie zaś od Sędziów,¹ których wyroki niezgadzaia się nigdy z wolnością obywatelską, ieżeli nie są wyjęte, na iakikolwiek bądź przypadek, z powszechnego Prawidła w zbiorze Praw znajduiącego się.

166. Jeżeli więzienia niebędą tak okropne, to iest, ieżeli miłosierdzie y ludzkość wniydą w katufze, y przecisną się do ferca sądzących; natenczas Prawa oznaczyć mogą znaki, za ktoremiby wziąć kogo pod straż należało.

167. Jest różnica między utrzymaniem kogo pod strażą, y wtrąceniem onego do więzienia.

168. Wziąć człowieka pod straż, nie innego nie iest, tylko dochowywać ostrożnie osobę Obywatela obwinionego, dopo-

ki iasnie się nie okaże, czyli winien on, albo też nie winien: a tak zatrzymanie pod strażą powinno być skrócone y umiarkowane ile to uczynić można. Czas onemu naznaczyć należy rowny czasowi, którego potrzebować będą do przygotowania dzieła ku wyrokom sędziowskim. Srogość zatrzymania pod strażą nie może być inna iakakolwiek, tylko ta, która koniecznie potrzebna będzie dla odjęcia obwinionemu sposobów do ucieczki, alboliteż dla odkrycia dowodów w występku. Wyroki zaś należy czynić tak rychło, iak tylko to być może.

169. Człowiek zatrzymany pod strażą, a w przeciągu czasu usprawiedliwiony, nie powinien przez to naymnieyszey zaciągać niesławy. Wieleż widzimy u Rzymian Obywatelów, których oskarża

wprzody o najcięższe występki, a po uznaniu niewinności onych tak upoważonych y naostatek wyniesionych na wysokie urzędy?

170. Wtrącenie do więzienia, jest to skutek wypadających już wyroków sędziowskich, y miejsce ukarania zastępuje.
171. Nie należy osadzać w jednymże miejscu 1. podobieństwem do prawdy oskarżonego w występku, 2. przeświadczonego w występku, y 3. osądzonego. Oskarżony utrzymuje się tylko pod strażą, drudzy zaś dway w więzieniu: wszakże to więzienie iednemu z nich stanie się tylo częściąką ukarania, drugiemu zupełną karą.
172. Być pod strażą, nie powinno się to rozumieć za karę, lecz za środek do utrzymania w ostrożności osoby oskarżoney; które utrzymanie czyni mu

razem nadzieię wolności, gdy iest niewinnym.

173. Być pod strażą wojenną żadnemu z Woyfkowych nie przyczynia nieflawy; podobnym obyczaiem y między Obywatelami rozumieć się powinno, być pod strażą obywatelską.

174. Zatrzymanie pod strażą zamienia się w wtrącenie, gdy oskarżony naydzie się być winnym. Y tak dla wszystkich trzech różne mieysca mieć należy.

175. Oto maxyma powszechna! która o istocie dopełnionego bezprawia zapewnić każdego może: naprzykład, gdy dowody wiakowym uczynku zależą ieden od drugiego; to iest, gdy lica występku ani znaleźć ani o istocie onego zapewnić się nie można inaczey, iak tylko iednych przez drugie; gdy istotą licznych dowodów zależy od istoty iednego; natenczas liczba dowodów

ni powiększa ni też umniejsza wiary
w dopełnionym uczynku dla tego, że
wtenczas moc wszystkich dowodów
zawiera się w mocy tego tylko dowodu,
od którego wszystkie drugie zależą; y
jeżeli ten jeden dowód zostanie odrzuco-
nym, toćy drugie wszystkie razem z nim
odrzucone będą. Jeżeliż dowody ie-
dne od drugich nie zależą, a istota ka-
żdego utrzymuje się z osobna; natenczas
pomnaża się wiara w dopełnionym u-
czynku według mnogości lica, dla tego,
że fałsz iednego dowodu nie pociąga za
sobą podeyżrzenia o drugi. Być to mo-
że, że słuchającemu zdawać się to bę-
dzie dziko, że ja używam słowa, wiara,
mówiąc o występkach, które bez wąt-
pienia uznane być powinny tak, żeby
za one ukarać kogo można było: wszak-
że tu uważać należy, że moralna wia-
domość jest to wiara, która nazywa się

wiadomością dla tego, że każdy rozumem obdarzony człowiek powinien one znać za takową.

176. Dowody o występkach na dwa rodzaje podzielić można, na doskonałe y mniej doskonałe. Ja nazywam doskonałe, które najmniejszey nie zostawiają sposobności do pokazania niewinności obwinionemu, a mniej doskonałe te, które nie uymują takowey sposobności. Jeden dowód doskonały dostateczny jest na upewnienie, że wyrok uczyniony na przestępcę jest sprawiedliwy.

177. Co się zaś tycze mniej doskonałych dowodów, liczba onych arcy wielka być powinna do udziałania doskonałego dowodu; to jest, potrzeba, ażeby połączenie wszystkich takowych dowodów oddało sposobność obwinionemu do pokazania swoiey niewinności, chociaż każde z osobna z tych dowodów oney mu

nie uchyla; przydać do tego należy y to, że dowody mniej doskonałe, na któreby nie odpowiadał obwiniony coby go dostatecznie usprawiedliwić mogło, aczby mu niewinność powinna podać do odpowiedzi sposoby, stałą się w takim razie doskonałe.

178. Gdzie Prawa jasne y otworzyte, tam sędziowski obowiązek zawiera się w tym tylko, żeby doskonale objaśnił uczynek.
179. - W wynalezieniu dowodów dopełniającego występkę należy mieć zręczność y sposobność: żeby zaś z takowych wynalazków wyciągnąć dokonywający wniosek, potrzeba mieć przytomność y jasność myśli: wszakże, ażeby sądzić według tych dokonywających wniosków, nie potrzeba nic innego, tylko prosty y zdrowy mieć rozsądek, który wierniejszym będzie przewodnikiem, aniżeli wszelka znajomość Sędziego przyzwy-

czajona znaydować wszędzie winoway-
cow.

180. Z tey przyczyny to Prawo arcy iest
pożyteczne dla Obywatelstwa gdzie
one iest ustanowione, które przepisuie
sądzić każdego człowieka przez ró-
wnych onemu; albowiem gdy rzecz
idzie o losie człowieka, tam trzeba na-
kazać milczenie wszelkim rozsądkom
uraśtającym w nas zrożnicy urzędow,
bogactwa, albo szczęścia: nie należy
onym dawać miejsca między Sędziami
y obwinionym.

181 Jeżeli występki będzie pokrzywdza-
jący trzeciego, natenczas połowę Sę-
dziow wziąć należy obwinionemu, dru-
gą pokrzywdzonemu.

182 Byłoby ieszcze y to sprawiedliwie,
żeby obwiniony wyłączyć mógł nieia-
ką liczbę z swoich Sędziow, na których-
by miał podeyżnienie. Gdzie obwiniony-
takim Prawem zaszczyca się: tam wi-

nowayca przyznać musi, że sam siebie osądził.

183 Wyroki Sędziów wiadome Kraiowi być powinny, zarówno y dowody na występki, ażeby każdy z Obywatelów powiedzieć mógł, że żyje pod zaszczytem Praw: ta to myśl dodaie Obywatelom ochoty y radości, taż sama nad wszystkie inne potrzebniejsza y pożyteczniejsza samowładnemu Rządcy właściwą tylko swoją potrzebą rządzącemu się.

184 Rzecz to jest naywiększey wagi we wszelkich Prawach: istotnie oznaczyć główne Prawidła, od których zależy wiara świadków y moc dowodów na każdy występki.

185 Każdy zdrowego rozsądku człowiek, to jest, którego myśli mają dobry zwią-

zek między sobą, y którego uczucie zgadza się z uczuciem onemu podobnych, świadkiem być może. W wierze atoli, którą onemu dać należy, miarą będzie przyczyna, dla ktorey on zechce prawdę powiedzieć, albo też zataić. Świadkom wierzyć należy w każdym przypadku, jeżeli ci przyczyny nie mają do fałszywego świadczenia.

- 186 Są ludzie, którzy mienią byź między złym używaniem słów wkradającym się, ba filno iuż wkorzenionym w dzieła życia powszechnego, godne uwagi to mniemanie, które przyniewoliło Prawodawców upodlić świadectwo człowiek obwinionego y wyrokiem osądzonego. Takowy człowiek mieni się być umarłym w Obywatelstwie, mówią Prawomowcy; umarły żadnego iuż świadectwa dać nie może. Wszakże jeżeli świa-

deństwo winowaycy osądzonogo nie ubliża nic sądowemu dzieł porządkowi, dla czegożby nie dozwoić, y po wypadłych wyrokach ku potrzebie prawdy y okropnego losu nieszczęsnego, mały iaki moment, żeby on mógł albo sam siebie albo też drugich obwinionych usprawiedliwić, jeżeli tylko okazać może nowe dowody, ktoreby istotę uczynku przemienić mogły.

187 Porządki w uczynieniu sprawiedliwości są koniecznie potrzebne; one atoli nie powinny być nigdy Prawami tak nakazane, żeby kiedyżkolwiek paść mogły na zgubę niewinności, inaczey pociągną za sobą arcy wielkie uszkodzenia.

188 Dlaczego można dopuścić w świadki każdą osobę żadney nie mającey przy-
czynny

czyny do fałszywego poświadczenia. Ztąd wiara, którą świadkowi dać należy, będzie większa albo mniejsza w porównaniu gniewu lub przyjaźni świadka z winowaycą, zarówno y drugich związkow albo rozterkow znajdujących się między niemi.

189 Mało iest na iednym świadku; albowiem gdy obwiniony wypiera się tego, co mu dowodzi ieden świadek; natenczas wszystko zostanie w niepewności; y Prawo każdemu przynależące, wierzyć onemu, że iest niewinnym, w takowym razie przeważa na stronę obwinionego.

190 Wiara świadka tym mniejszey iest wagi, im cięższy iest występек, a okoliczności do wiary mniej podobne. Takowe Prawidło służyć powinno w o-

skarżeniach o czarodzieystwo albo okrutny postępek, którego żadna przyczyna znaleźć się nie może.

191 Kto przez upor nie zechce odpowiadać na pytania od Sądu onemu zadane, zasługuie na karę, którą Prawem oznaczyć należy, y które powinny być ciężkie między postanowionemi, żeby winowaycy nie mogli tym siebie uchronić, iż onych Kraiowi nie wystawiono za przykład, który oni z siebie dać powinni. Ta szczegulna kara nie potrzebna jest tam, gdzie nie maż wątpliwości, że obwiniony popełnił istotnie występpek, o który nań skargę niosą; natenczas albowiem zeznanie nie jest potrzebne, gdy drugie niewątpliwe dowody ukazują, że on jest winien. Ten ostatni przypadek w większym jest używaniu; albowiem doświadczenie

stwierdza, że po większey części w uczynkach mężoboystwa złočyńcy nie przyznaią się do swoich występkuw.

192 Pytanie 3.) Examina na ciełe, ieżeli nie naruszają sprawiedliwości, y ieżeli wiodą do celu Prawami zamierzonego?

193 Okrucieństwo używaniem stwierdzone od arcy wielu Narodow, iest examen na ciełe wykonywający się nad obwinionym w czasie, gdy sprawa iego przetrząsa się sądowym obrządkiem, żeby albo wymęczyć na nim własne onego w przestępstwie wyznanie, albo się obiaśnić w przestępstwie wyznań, któremi się on w examinie zaplątał, albo przycisnąć onego do wyiawienia swoich społecznikow, albo dla wysledzenia innych występkuw, w których się on nie obwinia, iednakoż one mogli popelnąć.

F i j

194 1. Przed wyrokami sędziowskiemi człowieka sądzić zawinnego nie godzi się; ani Prawa wyzuć go mogą z pierwszego iego dostoięństwa, nim zostanie dowiedziono, że ten zgwałcił one. Dla czego, iakoweż Prawo może komu udzielić władzy nakładać kary na Obywatela natenczas, gdy ieszcze wątpliwa iest, czyli niewinny iest on, alboteż winowayca? Arcy iest nie trudno przez wnioski doysć do takowego rozumowania: występki albo iest iawny, albo też nie: ieżeli iawny toć nie należy przestępcy, karać inaczey, tylko karą przez Prawa oznaczoną; a tak examen na cieie nie iest potrzebny: ieżeli występki nie iest iawny, podobnież nie należy udręczać obwinionego z tey przyczyny, że się nie godzi męczyć niewinnego, y że według Praw ten iest niewinien, komu występku nie dowiedziono. Bez wąt-

pienia arcy iest potrzebna, żeby żaden
 występpek, gdy się iawnym okaże, nie
 został bez kary. Oskarżony wytrzy-
 mujący examen na cieie nie może mieć
 władzy nad sobą do mowienia praw-
 dy. Możliwi więcey wierzyć człowie-
 kowi gdy gada w gorączce, aniżeli
 gdy mowi w zdrowym rozsądku y
 czerstwym zdrowiu? Uczucie boleści mo-
 że być natężone do takowego stopnia,
 że zupełnie władać będzie całą duszą,
 y nie zostawi iey więcey naymnieyszey
 wolności do wykonania iakiego bądź
 kolwiek właściwego iey skutku, okrom
 tego, iż w tymże samym okamgnie-
 niu przedsięwzięłaby naykrutszą drogę,
 przez którąby się takowey boleści po-
 zbyć mogła. Natenczas y niewinny
 wołać będzie, że iest winien, byleby ty-
 lo udęczać onego zaniechano; a ten-
 że sam środek używający się do ro-

zeznania niewinnych od winowaycow przytłumi wszelką różnicę między niemi. Podobnież Sędziowie zostaną w niepewności, czyli winowaycę mają przed sobą, alboteż niewinnego, iako byli wprzody przed rozpoczęciem takowego na ciele examinu. Ztąd examen na ciele, iest to pewny środek do osądzenia niewinnego, mającego słabe złożenie ciała, a usprawiedliwienia nieprawnego, w siłach y moc ciała swego zaufanego.

195 2. Używają ieszcze examinu na ciele nad obwinionym dla oświecenia się, iak mówią, w sprzeciwieństwie wyznań, ktoremi siebie obwiniony w czynionym onemu examinie zaplatał; iakoby boiaźń mąk, niepewność y zamieszanie w iego rozsądku, równie y sama niewiadomość niewinnym y winowaycom

właściwa, nie mogły przyprowadzić do przeciwnych sobie wyznań, tak lęklivego niewinnego, iakoteż winowaycę staraiącego się ukryć swoje bezprawie; iakoby sprzeciwieństwa wyznań tak zwyczajne człowiekowi w spokojności ducha zostaiącemu nie powinny się pomnożyć przy zatrwożeniu duszy pogrążoney zupełnie w tych myślach, iakimby sposobem od grożącej biedy pozbawić siebie mogła.

- 196 3. Dopełniać examen na ciele dla wyśledzenia, ieżeli nie wykonał obwiniony innych występkuw nad ten, który onemu dowiedziony będzie, iest to pewny środek do tego, żeby wszystkie występki zostały bez należytego onym ukarania; albowiem Sędzia pragnąć będzie zawsze odkryć y wysledzić występki nowe. Naostatek takowy po-

stępku zasadzać się będzie na podobnym rozsądku: ty winien jesteś w iedym występku; a tak być to może, że sto drugich bezprawia dopełniłeś: a idąc za Prawem, poczną ciebie wybadywać się na ciebie y udęczać, nie tylko zato, że winnym jesteś, ale też, że być możesz nierównie większym winowaycą.

- 197 4. Czynią nadto pytania na ciebie, żeby obwiniony wyawił swoich społeczników. Wszakże gdy my już pokazaliśmy, że pytanie na ciebie nie może być środkiem do wyśledzenia prawdy; iakimże sposobem podać może sposoby do uznania społeczników przestępstwa? Bez wątpienia wyznawajacemu winę na siebie barzo jest łącno wyznać na drugich. Nadewszystko sprawiedliwość będzie udęczać człowieka za

przestępstwo drugich iakoby nie można odkryć spółeczników wybadaniem się świadków do świadczeń przeciwko przestępcy wynalezionych; wysiedzeniem podanych naprzeciw onemu dowodów, y samego uczynku nadarzonego w popelnieniu przestępstwa; a naostatek wszystkimi sposobami służącemi do uznania przestępstwa obwinionym wespół dokonanego.

198. Pytanie 4.) Kary przestępstwom równe wyznaczać należy; y ile to być może, o takowym wyznaczeniu mocna czynią się Ustawy.

199. Należy, ażeby Prawa oznaczyły pewny czas przesiadki do zebrania dowodów, y co potrzebniejszego być może do sprawy w przestępstwach niemałych, ażeby winowaycy wymyślönemu w swoim uczynku wyznać przemianami

nie usuwali nadal należytego onym ukarania, albo też nie zawikłali dopełnienia iego. A gdy dowody zebrane będą, y istota występku zostanie ukazana, potrzeba obwinionemu dać czas y środki do usprawiedliwienia siebie, jeżeli może. Wszakże czas takowy arcy krotki być powinien, żeby nie utworzyć uprzedzenia o potrzebney dla ukarania szybkości, która mieni się być między nayfilnieyszymi środkami do wstrzymania ludzi od występku.

200. Ażeby kara nie zdała się być gwałtownością jednego lub wielu powstałych na przeciw Obywatela, potrzeba, ażeby ona była powszechna, rychłą według możliwości, potrzebna dla Obywatelstwa, umiarkowana ile być może według podanych okoliczności, równa występki, y istotnie w Prawach oznaczona.

201. Alubo Prawa nie mogą karać przedsięwzięcia y myśli, wszakże nie można mówić, żeby dzieło, którym poczyną się występki, y które ukazuje wolą dążącą do popełnienia samego uczynku, nie pociągał za sobą ukarania, acz mniejszego nad to, które jest ustanowione na przestępstwo samą rzeczą już dopełnione. Kary są potrzebne dla tego, że arcy jest konieczna uprzedzać y same pierwsze pobudki do przestępstwa: atoli, gdy między takowemi pobudkami y dopełnieniem bezprawia przeciąg czasu być może, byłoby arcy zbawiennie ustanowić silniejszy ukarania dla dopełniającego już zbrodni, ażeby tym poczynającemu złą czynność dać nieia-koweś pobudki mogące onego odwrócić od popełnienia rozpoczętej złości.

202. Podobnież należy ustanowić kary nie tak surowe na społeczników w bezpra-

wiach, którzy onych przez się nie dopełniają, ostrzeysze na tych, którzy onych są wykonywaczami. Kiedy wielu ludzi uczynią znowę wdać się w niebezpieczeństwo im wszystkim powszechne, natenczas im większe niebezpieczeństwo tym więcey starają się oni podzielić to na równe części między sobą. Prawa, karzące z większą srogością wykonywaczow występku aniżeli bezczynnych tylko społeczników, zabraniają, ażeby niebezpieczeństwo na równe między onych części rozdzielane być mogło, y sprawią to, że będzie daleko trudniej wynaleść człowieka, któryby żądał wziąć na siebie dokonanie rozmyślney złości, ponieważ niebezpieczeństwo, w które on się podaie, będzie większe w porównaniu kary za to onemu oznaczoney z drugiem społecznikami. W jednym tylko przypadku z te-

go Prawidła powszechnego wyłączenie uczynić można; a ten jest, gdy wykonywacz bezprawia weźmie od społeczników osobną nadgodę, natenczas dla tego, że różnica niebezpieczeństwa nadgradza się różnicą korzyści, kara powinna być dla wszystkich równa. Takowa uwaga zda się być komu arcy subtelna. Wszakże myśleć potrzeba, że konieczna jest, ażeby Prawa, ile być może, najmniej zostawiały środków społecznikom złości do czynienia zmywy między sobą.

203. W niektórych Państwach uwalniają od kary społecznika w przestępstwie wielkim, gdy doniesie swoich towarzyszy. Spółob takowy ma swoje korzyści; ma też uszkodzenia, gdy się używa w szczególnych przypadkach. Powszechne y wieczne Prawo, przyrzeka:

iące odpuszczenie każdemu społecznikowi odkrywającemu występki, nierównie jest doskonałsze nad doczesne szczególne y do objawienia w przypadku jakim szczególnym przywiązane; takowe albowiem Prawo uprzedzić może spiknienie się złoczyńców, wrażając w każdego zonych strach, żeby nie podać siebie jednego w niebezpieczeństwo. Atoli należy też zachować świętą takową obietnicę, y dać nieiako schronienie każdemu, kto na to Prawo spuszczać się będzie.

204. Pytanie 5.) Jaką miarą wielkość występku mierzyć się ma?

205. Nie ten zamiar ustanowionych kar, ażeby dręczyć stworzenie z myślami obdarzone; na ten koniec są one przepisane, ażeby przeszkodzić winowaycy, żeby w czas dalszy nie mógł szkodzić

Obywatelstwu, y żeby odwrócić współ Obywatelów od popełnienia podobnych występów. Dla tego z pomiędzy kar należy bardziej tych używać, które, będąc dane w miarę występów, wyrzynałyby w sercach ludzkich obraz najwyższy y żadnym przeciągiem czasu niewygluzowany, a razem nie udręczalyby zbyt ciała winowaycy.

206. Ktoż strachem nie będzie przerażony widząc w Dzieiopisach tyle barbarzyńskich y niepożytecznych udręczenia, wynalezionych y w skutku dopełnionych bez najmniejszego sumnienia zatrwożenia przez ludzi, którzy imie mędrów wzięli na siebie? ktoż nie doświadcza wewnątrz naydotkliwszego uczucia serca przy widoku tyle tysięcy nieszczęśliwych ludzi, którzy one cierpieli y cierpią, częstokroć oskarżeni w występach

do wykonania ciężkich albo niepodobnych, częstokroć w popełnionych z niewiadomości, a niekiedy przez zbytnią gorliwość w wierze? kto może, mówię, patrzeć na katownię tych ludzi z wielkim obrządkiem odbywające się przez ludzi współ braci onychże? Kraie y czasy, w których same najfrozsze kary były w używaniu, są te, w których popełniały się bezprawia największe y prawie nieludzkie.

207. Zeby kara utworzyła pożądaný skutek, dość będzie na tym, gdy to złe, która ona przynosi, przewyższa dobro z występku pożądané, czyniąc porównanie ukazującey się przewagi złego nad dobrym; pewnoś téż ukarania niewątpliwa y utrata korzyści występkiem zyskanych wiele do tego dopomaga. Wszelka
frogość

ka frogość występująca z takowych granic jest niepożyteczna, a zatym okrutna.

208. Gdzie tylko Prawa były frogie, albo się odmieniły, albo też z sameyże frogości Praw utworzyła się bezkarność dla złoczyńców. Wielkość kar powinna być wyrownywająca istotnemu stanowi y okolicznościom, w których iakowy Kray nayduie się. Według miary ile rozumy żyjących w Obywatelstwie oświecaią się, tyle się powiększa uczucie w każdym z osobna Obywatelu; gdy zaś w Obywatelach powiększa się uczucie, natenczas potrzeba, ażeby frogość kar zmniejszyła się.

209. Pytanie 6.) Kara śmiercią* ieżeli jest pożyteczna y konieczna w Obywatelstwie dla ocalenia bezpieczeństwa y dobrego porządku?

210. Doświadczenie naucza, że częste używanie kar surowych nigdy nie polepszyło ludzi: dla czego, jeżeli pokażemy, że w pospolitym stanie Obywatelstwa śmierć ani pożyteczna ani potrzebna; zwyciężem powstających przeciwko rodzajowi ludzkiemu. Mówię ja tu w pospolitym stanie Obywatelstwa: albowiem w jednym tylko przypadku śmierć Obywatela potrzebną być może; a ten jest: gdy on wyzutym będąc z wolności ma jeszcze moc y sposoby do wzruszenia pokoju narodowego: ten przypadek nie może się nadarzyć, tylko w ten czas, gdy Narod traci lub zwruśza wolność swoją; albo w czasie bezkrólewia, gdzie sam nieporządek zajmuje miejsce wszelkich Praw. W spokojnym zaś panowaniu Praw, y pod zwyczajem

rządzenia przez złączone całego Narodu głosy, żądze, stwierdzonym w Kraiu, od postronnych nieprzyjaciół zabezpieczonym, a wewnątrz utrzymującym się silnemi podporami, to jest, mocą swoją y zdaniem głęboko w Obywatelach zakrzewionym, gdzie cała władza w rękach Monarchy; Kray nie może doświadczać najmnieylzey potrzeby do wydarcia życia Obywatelowi. Dwadzieścia lat panowania Cesarzowy Elżbiety Piotrowny podają przykład Oycom wszystkich Narodów daleko ozdobnieyszy, aniżeli być może zwycięstw naydzielnieyszych.

211. Nie nadzwyczajna frogość, ani wyniszczenie rodzaju ludzkiego, skutkują tak silno w fercach obywatelskich, iak ciągłość w ukaraniu nieprzerwana.

Gji

212. Śmierć złoczyńcy słabiej bezprawia powściągać może, aniżeli przeciągły y nieprzerwanie żyjący przykład człowieka wyzutego z wolności swoiey dlatego, żeby pracą jego całym życiem ciągnącą się nadgrodziła się szkoda Obywatelstwu dopełniona. Strach, który uderza człowieka wyobrażeniem śmierci, silnieyszym bez porównania być może; wszakże niepamięci onemu wrodzoney oprzeć się nie potrafi. Powszeczne Prawidło, straszliwe y gwałtowne wyobrażenia, w ludzkiej duszy trwożą y bodzą ferce: skutek atoli onych nie zostaje się długo w pamięci; iżby kara dorównywała się sprawiedliwości, nie powinna się podnosić na wyższy stopień natężenia, tylko ile do odwrócenia ludzi od występków służyćby mogła. Y

tak twierdzą zapewne, że nie ma szczeniaka, któryby, acz mało co biorąc na uwagę, w równej wadze położyć mógł z jednej strony występki, iakiebykolwiek onemu korzyści obiecywał; z drugiej, wieczne y z życiem kończące się wyrzucie z wolności.

213. Pytanie 7.) Jakie kary za różne występki ustanowione być mają?

214. Kto wzrusza kraiowy pokoy; kto nie jest posłusznym Prawom; kto gwałci te związki, przez które ludzie złączeni są w towarzystwie, y przez które jedni drugim na wzajem staiają się zaszczytem; ten wygnanym z Obywatelstwa być powinien, to jest, zostać banitem.

215. Ważniejszy pobudki mieć należy do wygnania Obywatela, aniżeli Cudzoziemca.

216. Kara wyzuwająca ze sławy człowieka staie się dowodem powszechnie złego o nim rozumienia, które odbiera Obywatelowi cześć y wiarę onemu wprzody Obywatelstwem dopełniane, y która wyrzuca onego z braterstwa dochowującego się między członkami tegoż Państwa. Nieśława Prawem ustanowiona taż sama być powinna, iaką my z wysokiej nauki o obyczajach czerpać możemy: albowiem, gdy dzieła, nazywające się w nauce o obyczajach średnie, będą się poczytać w Prawach zawiodące do nieśławy; toć wypadnie ten nieporządek, że uczynki, które dla pożytku Obywatelstwa powinny być miane za wiodące do nieśławy, rychło przestaną być takimi.

217. Naybardziej wystrzegać się należy, udrećcać cieleśnemi y bol przynoszące-

mi karami mniemających, że są natchnięci niejakim duchem bożym y obludną świętobliwością. Takowy występpek, którego powodem pycha y duma, z samey boleści czerpać będzie dla siebie sławę y pokarm. Były tego przykłady w czasie, gdy sekretne Kancellarye utrzymywały się, iż takowi pewnych niektórych dni przychodzili dla tego, żeby wytrzymywali męczarnie.

218. Nieśława y wyśmianie są to iedyne kary, których potrzebować należy na natchnionych niby duchem bożym y kłamliwą świętobliwością; albowiem te iedne pychę onych poniżyć mogą. A takowym obyczajem, kładąc moc naprzeciw mocy tegoż rodzaju, Prawami światłem rozumu oświeconemi rozsypią iako popioł podziwienia mogące się zakrzewić w słabych umysłach o kłamliwey nauce.

219. Karać nieślawą razem wielu nie należy.

220. Kara powinna być bez przeciągu dorównana z występkiem y wiadoma Krajowi.

221. Im bliżej kara śledzić będzie występki y w należyney dopełni się prędkości, tym będzie pożyteczniejsza y sprawiedliwsza: sprawiedliwsza dla tego, że ta winowaycę uchyli od przykrego y nadpotrzebnego udręczenia na sercu z nieprawności swojego losu: porządek dzieła u Sądu kończyć się powinien w naykrótszym ile być może czasie. Rzekłam, że w należyney szybkości dopełniająca się kara jest pożyteczna dla tego, że im mniej upłynie czasu między karą y występkiem, tym więcej występki poczytany będzie przyczyną

kary, a kara skutkim występku. Kara pewna y nieuchronna być powinna.

222. Naypewnieysze wędzidło na występki nie jest to srogość ukarania, lecz gdy ludzie istotnie znają, że gwałciciele Praw niechybnie karani będą.
223. Pewność y o małej, lecz nieuchronney, karze, silniey wraża się w serce, aniżeli strach surowey kary, którey się dołączać może nadzieia uniknienia od oney. Im łagodnieysze umiarkowane będą ukarania, tym mniej potrzebne miłosierdzie y uwolnienie od winy; albowiem natenczas same Prawa napelnione będą duchem miłosierdzia.
224. Jakakolwiek byłaby obszerność Państwa, nie powinien naydować się w niey ani ieden punkt ziemi, któryby Prawu podlegać nie miał.

225. W powszechności należy usiłować o wykorzenienie występków, tych zwłaszcza, które filniey dążą na uszkodzenie ludzkie; a tak środki Prawami przepisane do odwrócenia ludzi od onych powinny być filnieysze, biorąc miarę z rodzaju każdego występku; bo im więcej one sprzeciwiają się dobru powszechnemu, tym więcej sił mają do pociągnięcia złych lub słabych umysłów ku wykonaniu onych. Dla czego kara występkowi dorównywana być ma.

226. Jeżeli dwa wystęпки, nierówno szkodzące powszechności, równe ukarania odbierać będą; natenczas nie równe kar rozporządzenie udziału to dzikie sprzeciwieństwo, mało przez kogo dostrzeżone, aczkolwiek często nadarżające się: że Prawa karać będą wystęпки, które oneż same utworzyły.

227. Jeżeli iednostayna naznaczy się kara na tego, który ubiie bydle, y za się, który ubiie człowieka, albo też kto się odważy iakowe piśmo zfałszować; natenczas ludzie arcy rychło przestaną czynić różnicę między takowemi występkami.

228. Znając potrzebę y pożytki, które ludzi złączyły w towarzystwa, iacno można występki, począwszy od wielkiego do małego, postawić w rzędzie, w którym naycięższe przestępstwo to będzie, które dąży do nieuchronney zamieszki, a ztąd do nieuniknionego wzruszenia całego towarzystwa; naylekksze zaś będzie mała uraza, która stać się może iednemu człowiekowi w szczególności. Między temi dwoma ostatecznemi zawierać się będą wszystkie uczynki sprzeciwiające się powszechnemu dobru, a nazwane bezprawemi,

postępując nayleniwszym krokiem od pierwszego w tym rzędzie mieysca do nayostatniejszego. Dość będzie, ieżeli w tych rzędach po stopniach y porządknie oznaczają się w każdym ze czterech rodzajow (o których my mowili w siódmym Rozdziale) uczynki warte nagany każdemu z nich przynależącey.

229. My udziałaliśmy osobny Rozdział o występkach idących prosto y nieuchronnie na wzruszenie towarzystwa, y dążących na uszkodzenie temu, który w onym iest głową, y które poczytają się z tey przyczyny bydź nad inne wszystkie bardziey uszkadzającemi Obywatelstwu: one to są nazwane występkanmi przeciwko Tronowi Monarszemu.
230. Po tym pierwszym rodzaju występku idą wraz te, ktore dążą na bezpieczeństwa każdego człowieka w szczegulności.

231. W żadnym sposobie być to nie może, ażeby gwałcący takowe Prawo nie ciągał na siebie ciężkiego ukarania. Nie prawe zamiary na życie y wolność Obywatela są z liczby najeźszych występku: pod tym to nazwiskiem zawierają się nie tylko mężoboystwa przez pospolstwo dopełnione, ale też takowego rodzaju gwałtowności wykonane przez osoby wszelkim dostojnictwem y godnością zaszczycone.

232. Kradzieże nastąpione z gwałtem y bez gwałtu.

233 Krzywdy osobiste naruszające cześć obywatelską, to jest, wyzuwające Obywatela z tej części sprawiedliwej czi, ktorej on wyciągać od drugich ma Prawo.

234 Nie będzie tu bez pożytku powtórzyć o pojedynkach to, co wielu twier-

dzi, y co drudzy napisali: że naylepszy środek do uprzedzenia takowego występku iest, karać następującego, to iest, tego, który staie się powodem do pojedynku; za niewinnego zaś uznać przymuszónego do ochrony czci swojej, by nie dał tylo do tego iakowey przyczyny.

235 Kryiomy przewóz towarów, iest to w Kraiu rzeczywista kradzież. Takowy występek z samychże Praw wziął swoy początek: albowiem im więkzsza, y im więkzsza mają korzyści z kryiomo przewiezionych towarów, tym filnieysza bywa ztąd chętką, która się pomnaża sposobnością do wykonania tego, gdy granica strzeżona iest w wielkiey rozległości, a towary zakazane, alboliteż clem obciążone są w małym gatunku. Strata zakazanych towarów, y tych, które się zniemi ra-

zem wiozą, jest arcy sprawiedliwą. Takowy występki zaciąga na siebie ciężkie ukarania, iako to: konfiskacyą y więzienie sameyże osoby wyrownywające istocie występku. Więzienie dla przewożących kryjomo towary nie powinno być to, które jest dla mężoboyców po traktach publicznych rozbiiających; a nayprzyzwoitszą karą zda się być, praca zawinionego wytaxowana y dorównana tey cenie, w iakiey on cło oszukać chciał.

236. O Bankretach, czyli dla długow upadających na handlu, należy też wspomnieć, że konieczność kredytu w kontraktach y bezpieczeństwo w handlach zniewala Prawodawcę, iżby podał pewne sposoby Summy-dawcom do pozyskania wypłacenia ich dłużników. Wszakże należy różnice położyć między oszustem dla długow na handlu u-

padającym od sumniennego człowieka z przypadku bankruciącego ; nie godzi się postępować z taką ostrością z bankruciącym z przypadku, który pokazać może jasno, że nie dotrzymanie słowa własnychże jego dłużników, albo nadarzona onemu strata, czyli też nieuchronne rozumem ludzkim nie-
szczęście, wyrzuciły onego z bogactw iemu przynależnych. Ziakowychże przyczyn wtrącić takowego do więzienia? dla czegoż wyzuwać go z wolności iednego tylko pozostającego się iemu ieszcze dobra? zacoż go poddać pod kary samym złoczyńcom przynależyte, y pokrzywdzić go tak, iżby żałował, że był poczciwym y sumniennym człowiekiem? Daymy to, że będą mienić, jeżeli zechcą, dług onego za nieopłacony dopoty, dopoki on do fenika nie
uiści się

uiści się dłużnikom swoim. Daymy to że przymuszać będą onego do zażycia swoiey pracy y talentow ku polepszeniu stanu swego w zadośćuczynieniu tym, komu on dłużnym został; nigdy atoli żadnym silnym dowodem nie można usprawiedliwić tego Prawa, któreby wyzuło onego z własney wolności bez naymnieyszey korzyści dla onegoż summy-dawcow y wierzycielow.

237. Można zda mi się we wszelkich przypadkach położyć różnicę między złoczynną zdradą, y nienawiśtnemi iey skutkami, a upadkiem czyli przestępstwem ciężkim, między tymże przestępstwem lekkim, a nacyzystszą niewinnością, y według tego można Prawem oznaczać kary.

238. Prawodawstwo rozumne y ostrożne może zapobiedz po większey części chytрым bankretom, y wynaleść sposoby

dla uniknienia przypadkow nadarzyć się mogących człowiekowi starannemu y sumniennemu. Reiestr publiczny porządnie ułożony wszytkich kontraktów kupieckich, y dozwole nie każdemu Obywatelowi bez naymnieyszey przeszkody przeglądać go, y w nim zaradzać się, bank ustanowiony składką roztropnie między kupce rozrzuconą, z którego by można było brać pewne summy ku wspomózeniu niezczęśliwych, przemyślnych atoli y pracowitych kupców; postanowienia, mówię, takowe przyniosłyby liczne korzyści, a w samey istocie nie ciągnęłyby za sobą żadnych niewygod y szkody.

239. Pytanie 8.) Jakie są nayskuteczniejsze środki do zapobieżenia występkom?

240. Daleko lepiej jest uprzedzać występki, aniżeli karać one.

241. Uprzedzać występki, jest to zamiar y cel dobrego prawodawstwa, które nic innego nie jest, tylko sztuka prowadzić ludzi ku naydoskonalszemu dobru, albo też zostawić między niemi samo naymnieysze złe, którego wykorzenić niepodobna.

242. Jeżeli nie przypuścimy żadnych uczynków, które od nauczycielow dobrych obyczajów zowią się średniemi; zaiste nie tylko przez to nie powściągniemy występkuow wyniknąć ztąd mogących, ale nadto utworzymy nowe.

243. Chcecież uprzedzić występki? uczynicie, ażeby Prawa więcey nie pobłażały różnym między Obywatelami dostoięstwom, niżeli każdemu z osobna Obywatelowi.

244. Uczynicie, żeby ludzie obawiali się Praw, a prócz Praw żeby się nikogo nie lękali.
245. Chcecież uprzedzić występki? uczynicie, żeby światło umiejętności silno rozpostrzeniało się między ludźmi.
246. Księga Praw dobrych, nic innego nie jest, tylko powściągnięcie szkodliwej swywoli czynienia złego bliżnim swoim.
247. Jeszcze można uprzedzać występki czyniąc nagrodę cnotom.
248. Naostatek nayspewniejszy, a razem y naytrudniejszy środek do polepszenia ludzi, jest ten, iak nayspilniey udoskonalić wychowanie dzieci.
249. W tym Rozdziale znajdzie się wiele rzeczy wyżey już wspomnianych. Wszakże czytelnik, choćby mało uważający, dostrzeże, że rzecz sama wyciągała te-

go; a nadto arcy godzi się powtórzyć to, z czego rodzaj ludzki korzystać powinien.

ROZDZIAŁ XI.

250. **C**Ywilne towarzystwo podobnie iak y wszelka Ustawa wyciąga pewnego porządku; tu jedni powinni rządzić y rozkazywać, drudzy zaś słuchać.
251. Y to jest początek wszelkiego rodzaju poddaństwa, które łżeysze albo też uciążliwsze bywa według stopnia pod Rząd poddanych.
252. Y tak, gdy Prawo natury każe nam według sił naszych dbać o uszczęśliwienie wszystkich ludzi; toć obowiązani my w stanie tychto pod Rząd poddanych ulgę im czynić, ile nam dozwala rozsądek zdrowy.

253. A zatem unikać należy tych przypadków, gdziebyśmy wypychali drugich w niewolą, chybaby nieuchronna konieczność do dopełnienia tego znie-
walała, acz y wtenczas nie dla własney korzyści, lecz dla pożytku kraiowego. Wszakże przyczyna taka rzadko nadarza się?
254. Jakikolwiek byłby poddaństwo rodzaj, należy, ażeby Prawa cywilne skracaly z iedney strony używanie na złe zwierzchności, z drugiej uzbraiałyby się przeciwko niebezpieczeństwom wyniknąć ztąd mogącym.
255. Nieszczęśliwa ta zwierzchność, która przymuszona jest Ustawami surowe dawać Prawa.
256. Piotr Pierwszy postanowił Prawem w 1722. Roku, żeby bezrozumni y u-

ciemieźaiący poddanych swoich dani byli w rozrządzenie opiekundów. Pierwsza część tey Ustawy bierze swoy skutek; druga dla czego się nie dopełnia, nie wiadomo.

257. W Lacedemonii poddani nie mogli u Sądu poszukiwać swojej krzywdy, y nieznaczęście onych było tym uciążliwsze, że oni nie iuż iednego Obywatela, lecz ogólnie wszystkich byli niewolnikami.

258. U Rzymian gdy rana była zadana niewolnikowi, Sąd inney nie miał baczości, iak tylo na stratę, która ztąd wyniknąć mogła dla Pana iego. Pod iedną taxę podpadały rany bydłęciu zadane y niewolnikowi; a Sąd na niczym nie zastanawiał mniemania swego, iak tylo na umnieyszeniu ceny, acz y ta szła w korzyść Panu nie zaś pokrzywdzonemu.

259. Atteńczykowie surowo karali tego, który okrutnym był dla niewolnika swego.
260. Nie należy w okamgnieniu Prawem powszechnym nadawać wolność wielkiej liczbie niewolników.
261. Prawa mogą stanowić co pożytecznego dla własnego majątku niewolników.
262. Kończemy to wszystko powtarzając to Prawidło, że zwierzchność bliżej dochodząca Prawa natury, jest ta, której szczególne rozporządzenie stosuje się barziej do natury tego Narodu, dla którego się ona stanowi.
263. Atoli arcy jest potrzebna, ażeby zapobieżono tym przyczynom, które tak często czyniły nieposłusznymi poddanych naprzeciw Panom swoim; nie po-

znawszy zaś tych przyczyn, niepodobna
Prawami zapobiedz podobnym przy-
padkom, chociaż pokoy iednych y
drugich od tego zależy.

ROZDZIAŁ XII.

264 O Rozmnożeniu Ludzi w Państwie.

265. Rosysa nie tylko nie ma zadosyć ludzi,
lecz nadto posiada niezmierną obzer-
ność ziemi, która jest nieosadzona y
pusta. A ztąd niemożna sobie podchle-
biać, żeby użyte sposoby do rozmnoże-
nia ludzi w Kraiu naszym prędko po-
myślny skutek zrobiły.

266. Chłopi po więkŝzey części miewają
do dwunastu, piętnastu, y dwudziestu
dzieci z iednego małżeństwa; rzadko
atoli czwarta część onych dosko-

nałego dochodzi wzrostu. Dla czego koniecznie tu być musi niedostatek albo w iedzeniu, albo w sposobie ich życia, albo w wychowaniu, który przyczynia się do straty tey kraiovey nadziei. O iak kwitnący stan byłby tego Państwa, gdyby można było doskonałemi Ustawami odwrócić albo też zapobiedz takowey stracie!

267. Dodaycie y to ieszcze, że dwieście lat przeszło iak nieznaïoma przodkom choroba z Ameryki przeniosła się na północ, y dąży na zgubę rodzaju ludzkiego. Ta choroba po wielu Prowincyach smutne y arcy szkodliwe poczyniła skutki. Należy mieć czułość nad zdrowiem Obywatelow: dla czego roztropnie byłoby przeciąć drogę Prawami takowey chorobie.

268. Prawa Moyżeszowe w tym razie dać mogą nam przykład.

269 Zda się nadto, że nowo wymyślony sposób od Obywatelow zbierania dochodów swoich w Rosyi zmniejszyła ludność y rolnictwo, wszystkie prawie wioski na daninach. Panowie, nie będąc nigdy albo rzadko kiedy w wioskach swoich, stanowią podatek z każdej dużej pojednym, po dwa, y aż do pięciu rubli, najmniejszey nie czyniąc uwagi, iakim sposobem poddani ich dostają takowych pieniędzy

270. Byłaby arcy potrzebna rzecz Prawem przepisać Panom, żeby oni z większą uwagą rozkładali swoje dochody, a takowe zbierali daniny, które chłopka bynajmniej nie odganiają od domu y familii jego: rozpostrzeniłoby się więcej przez to rolnictwo, y pomnożyłaby się liczba ludzi w Kraiu.

271. Nie jeden chłopiec y przez piętnaście lat domu swojego nie ogląda, a przecież

corocznie czyni dochód Panu swemu, bawiąc się przemysłem w oddalonych od domu swego Miastach, y błakając się po całym prawie Kraiu.

272. Przy wielkim uszczęśliwieniu Kraiu pomnaża się mocno Obywatelow liczba.

273. Ziemie nieurodzayne, do pażzy tylko sposobne, mało utrzymują ludzi z tey przyczyny, że nie wielu tam znayduie dla siebie zabawy; ziemie zaś do rolnictwa sposobne więcey ludzi zabawiają y utrzymują

274. Wszędzie, gdzie tylko iest mieysce, na którymby z wygodą żyć można, pomnażają się ludzie.

275. Kray atoli, któryby tak licznemi podatkami obciążony był, żeby ludzie przy staraniu y przemysłach swoich z wielką trudnością żywność dla sie-

bie zyskiwać mogli, w krotkim przeciągu z mieszkańcow ogłocony będzie.

276. Gdzie ludzie ubodzy nie z inney przyczyny, tylko, że żyją pod uciążliwemi Prawami, a ziemie swoje mienia być, nie iuż darem do utrzymania życia swojego służącym, lecz przyczyną ich udręczenia; w takowych Kraiach lud nie może się rozmnażać. Sami dla siebie nie dostarczają żywności; a iakże myśleć można, że nadto wynaydą ią dla swojego potomstwa? Sami w własnych chorobach pozbawiają się dla siebie należytego starania; a iakże pilną dadzą bacność na stworzenie w nieustannej zostającej chorobie, to iest, w dzieciennych lecach? Zakopywają oni w ziemię pieniądze swoje; lękają się onych używać; strzegą się ukazać bogatemi, bojąc

się, żeby bogactwa nie ściągnęły na nich prześladowania y ucisku.

277. Wielu z ludzi mających zdolność do mówienia, lecz nie mogących doświadczyć tego w szczególności o czym mówią, tak powiada: im w większym ubożstwie żyją poddani, tym silniey pomnaża się ich potomstwo; podobnież, im większe na nich wkładają się podatki, tym rychley oni stawiaią się w sposobności do opłacenia onych. Te są dwa wykręty, które zawsze przynosiły stratę, y zawsze będą przyczyną szkód w Państwach samowładnych.

278. Złe jest prawie nieuleczone, jeżeli niedostatek Obywatela w Kraiu pochodzi z dawności wewnętrzney iakowey przywary y złego rozporządzenia. Liczba ludzi zmniejszyła się przez ukrytą chorobę, która już w przyrodzenie za-

mieniona została. Urodzeni w strachu, utrapieniach, pod iarżmem gwałtowności, alboteż w przyjętych od zwierchności błędnych zdaniach, widzieli oni wyniszczenie swoje, nie dostrzegając częstokroć tego przyczyny.

279. Zeby zaradzić Państwu takim sposobem z Obywatelow ogołoconemu, daremna to jest oczekiwać w tym pomocy od dzieci mających się dopiero narodzić. Nadzieia ta jest cale omylna. Ludzie po swoich pułstyniach żyjący nie mają ochoty do niczego ani też przemysłu. Pola, mogące wykarmić Kray cały, zaledwo dostarczają żywności familii iedney. Prosty Narod w takowych Kraiach y w takiej nędzy nie ma żadnego pożytku z ziemi nigdy nieuprawnney, którey tam moc jest wielka. Niektórzy pierwsi z Obywatelow al-

bo Monarcha zawładnęli powoli całą obfzerność tych ziem w pułste pozostałych, zruynowane gospodarstwa zostawiły one im na pastwę, a pracowity człowiek onych mieć nie może.

280. W takowych okolicznościach należałoby w całej obfzerności tej ziemi uczynić to, co czynili Rzymianie w iedney części swojego Kraiu: przedsięwziąć w niedostatku Obywatelów to, co oni robili w zbytku onych; rozdzielić ziemię na wszystkie familie, które oney nie mają; podać im sposoby zarabiać y uprawić one: takowy zaś podział czyniony być powinien zaraz, iak tylko znajduie się człowiek, któryby one przyjął tak, żeby nie było straconego najmniejszego czasu do rozpoczęcia roboty.

281. Juli-

281. Juliusz Cezar nadgradzał mającym wiele dzieci. Prawa Augusta ciągnęły za sobą więcej w tym przymusu. On postanowił kary na bezzennych, a powiększył nadgodę żeniącym się y mającym potomki. Wszakże te Prawa nie zgadzały się z Ustawami naszey Religii świętey.

282. W niektórych Kraiach Prawa przyznają wyższość żonatym, iako to na przykład: Starostowie y przełożeni powinni być wybierani po wsiach z żonatych. Bezzenny y bezdzietny nie mogli być Patronem u Sądu, nawet w wieśniackim Sądzie nie zasiadał. Kto zaś więcej miał dzieci, ten zasiadał u Sądu na wyższym miejscu. A chłopcy, którzy miał więcej niż pięciu synów, żadnych podatków już nie płacił.

283. U Rzymian bezzenni nie mogli nie otrzymować z testamentow postronnych; żonatym zaś lecz bezdzietnym połowa tylko dochodziła.

284. Korzyści też, które mieć mogli mąż y żona według wzajemnych jeden od drugiego zapisow, Prawami ograniczone były; mogli oni zapisywać w testamentach wszystko po sobie, jeżeli z sobą mieli dzieci, jeżeli zaś ich nie mieli, natenczas mogli brać w następstwie dziesiątą część majątku po sobie z powodu ich małżeństwa, a jeżeli mieli dzieci z pierwszego małżeństwa, natenczas jedno drugiemu zapisać mogło część dziesiątą dla każdego pozostałego dziecięcia.

285. Jeżeli mąż oddalał się od żony swojej dla innej iakowey przyczyny, nie

z powodu dzieł Obywatelstwa tyczących się, natenczas tracił następstwo majątku żony.

286. W niektórych Kraiach naznaczona była pewna płaca mającym dzieściuoro dzieci, większa zaś tym, u których było dwanaście. Wszakże nie na tym rzecz zależy, żeby nadgradzana była płodność niezwyčajna; należałoby bardziej wygodami opatrzyć życie ich, ile to być może, to jest, dać przemysłnym y pracowitym pomoc ku wyżywieniu siebie y familii swoich.

287. Wstrzemięźliwość Kraiowa pomaga do rozmnożenia ludzi.

288. Pospolicie w Prawach przepisuie się rodzicom, żeby łączyli w małżeństwo dzieci swoje. Lecz coż ztąd wyniknie dobrego, ieżeli gwałtowność y łakom-

stwo dojdą do tego stopnia, że przywłaszcza sobie niesprawiedliwym obyczajem władzę oycowską? Należałoby iść zrodzonym rodzicom zachęcać w małżeństwo dzieci swoje, nie zaś odeymować im wolę według swojego widzimisię.

289. Co się tycze małżeństwa, byłaby to arcy potrzebna rzecz y nie małej wagi, uczynić raz na zawsze pewną y iąsną Ustawę, w którym stopniu rodzeństwa małżeństwo dozwala się, y w którym się zabrania.

290. Są Kraie, w których Prawo (w przypadku niedostatku Obywatelów) czyni Obywatelami cudzoziemców, albo nieprawgo łoża, albo zrodzonych tylko z matki Obywatelki: lecz gdy takim sposobem dojdą do liczby dostatecznej Obywatelstwa zwyczajnie tego, natenczas zaprzestają.

291. Dziki Narod Kanadyjski pali niewolników swoich: wszakże gdy znaydują się u nich puste szalafce, które więźniom oddać mogą, natenczas ich przyjmują do swego Narodu.

292. Są Kraie, które zawoioyawfszy drugie Prowincye, łączą się małżeństwem z zawoioowanemi; w czym mają dwa wielkie zamiary, zapewnienie dla siebie zawoiowanego Obywatela, y pomnożenie własnego.

ROZDZIAŁ. XIII.

293. O Rzemiosłach y Handlu.

294. Nie mogą tam być ani doskonałe rzemiosła ani też gruntownie rozłożone handle, gdzie rolnictwo zarzucone jest albo niedoskonałe.

295. Nie może tam kwitnąć rolnictwo, gdzie żaden człowiek nic swego własnego nie ma.
296. To się gruntuie na Prawidle bardzo prostym: „Každy człowiek z większą „pilnością stara się o swoię własność, a „niżeli o to, co drugiemu przynależy; „y żadnego nie dokłada starania w tym, „o czym powątpiewać może, ieżeli „drugi nie odbierze mu tego.
297. Rolnictwo, iest to naywiększą pracą dla człowieka. Jm więcey klima czyli położenie Kraiu umnieysza w człowieku ochoty do takowey pracy, tym silniey Prawa do niey pobudzać powinny.
298. W Chinach Cesarz do wiaduie się corocznie, który rolnik w swoiey doskonałości przechodzi wszystkich in-

nych, y daie mu godność kraiową
osmego stopnia w Państwie swoim.
Ten Monarcha corocznie z licznemi
obrzędkami poczyną sam oraczkę, pę-
dząc plug własnemi rękami.

299. Dobrzeby było dawać nadgrody
rolnikom, ktorzyby do lepszego stopnia
nad drugih przyprowadzali pola swoje.

300. Jako też y rzemieślnikom tym, któ-
rzyby w pracach swoich pokazali prze-
myśły doskonalsze.

301. Takowa Ustawa we wszystkich ziemi
częściach prędko skutkować będzie:
ona już w naszych czasach dopomo-
gła bardzo wiele w zaprowadzeniu
wielu rękodzieł arcy ważnych.

302 Są Kraie, gdzie w każdej Parafii
znaydują się księgi od zwierzchności
wydane o rolnictwie, w ktorych każ-

dy chłopiek w swoiey niedoskonałości
może znaleźć zaradzenie y oświecenie.

303. Są Kraie leniwe y bezzynne. Zeby
zaś wygnać z Obywatelow takowe leni-
stwo od klimatow im wrodzone, należy
tam stanować takie Prawa, ktoreby nie
chcącym pracować odieły wszystkie
do wyżywienia się sposoby.
304. Każdy Narod leniwy w postanowie-
niu swoim jest hardy; albowiem nie
pracujący mienia się być niejakim spo-
sobem Panami tych, ktorzy pracują.
305. Kraie w lenistwie pogrążone pospo-
licie bywają pyśzne; możnaby skutek
obrocić na samę przyczynę udziaływa-
jącą, a wykorzenić lenistwo przez sa-
mą pychę.
306. Lecz miłość sławy jest tak silna pod-
pora dla zwierzchności, ile pycha jest

niebepieczna. Na dowod tego należy tylko wystawić sobie z iedney strony niezliczoną liczbę dobra z miłości sławy pochodzącą, iako to: przemyśły, nauki, sztuki wyzwolone, ludzkość obyczajow, y gust dobry; z drugiej zaś niezmierną liczbę złego z pychy niektórych Narodow pochodzącego, iako to: leniństwo, uboństwo, wzgarda wszystkiego, wyniszczenie Kraiow, które się losem pod ich władzę dostały, a naostatek zguba ich samych.

307. Pycha pociąga człowieka do chronienia się od pracy, miłość zaś sławy zniewala do trudzenia się nią więcej nad drugih.

308. Przypatrzcie się z pilnością wszystkim Narodom, obaczycie, że powiększey części nadętość, pycha, y leniństwo, pannie między niemi.

309. Narod Achimski pyszny iest y leniwy.
Kto z nich nie ma niewolnika, ten onego
naymuie, chociaŹby inney przyczyny
do tego nie miał, iak tylko, Źeby po-
szedł o sto krokow y zaniósł dwa kor-
ce ryżu, poczytuiać sobie za nieśla-
wę, ieŹliby sam to zrobił.
310. NiewiaŹty w Jndyi maia sobie za
wŹtyd uczyć się, y mowa, Źe to dzieło
właściwe iest niewolniczek, które pie-
śni duchowne śpiewaia w ich Kościołach.
311. Człowiek nie dla tego ubogi, Źe nic
nie ma, lecz, Źe pracować nie chce. Ten,
który nie posiada ziemi, a iednak pra-
cuje, tak obficie Źyje, ile maiający docho-
du sto rublow nie pracuiający.
312. RzemieŹlnik, który wydoskonalił dzie-
ci swoje w właŹney sztuce, y dał im ia
w dziedzictwie, zosławia im takowy ma-

iątek, który się rozmnaża według ich liczby.

313. Rolnictwo, jest to najpierwsza y najcelniejszyza praca, do którey należy zachęcać ludzi; druga jest rzemiosło, które wydoskonala rzeczy w Kraiu swoim znajdujące się.
314. Machiny, które służą do umniejszenia pracy w rękodzielnach, nie zawsze są użyteczne; albowiem jeżeli rzecz udziałana rękami ceny jest średniej, która rownym sposobem tak kupującemu, iako też temu, który ją udzielał, jest dostateczna, natenczas maszyny zmniejszające prace rękodzielnów, to jest, umniejszające liczbę robotników, w zaludnionym Państwie szkodliwe będą.
315. Wszakże należy położyć różnicę między tym, co się udziela dla Państwa

swoiego, co też dla wywozu w cudze Kraie.

316. Nie można dość przyśpieszyć przez maszyny rękodzielstwo wrzeczach odsyłających się do cudzych Kraiów, którym dowożą, albo też dostarczać mogą takowychże rzeczy nasi sąsiedzi albo drugie Narody będące w położeniu podobnym naszemu.
317. Kupiectwo ztamtąd umyka się, gdzie bywa przyciśnione; a przeciwnie, zakładają go tam, gdzie nikt spokojności jego nie mieſza.
318. Atheny nie utrzymywały tak wielkiego kupiectwa, iakie sobie rokowały mieć z pracy niewolników swoich, z wielkiej liczby maytków, z władzy, którą miały nad Greckimi miastami, a naywięcej z mądrych bardzo Ustaw Solona.

319. Po wielu Państwach, gdzie wszystkie cła zostają w kontraktach, zwierzchność dochody skarbowe utrzymująca ruynuje kupiectwo przez swoją niesprawiedliwość, nacisk, y niezmiernie narzuty; y nadto też zwierzchność niszczy kupiectwo wprzody, nim przyjdzie do tey niesprawiedliwości, przez zatrudnienia od siebie wymyślane, y porządki od siebież przepisane.

320. W innych zaś miejscach, gdzie cła oddane ludziom powszechną wiarą zaszczyconym, wygody osobliwsze wynikają dla kupiectwa; iedno słowo na piśmie kończy bardzo wielkie dzieła. Nie potrzeba tam tracić daremnie czasu kupczącemu, y trzymać do tego osobnych dostrzegaczow, którzyby łamali trudności od celnikow zrobione, albowież onym powodowali się.

321. Nie to ma oznaczać wolność kupiectwa, gdy kupczącym dozwoli się czyścić to, czego im się zechce; byłoby to barziej iego niewola. Co częstokroć uciemieża kupczącego, to nie niszczy kupiectwa. W wolnych Kraiach znajduje kupczący przeciwności bez liczby; gdzie zaś utrzymuje się poddaństwo, tam onego nigdy tyle Prawa nie przyćmiewa. Anglia zabrania wywozić swojej wełny y sierści; ona dała Prawo morzem wozic węgle do stołecznego miasta; ona zabroniła wywozić zdatnych do stada koni; okręty z osad iey Amerykańskich w Europie kupczące powinny zastanowić się wprzód u brzegow Angielskich; ona tym y temu podobnym sposobem uciemieża nieco kupczących, wszakże pomaga kupiectwu.
322. Gdzie jest kupiectwo, tam bez cła być powinno.

323. Zamiar kupiectwa iest wywóz y przewoz towarow ku potrzebie kraiowey. Zamiar cel, iest pewna płaca z tegoż wywozu y przywozu towarow także ku potrzebie kraiowey służąca; a zatym potrzeba, ażeby Kray trzymał się średniey drogi między cłem y kupiectwem, y takie czynił rozrządzenia, ażeby to oboie iedno drugiemu nie było na przeszkodzię, bo natenczas dopiero ludzie doznawać prawdziwey będą wolności kupiectwa.

324 Anglia nie ma pewney Ustawy o płacy na cłach od towarow (albo taryffie) z drugiemu Państwami; kupiecka po cłach Ustawa przemienia się, iż tak rzekę, przy każdym zasiadaniu Parlamentu przez osobne taryffy, które on nakłada lub uymuie; mając zaś zawsze wielkie podeyżrzenie na kupiectwo w

iey Kraiu utrzymujące się, arcy rzadko wchodzi w obowiązki z drugimi Państwami, y żadnym innym okrom swoich nie podlega Prawom.

325 W niektórych Państwach dane są Prawa barzo zdadne do osłabienia Kraiu ekonomiczny handel utrzymującego: zabroniono im przywozić tam inne towary, tylko proste y niewyrobione, y to właściwie z ich Kraiu; nie dozwolono też onym inaczey tam przyeżdżać z towarami, tylko w okrętach udziałanych w tey ziemi zkąd przycho-
dzą.

326 Państwu dającemu takowe Prawa w takim stanie naydować się należy, żeby same łąco mogło utrzymywać kupiectwo; inaczey samo sobie równą przyspieszy szkodę. Lepiej jest

mieć sprawę z takim Państwem, które
 niewiele potrzebuie, y które z potrze-
 by kupiectwa nieiakowym sposobem
 przywiązane iest do niego; z takim Na-
 rodem, który z obfzerności swoich za-
 miarow albo dzieł wie kędy obrocić
 zbytkuiące towary; który bogaty, y
 wiele rzeczy wziąć może dla siebie;
 który płaci za niegotowemi pieniędzmi;
 który, iż tak rzekę, przymuszony iest
 dochowywać wierności; który lubi po-
 koy z zakrzewionych w nim Prawideł;
 który stara się żyć z korzyści własnych,
 nie zaś z woyny y zwycięztwa; daleko
 lepiej, mowię ja, mieć sprawę z takim
 Narodem, aniżeli z drugiemu ustawiczne-
 mi napaſtnikami, którzy takowych ko-
 rzyści u siebie nie dozwolą.

327 Bardziey ieſzcze Państwo unikać te-
 go powinno, żeby przedawać miało

wszystkie swoje towary iednemu tylko Kraiowi pod tym pozorem, że ten w pewney cenie zabierze wszystkie.

328 Nayistotniejszy Prawdło nie każe wyłączać żadnego Kraiu z swojego kupiectwa bez przyczyn arcy ważnych.

329 Po wielu Państwach ustanowione są banki ku wielkiemu pożytkowi, które dobrą swoją sławą, wynalazłszy nowe znaki cenom, obrot onych między ludźmi pomnożyły. Wszakże, ażeby w iednowładnym Państwie wierzono bez podeyżrzenia takowym Ustawom, należy te banki przyłączyć do pobożnych funduszow, zwierzchnościom nie podległych, przywilejami zaszczyconych, których nikomu wzruszać nie można y nie godzi się, iakie są: domy szpitalne, do-

my dla sierot y t. d. ażeby wszyscy
ludzie zabezpieczeni byli, że Monarcha
nie tknie się nigdy ich pieniędzy, y nie
wzruszy pewności mieysc takowych.

330 Pewny doskonały Prawomowca tak
mowi: „ Ludzie zachęcenі skutkami
„ wykonywającemi się w niektórych
„ Państwach, sądzą, że należałoby dać
„ Prawa pobudzające szlacheństwo do
„ kupieństwa; byłoby to środkiem do
„ wyniszczenia szlacheństwa bez nay-
„ mniejszey korzyści dla kupieństwa.
„ Arcy rozumnie w takowym razie
„ postępuią sobie w tych mieyscach,
„ gdzie kupcy nie są, mogą być atoli
„ szlachtą; mają oni nadzieję otrzymać
„ szlacheństwo, gdy w tym istotney prze-
„ szkody mieć nie będą; nie masz u nich
„ innego pewniejszego środka do

Kij

„ wyiścia z nazwiska swego mieszczan-
 „ skiego, tylko dopełniać obowiązków
 „ kupieństwa z osobliwszą starannością,
 „ albo też przyiść w nim do wielkiego
 „ szczęścia, które się po policie łączy
 „ z bogactwem y majątkiem. Przeciw-
 „ ne to byłoby kupiectwu, gdyby się
 „ onym szlachta zabawiała w samowol-
 „ nym Państwie; przyniosłoby to zgu-
 „ bę miastom (tak twierdzą Cesarze Ho-
 „ noryusz y Theodozyusz) y wydarło-
 „ by kupcom y kmiotkom sposobność
 „ kupowania y przedawania towarów
 „ swoich; sprzeciwiłoby się to y istocie
 „ samowładnego Państwa, żeby w o-
 „ nym szlachta bawiła się kupiectwem.
 „ Zwyczaj w niektórych Kraiach do-
 „ zwalający kupczyć szlachcie służył
 „ do tych tylko rzeczy, które

„ arcy filno pomagały do zwątlenia da-
„ wniewy utrzymywanego Rządu.

331 Są ludzie przeciwnego w tym zdania,
ktorzy mniemają, że szlachcie bez służ-
by będącey dozwolić można kupczyć
z tym obowiązkiem, żeby oni zgoła się-
bie poddali pod Prawa kupieckie.

332 Teofil, postrzegłszy okręt napakowa-
ny towarami żony swoiey Teodory,
spalił go. Ja Cesarz, rzekł iey, a ty
chcesz mię uczynić Panem nad stru-
giem. Gdzież biedni wynaydą sposob
dla utrzymania życia swego, ieżeli my
przeymować zaczniemy ich przemyśly?
Mógł on do tego dodać: któż nas
wstrzymać potrafi, ieżeli my pocnie-
my wchodzić w kontrakty? kto nas
przymusi do wykonania obowiązkow
naszych? Obaczywszy zaś nas kupie-

ctwem bawiących się, zaiste kupeżyć zechcą dworu naszego zacnieyszy Ministrowie, a będą łakomi y niesprawiedliwi od nas. Narod pokłada w nas wiarę w zaufaniu o naszej i sprawiedliwości, nie zaś w bogactwach; tyle podatkow, które ich przywodzą do nędzy, przeświadczaia o potrzebach naszych.

333 Gdy Portugalczykowie y Kastylicyzkowie poczynali panować w Indyach wschodnich, kupieństwo tam tak bogate miało latorośle, że sami Monarchowie za rzecz pożyteczną osądzi, uiać się ich. Zruynowało to zaprowadzone osady w tamtych świata częściach. Namieśtnik Krolewski w Goy rożnym ludziom szczegulne dał przywileie. Zaden takim osobom niezaufa; kupieństwo upadło nieustanną przemianą takowych ludzi, którym się ona porucza-

ła; żaden o nim nie miał bacznosci, y mało co albo nic nie dbał, kiedy ie здаwał swoiemu następcy zupełnie zruynowane; korzyść została w ręku niektórych ludzi, daleko zaś rozpostrzeniać się nie mogła.

- 334 Solon dał Prawo w Athenach, ażeby Obywatele za długi Kraiowe do więzienia brani nie byli. Prawo to arcy dobre dla pospolitych dzieł kraiowych; my atoli przyczynę mamy nie dopełniać onego w dziełach kupiectwa tyjących się: kupcy albowiem przymuszeni bywają powierzać często znaczne summy, a na czas arcy krótki dawać one y odbierać: dlaczego należy dłużnikowi wypłacać się zawsze w czasie oznaczonym według swoich obowiązkow; co usprawiedliwia wprawdzie ustanowione więzienie na takowych w spra-

wach, które wypadają z umówionych cywilnych zwyczajnych opisów. Prawo albowiem nie powinno dawać do więzienia dlatego, iż to więcej narusza obywatelską wolność, aniżeli pomaga potrzebie drugiego: lecz w kontraktach z kupiectwa wypadających toż Prawo obowiązane jest większą mieć bacność na potrzebę całego Obywatelstwa, aniżeli na wolność iednego. Wszakże y w tym ostrożności y ograniczenia trzymać się mamy, których od nas wyciągać mogą miłość rodzaju ludzkiego y zbawienne cywilne Ustawy.

335 Arcy chwalebne Prawo Genuy nie daie mieysca w żadney żwierzchności iako też w wielkich obradach dzieciom tych ludzi, którzyby żyli, alboteż umarli nie opłaciwszy długów: ieżeli oni

nie opłacą summydawcom długów ro-
dziców swoich, moc tego Prawa zabe-
śpiecza wiarę dla kupców y dla samego
miaſta; ſzczegulna zaś w tym mieſcie
każdego człowieka rzetelność dochowu-
ie powszechną dla Kraiu wiarę.

336 Rodyczykowie daley w tym poſtą-
pili: u nich nie mogł ſyn uwolnionym
być od długów oycowſkich, chociaźby
ſię też zrzekał ſwoiego po nim naſtęp-
ſtwa. Prawo Rodyiſkie dane Obywa-
tełſtwu zaſadzone było na kupiećwie;
dla czego zda ſię, że ſama iſtota kupie-
ćwa wyciągała, żeby temu Prawu o-
znaczony był takowy obręb: długi ie-
dnak zaciągnięne przez oyca po czasie,
gdy ſyn kupczyć zaczął, nie należały do
maiątku przez ſyna nabytego, ani go
wyzuwać były powinny. Kupiec znać

zawsze powinien obowiązkowi swojemu, a życie swoje w każdym czasie stożować do majątku.

337 Xenofon rozkazał dawać nadgrody takowym nad kupiectwem przelożonym, którzyby w sporach w nim nadarżających się rychleyszy Sąd czynili; przewidział on, że Sąd w słowach kończący się jest mu arcy potrzebny.

338 Sprawy z kupiectwa wynikające żadnym sposobem nie mogą cierpieć sądowych obrządkow. One są codziennymi sztukami rzeczy kupiectwo składających, za które drugie tegoż rodzaju nieodbić codziennie następować powinny; dla czego kończone też codziennie być mają: inna rzecz zgoła w sprawach obywatelskich, które z przyszłym ludzi stanem w ściśleym zostają związku, rzadko jednak kiedy

nadarzają się, y tak, żenią się rzadko więcej iak raz ieden, nie codziennie czynią testamenta y zapisy : do zupełnych przyść lat więcej nad raz ieden nikt nie może.

339 Mowi Platon: w mieście, gdzie nie ma morskiego kupiectwa, połowę mniej być powinno spraw cywilnych; co iest arcy sprawiedliwa. Kupiectwo sprowadza w iedno miejsce różnego Narodu ludzi, wielką liczbę kontraktow, różne rodzaje majątkow, y różne sposoby do nabywania onych. A ztąd w handlownym mieście mniej Sędziow a więcej Prawa.

340 Prawo przysądzające Monarze następstwo majątku cudzoziemca w Kraiu iego odumarłego, chociażby u niego pozostał potomek; Prawo także przysądzające Monarze albo iego poddanym wszystkie dostatki okrętu u brze-

gu ich Państwa rozbitego arcy jest nierostropne y ludzkości przeciwne.

341 Wielka karta w Anglii zabrania brać grunta albo domy u dłużników, skoro ruchomy majątek iego dostarczyć może na opłacenie długów, y jeżeli sam zechce oddać takowy majątek, natenczas wszelki majątek Anglika liczy się na gotowe pieniądze. Karta ta nie zabrania, żeby ziemie y dochody Anglika podobnymże obyczajem na gotowe pieniądze liczyć się nie mogły, tak, iak y drugi onego majątek; zamiar oney dąży tylko do zatamowania krzywd mogących zachodzić od ostrych summydawców. Sprawiedliwość gwałt cierpi, gdy zabranie majątku za długi przebraniem swoim narusza to bezpieczeństwo, którego każdy wyciągać dla sie-

bie ma Prawo. Jeżeli iednego rodzaju majątek dostatecznym iest do opłacenia długow, natenczas żadney nie ma przyczyny zniewalającej brać drugi onegoż majątek na wypłacenie. A tak ziemie y dochody biorą się natenczas na opłacenie długow, gdy drugi majątek nie wystarcza do zaspokoienia summydawcow; zdaie się zatym, że y te z liczby znakow gotowy pieniądz oznaczających wyłączone być nie mogą.

342 Proba złota, srebra, y miedzi w monecie, stępel na niey y wewnętrzny gatunek, powinny trwać nazawłze w danej raz Ustawie, y nie godzi się odstępować od niey pod żadnym pozorem; albowiem najmnieysza przemiana w momencie nadwątla kraiowy kredyt: żadna rzecz nie powinna być tak daleka

od przemiany, iako ta, która jest powszechną miarą wszystkiego. Kupieństwo samo z siebie jest arcy niepewne; pomnożyłoby się zaś złe, dodając nową niepewność do tej, która się wspiera na istocie sameyże rzeczy.

343 Są Prawa w niektórych Państwach zabraniające poddanym swoim sprzedawać ziemie swoje, ażeby takowym sposobem nie wynosili pieniędzy w cudze Kraie. Prawa te natenczas były dobre, gdy bogactwa każdego Kraiu o nemu tak przynależały, że wielką znajdowała się trudność w wyniesieniu onych w cudze Państwa: wszakże potym, gdy przez wexle żadnemu Kraiowi szczególnie nie przynależą, y gdy tak łatwo można je przenieść z iednego Państwa do drugiego, toć godzi się

nazwać niedoskonałym to Prawo, które zabrania rozrządzać swoją ziemią według własney każdego chęci ku rozrządzeniu potrzeb swoich, gdy rozrządzenie pieniędzy według woli każdego być może. Nadto, Prawo takowe niedoskonałe jest dla tego, że daie większy szacunek majątkowi ruchomemu nad nieruchomy; że cudzoziemcy wstępują do ośiadania w takowych Państwach; naostatek, że z mocy iego wyłamać się jest łatwo.

344 Zawsze, gdy kto zabrania to, czego natura dozwala, albo potrzeba koniecznie wymaga, tyle tylko dokaże, że pada na niesławę wykonywających zakaz.

345 W Kraiach kupiectwem bawiących się, gdzie wiele ludzi nad ich umiejętność żadney rzeczy nie posiada, zwierzch-

ność obowiązana częstokroć ratować
starych, chorych, y sieroty w ich po-
trzebach. Doskonale rozrządzone Pań-
stwo w samychże tych umiejętnościach
czyli sztukach nayduie dla nich sposob;
narzuca ono na iednych pracę siłom ich
wyrownywającą, drugich pracować na-
ucza; co też pracę nazwać się może.

346. Rozdawanie jałmużny ubogim po u-
licach nie może się nazwać dopełnieniem
obowiązkow przez zwierzność porzą-
dną, która winna iest dać wszystkim O-
bywatelom pewny środek, przystoy-
ne odzienie, y sposob życia zdrowiu ludz-
kiemu nieszkodliwy.



ROZDZIAŁ XIV.

347 **O** Wychowaniu dzieci.

348 Prawidło wychowania, iest to pierwsza nauka, która daie nam sposobność być w czacie zdatnemi Obywatelami.

349 Każda szczegulna familia powinna być rozrządzona przykładem więkzszej famili zawierającej w sobie wszystkie szczegulne familie.

350 Niepodobna dać powszechnego wychowania ludnemu Narodowi, aniteż wykarmić wszystkich dzieci w domach umyślnie na to wystawionych: a zatym pożyteczna rzecz będzie ustanowić nie-które powszechne Prawidła, ktore służyć będą dla doradzenia rodzicom wszystkim.

351 Każdy powinien nauczać dzieci swoich boiaźni Bożej iako początku wszelkiew mądrości, y załzczepiać w nich wszystkie te obowiązki, których Bog od nas wyciąga w dzieściu przykazaniach swoich, y prawowierna nasza Wschodnia Grecka Religia przepisuie w swoich Ustawach y tradycyach.

352 Podobnież zakrzewiać w nich miłość Ojczyzny, y przyuczać ie do szacunku ustanowionych Praw cywilnych powinien, ażeby czcili zwierzchność Kraiu swego, iako tę, która według woli Bożej dokłada starania, ażeby im dobrze się działo tu na ziemi.

353 Powinni rodzice wstrzymować się w przytomności dzieci nie tylko od dzieł,

ale też od słow nawet niesprawiedliwość
albo gwałt oznaczających; iako to: swa-
row, przekleństwa, bitwy, wszelkiego
okrucieństwa, y tym podobnych uczyn-
kow; zarowno też nie dozwalać tym, kto-
rzy się znaydują przy ich dzieciach,
dawać im podobneź złe przykłady.

3.

354 Powinni zabronić dzieciom, y tym, kto-
rzy są przy nich, wszelkiego kłamstwa
by też y na żart: kłamstwo albowiem
nayszkodliwszy ze wszystkich jest wy-
stęp.

355 My dodaiem tu ieszcze przestrożę z
osobna każdemu człowiekowi, która się
iuz znayduje w druku, iako należąca
do powszechnych Prawideł od nas iuz
ustanowionych, y ieszcze ustanawiają-
cych się ku wychowaniu dzieci dla szkół
publicznych y całego Obywatelstwa.

356 „ Należy zaszczyćć w młodzieży bo-
 „ iażń Bożą, umocnić ferce ich w chwa-
 „ lebných skłonnościach, y prz yuczać
 „ do Prawideł gruntownych y stanowi
 „ ich przyzwoitych, wzbudzać w nich o-
 „ chotę do pracy, ohydę zaś do lenistwa,
 „ iako żrzodłą wszystkiego złego y błę-
 „ du, nauczać ich w uczynkach y roz-
 „ mowach doskonałych postępkow
 „ przyśtoyności, układności, miłośnier-
 „ dzia ku ubogim y nieszczęśliwym,
 „ a wstrzymywać od wszelkiej rozwio-
 „ złości, wydoskonalić ich w ekono-
 „ micy całej ze wszystkiemi szczegul-
 „ nemi iey częstkami, y okazać wszyst-
 „ kie oney pożytki, oddalać ich od roz-
 „ rzutności, a silno zakrzewiać w nich
 „ właściwą skłonność do ochędostwa
 „ y czystości tak samych siebie, iako
 „ też y tych, którzy im są dodani. Jed-
 „ nym słowem, wpaść w nich wszystkie

„ te cnoty y przymioty, które należą
„ do dobrego wychowania, y przez
„ które w czasie swoim zostaną prawdzi-
„ wemi Obywatelami, pożytecznemi
„ Obywatelstwa członkami, y przy-
„ czynią mu z siebie ozdoby.

ROZDZIAŁ XV.

357 O Szlacheństwie.

358 Kmiotkowie y rolnicy żyją po wsiach
y uprawiają ziemię, z ktorey zbierają-
ce się owoce dają żywność wszelkie-
mu rodzajowi ludzi; y ten jest ich los
szczegulny.

359 Po miastach osiadają mieszczenie, któ-
rzy się bawią rzemiosłem, kupiectwem,
sztukami wyzwolonemi, y naukami.

- 360 Szlachectwo jest to znak dostojności, który od innych oddziela tych, co nim są zaszczytzeni.
- 361 Ponieważ między ludźmi cnotliwsi byli iedni nad drugich, y przytym zasługami się przewyższali; dlatego od wiekow nakazano cnotliwszych y więcej zasłużonych ludzi oddzielać od drugich, dając im ten znak w dostojności; ustanowiono, ażeby oni zaszczytzeni byli osobnemi przywilejami wspierającymi się na wyżey pomienionych Prawidłach początkowych.
- 362 Daley ieszcze w tym postąpiono: oznaczone są w Prawach sposoby, przez jakieby tey dostojności dostąpić można u Monarchy, ukazane też postęпки, ktoremi iey postradać możnaby.
- 363 Cnota z zasługą wynosi ludzi na stopień szlachectwa.

364 Cnota y sława powinny być im Prawidłem nakazującym miłość ku Oyczyźnie, gorliwość ku służbie, posłuszeństwo y wierność ku Monarsze; zaś nieustannie napominającym, żeby żadnego uczynku powinney czci sprzeciwiającego się nie popelniali.

365 Arcy mało takowych przypadków, któreby więcej pomagały do otrzymaniu tey dostoiności, aniżeli służba wojenna: bronić Oyczyznę swoją, zwyciężyć iey nieprzyaciela, iest nayglównieysza powinność y zabawa szlachty dostoina.

366 Wszakże lubo wojenna sztuka iest naydawnieyszy sposób, przez który ubiegało się do szlacheckley godności, y lubo wojenne cnoty są koniecznie potrzebne do utrzymania y ochrony Państwa.

- 367 Jednak y Prawomowstwo czyli Jurysprudeneya niemniej iest potrzebne tak wczasie pokoju iako y wojny, y Państwo nie utrzymałoby się bez niego.
- 368 A ztąd wynika, że też Jurysprudencya nietylko dostoyna iest szlachcie, lecz nadto y teyże dośtoyności nabywać można cywilnemi dziełami równie iako woien-nemi.
- 369 Idzie też ztąd, że żadnego wyzuc nie można z szlachećwa, chybaby kto sam siebie wyzuł postępkami swoimi istocie tego dośtoieństwa przeciwnemi, a tym samym uczyniłby siebie niegodnym znaku swojego.
- 370 Y tak cześć y dochowanie czystości dośtoieństwa szlacheckiego wyciągaia, ażeby taki, sam postępkami swoimi istotę dośtoieństwa swego gwałcały, po dowodach wyrzuconym został z liczby szlachty, y wyzutym z szlachećwa.

371 Postępki sprzeciwiające się dostojności szlacheckiej są: zdrada, rozboj, kradzież wszelkiego rodzaju, zgwałcenie przysięgi y słowa danego, fałszywe świadectwo, które sam dał albo też do dania drugich namowił, zfabrykowanie kłamliwych dokumentów, albo innych temu podobnych pism.

372. Słowem jednym wszelka zdrada czci przeciwna, a zwłaszcza te postępki, które wzdargę za sobą ciągną.

373. Doskonale zaś czci ocalenie zależy w miłości ku Ojczyźnie, w zachowaniu Praw wszystkich y obowiązków ztąd wynikających.

374. Chwała y sława szczególnie spłynie na ten dom, który dopełni tego wszystkiego wiernie; między przodkami swymi będzie liczyć więcej takich osób,

które zaszczycone były cnotami, cześcią, zasługą, wiernością, y miłością ku swojej Ojczyźnie, a zatym y ku Monarsze swojemu.

375. Przywileje zaś szlacheckie wszystkie powinny wspierać się na wyżej oznaczonych początkowych Prawidłach składających istotę godności szlacheckiej.

ROZDZIAŁ XVI.

376. O Średnim rodzaju Ludzi.
377. Powiedziałem w Rozdziale piętnastym, po miastach żyją mieszczanie, którzy się bawią rzemiosłem, sztukami wyzwolonemi, y naukami; w którym zaś Państwie szlachcie dany jest sposób życia zgodny z Prawidłami w Rozdziale

tymże przepisaniem, tam też pożyteczna będzie dać grunt życia zasadzony na dobrych obyczajach y pracy, oraz Ustawę do tego iedynie prowadzącą, z czego by korzystać mogli ci, o których rzecz idzie.

378. Ten ludzi rodzaj, o którym mówię mamy, y od których Kray wiele dobra oczekiwam, jeżeli mocno na dobrych obyczajach y ochocie do pracy ugruntowaną odbierze Ustawę, jest średni.

379. Używa on wolności, wszakże nie przylączy się do szlacheństwa aniteż do rolników.

380. Do takowego ludzi rodzaju dołączyć potrzeba wszystkich tych, którzy, nie będąc szlachtą aniteż rolnikami, bawią się sztukami wyzwolonemi, naukami, żegluga morską, y przemysłami w kupiectwie.

381. Nad to tych wszystkich, którzy, nie będąc z urodzenia szlachtą, wychodzić będą z różnych szkół y domow, dla wychowania młodzieży naszej.
382. Podobnym sposobem dzieci służących przy Kancellaryach naszych. Ponieważ zaś w tym trzecim rodzaju ludzi są różne stopnie wyższości, dla tego, nie wchodząc w ich szczegulność, drogę tylko ukazuiem do rozeznania onych.
383. Gdy zaś cała osnowa życia tego średniego rodzaju ludzi mieć ma za swoy zamiar, dobre obyczaje y miłość pracy, toć przeciwnie zgwałcenie tych Prawideł służyć im powinno do postradania onego, iakoto naprzykład: wiarołomstwo, niedopełnienie swoich obietnic, zwłaszcza gdy temu przyczyną będzie lenistwo albo chytrość.

ROZDZIAŁ XVII.

384. **O** Miastach.
385. Różne są istoty miast, iedne więcey drugie mniej wazą wedlug osady swoiey.
386. W iednych miastach więcey odbywa się kupiectwo wodą, w drugich lądem.
387. W niektorych miastach składają się tylko towary, ażeby w dalsze mieysca wydawane być mogły.
388. Są niektore, ktore bawią się tylko przedają wywiezionego zboża od wieśniaków z tej lub owej Prowincyi.
389. Jedne kwitną sławnemi fabrykami czyli rękodzielami.
390. Drugie, osadę mając przy morzu, zamykają w sobie wszystkie wygody.

391. W trzech fame tylko utrzymują się targi.
392. Inne zaś są miasta stołeczne.
393. Jakąkolwiek miałyby różnicę, wszelkie osady miałyby zgadzaiać się w tym iednak w powszechności, że iednostayne Prawa być powinny, ktoreby oznaczyły, co iest miasto, kto w nim znanym być ma za Obywatela, kto składa powszechność tego miasta, komu godzi się korzystać z iestestwa naturalnego położenia tego mieysca, y iakim sposobem zostać można iego Obywatelem.
394. A ztąd idzie, że ci, ktorzy powinni starać się o dobro miasta, mając w nim mieszkania swoje, biorą sobie nazwisko mieszczan. Oni są obowiązani dla własnego swojego uszczęśliwienia y dla obywatelkiew bezpieczeństwa w życiu, ma-

iątku, y zdrowiu, płacić różne podatki, ażeby używać takowych korzyści y dalszego swojego majątku bez przeszkody.

395. Którzy zaś nie wnoszą tego, iż tak rzekę, powszechnego zakładu, takowi też używać nie mogą wygody korzyści mieyskich.

396. Dawszy miastom sposob rządzenia się, należy oznaczyć iakie korzyści ktorego rodzaju miasta bez uszczerbku powszechnego dobra mieć mogą, y iakie Ustawy ku ich wygodzie czynić należy.

397. Po miastach, gdzie znaczne utrzymują się kupiectwa, arcy pilno doglądać potrzeba, ażeby przez rzetelność Obywatelow dochowała się wiara we wszystkich kupiectwa częściach; albowiem rzetelność y wiara są to dusze kupie-

stwa: gdzie zaś chytrość y zdrada przewyższać będą rzetelność, tam y wiara dana być nie może.

398. Arey są potrzebne małe miasta po Prowincyach, żeby pracowity rolnik łącno mógł zbyć owoce ziemi y rąk swoich; nadto, tym się wszystkim opatrzyć, czego na potrzebę swoją żądałby.

399. Miasta, Archaniol, Petersburg, Astrachan, Ryga, Rewel, y tym podobne są miasta y porty morskie Aremburg, Kijachta, y wiele miast innych utrzymują targi drugiego rodzaju; z kąd łącno obaczyć można, iak ściśle mają związek Ustawy cywilne z położeniem samychże mieysc, y że nie znając tych okoliczności nie można żadnego miasta wystawić w dobrym położeniu.

400. Wiel.

400. Wielki ieszcze spor bywa o cechowych rzemieślnikach, y o ustanowieniu cechów dla rzemieśln. Po miastach, czyli lepiej mieć cechy, albo też być bez nich, y co z tych dwóch Ustaw więcey pomagać może rękodzielom y rzemieślnom?

401. To jest bez wątpienia, że dla zaprowadzenia rzemieśln potrzebne są cechy, które staia się szkodliwemi, gdy liczba rzemieślnikow ogranicza się; albowiem to samo staie się przeszkodą ku rozmnożeniu rzemieśln.

402. Po wielu miastach w Europie wolne zostaią w tym cechy, że liczba onych nie cierpi granic, a mogą się wpisywać ci, ktorzyby tego zażądali; y postrzeżono, że taka Ustawa z bogaciła miast bardzo wiele.

403. Po miastach, gdzie niema wiele Obywatelów, pożyteczne być mogą cechy dla zaprowadzenia doskonałych rzemieślników.
-

ROZDZIAŁ XVIII.

404. **O** Dziedzictwach.

405. Porządek w dziedzictwach wypływa z Ustawy Prawa krajowego, nie zaś z istoty Prawa przyrodzonego.

406. Podział majątkow, Prawa o takowym podziale, następstwo po śmierci tego, komu z takowego podziału przypada częśćka, wszystko to inaczej postanowiono być nie mogło, tylko z zezwolenia powszechnego Obywatelstwa, a zatym przez Prawa krajowe albo cywilne.

407. Prawo natury nakazuje rodzicom karmić y wychowywać dzieci swoje, nie obowiązując zaś czynić ich następcami majątku swego.

408. Oyciec naprzykład, któryby wyuczył syna swojego w iakieykolwiek bądź sztuce albo rzemieśle dostarczającym onemu do życia, czyni go nierównie bogatszym niżeli gdyby mu zostawił mały swoy majątek, uczyniwszy go wprzód leniwcem y próżniakiem.

409. Prawda, że porządek kraiovy y cywilny wyciąga częstokroć, ażeby dzieci następcami byli po rodzicach: wszakże ten porządek nie wymaga, ażeby koniecznie to zawsze tak było.

410. Maxyma ta powszechna wychowywać dobrze dzieci swoich, jest to obowiązek pochodzący z Prawa natury;

dawać zaś im swe dziedzictwo, jest to Ustawa Prawa krajowego albo cywilnego.

411. Każdy Kraj o posiadaniu dobr czyli majątku ma Prawa wyrownywające się Ustawom krajowym: a zatym majątek rodzicielski posiadać należy według porządku Prawem przepisanego.

412. Należy zaś ustanowić porządek niewzruszony o dziedzictwach, ażeby łąčno można uznać każdego, kto jest dzieckiem, y żeby z tego nie sformowały się najmnieysze sprzeczki y skargi.

413. Każda Ustawa powinna być przez wszystkich y od każdego wykonana, y nie godzi się dopuszczać, ażeby który z Obywatelów własnymi szczególnie rozporządzeniami mógł one naruszać.

414. Porządek dziedzictwa gdy ustanowiony był na dopełnienie Prawa krajowe-

go u Rzymian, żaden Obywatel nie powinien był szczegulną swoją wolą naruszać onego; to iest: z czasow początkowych w Rzymie nie wolno było żadnemu czynić zapisow albo testamentow: wszakże bardzo to Prawo uciążało, że człowiek w ostatnie dni życia swojego wyzutym był z władzy dobrze czynienia komu.

415. Y tak naleziono sposób w takowym razie ziednoczenia Praw cywilnych z wolą szczegulnych osob; dozwolono rozrządzać własnym majątkiem w publicznych obradach, a wszelkie zapisy były nieiakowym sposobem dziełem władzy prawodawczej tej Rzeczypospolitej.

416. W dalszym czasie dozwołona była nieograniczona wolność Rzymianom czynienia testamentow; co niepomału za-

częło szkodzić kraiovey Ustawie o podziałach ziemi: nadewszystko, wprowadziło to wielką y arcy szkodliwą różnicę między bogatemi y ubogimi Obywatelami: wiele osiadłości oddzielnych skupionych dostało się takowym sposobem w majątek iednego Pana; iedni z Rzymskich Obywatelow posiadali arcy wiele, drugich niezliczona liczba nic nie miała, a tym samym stała się nieznośnym ciężarem temu Kraiowi.

417. Dawne Prawa Atteńczyków zabraniały Obywatelowi czynić testament; Solon dozwolił, wyłączając tych, którzy by własne mieli dzieci.

418. Rzymscy zaś Prawodawcy, uprzedzeni będąc w wielkim rozumieniu o rodzicielskiej władzy, dozwolili im czynić testament, gdyby też y z uszkodzeniem własnychże dzieci.

419. Przyznać tu należy, że dawne Prawa Atteńczykow nierownie doskonałey zgadzały się z zdrowym rozsądkiem, aniżeli Prawa Rzymskie.
420. Są Państwa, które w tym wszystkim trzymają się średniej drogi, to jest: dozwolono tam czynić testamenta majątku nabytego, zabroniono zaś iednęż wioskę rozdzielać na różne części, y iezeli rodzicielski majątek, albo iasniey mówiąc, dziedzictwo przedane lub zmarnotrawione zostało; natenczas kazano Prawem, ażeby równa część takowemu dziedzictwu z części kupionego albo nabytego majątku dana była naturalnemu dziedzicowi, iezeliby dowody na Prawach wsparte nie oddalały go od takowego dziedzictwa: w tym zaś ostatnim razie następcy iego zastąpić go powinni byli.

421. Jako naturalnemu dziedzicowi tak y następcom z testamentow urośłym, dozwolić można, zrzekać się takowego dziedzictwa.
422. Corki u Rzymian wyłączały się z testamentow; dla czego czyniono im zapisy, podstępnie oszukiwając Ustawy. Takowe Prawa przymuszały ludzi, albo iść przeciwko własnemu sumnieniu, albo targać Prawo natury zniewalające nas do miłości własnych dzieci swoich: przypadki to są, których, dając Prawa, strzedz się należy.
423. Albowiem nic tak nie osłabia Praw, iak możność przez wybiegi y chytrość wyłamania się z ich mocy. Podobnież mniej potrzebne Prawa zmniejszają szacunek Prawom koniecznie potrzebny.

424. U Rzymian niewiaſty być mogły dziedziczkami, ieżeli to zgadzało ſię z Prawem o podziałach ziemi; gdy zaś to mogło naruszać takowe Prawo, natenczas one utracaiły dziedzictwo.

425. Zdanie moje w takowym razie ſkła-
nia ſię bardziey do rozdzielenia majątkow; albowiem mam ſobie za obowiąz-
zek, życzyć, żeby każdy poſiadał majątek doſtarczaiący życiu iego. Nad to uprawa ziemi takim ſpofobem doſkona-
ſza będzie; Państwo też przez to więkſzą pożyſka korzyść, mając kilka tyſięcy Obywatelów przeſtających na ſrzednim doſtatkui, aniżeli mając z nich kilkaſet bogaczów arcy wielkich.

426. Wszakże drobne podziały majątkow nie powinny naruszać bynajmniey dru-
gich z powszechnych Praw maxym uſtanowionych, które tyle, albo też y

więcey potrzebne są dla ocalenia Państwa, y których tu zamilczeć nie godzi się.

427. Podziały według dusz, iakich dotąd używano, szkodliwe są uprawie ziemi, utwarzają trudność w poborach, przywodzą ośtatnich dzielących się do ruiny; podziały zaś na pewne części doskonale zgadzają się y z dopełnieniem wżyskkich tych głównych maxym, y z korzyścią powszechną y szczegulną każdego.
428. Małoletni, którzy nie doszli do lat Prawem oznaczonych, członkami są familii domowey, nie zaś Obywatelstwa; a zatem pożytecznie jest, dać Prawa o opiekuństwie, naprzykład:
429. 1.) Dla dzieci pozostałych po śmierci rodziców w leciech niedoskonałych, gdy im majątków onych w zupełny rząd

oddać ieszcze niepodobna, dlatego niebezpieczeństwa, że oni z niedożrzałego wieku swego w ruinę siebie podać mogą.

430. Podobnież 2.) dla pomieszanych na umyśle, albo też, którzy rozum wcale stracili.

431. Niemniej też 3.) y dla tym podobnych.

432. W Państwach niektórych wolnych bliższemu z krewnych dozwolono jest, aby zabronił rozpraszającemu połowę dobr swoich, albo zabrnionemu w długı tey połowie równaiące się, władać drugą połową tychże dobr. Dochody z tey pozostałej połowy dzielą się na różne części: część jedna daie się będącemu w takowym przypadku, druga obraca się na opłacenie długów; do tego, niewolno mu także zprzedawać albo zastawiać te dobra. Po opłaceniu

długów wracają mu nazad dobra iego tak przez krewnych ocalone, ieśli się poprawi; ieśli zaś nie, natenczas roczne mu tylko dają się dochody.

433. Potrzebna iest, szczegulne ustanowić Prawidła stosujące się do każdego z tych przypadkow, żeby Prawo każdego z Obywatelow uzbroido naprzeciw gwałtom y potrzebom do tego łączącym się.

434. Prawa wzruszające matek opiekę, większy wzgląd mają na wychowanie sierot pozostałych, powierzające zaś bliższemu z następcow większą dają baczność na ocalenie dobr.

435. W Kraiu, gdzie obyczaje są zepsute, Prawodawcy opiekę sierot poruczyli matkom; gdzie zaś Prawa nadzieie pokładają w obyczajach Obywatelow, powierza się opieka następcy tego majątku, niekiedy zaś oboygu.

436. Zony u dawnych Niemców w nieprzerwaney zostawały opiece. Dał Prawo August żonom mającym troje dzieci, żeby się uwalniały od opieki.
437. Prawa u Rzymian pozwalały oblubieńcom dla oblubienic, y oblubienicom dla oblubieńców, różne czynić darowizny y zapisy przed ożenieniem; zabraniały zaś dopełniać ich po ślubach.
438. Prawa Zachodnich Gotów nakazywały oblubieńcom, żeby darowizny przewyższającey dziesiątą część majątku swego nie czynili przyszłym żonom swoim; pierwszego zaś roku po ożenieniu nie godziło się im czynić żadney darowizny.

ROZDZIAŁ XIX.

439. **O** Ułożeniu y wyrazach Praw.
440. Wszystkie Prawa dzielić się powinny na trzy części.

441. Pierwsza część będzie mieć nazwisko
Prawa.

442. Druga nazwana będzie : Ustawy do-
czesne.

443. Trzeciej dadzą tytuł : Edykta albo
Ukazy.

444. Pod imieniem Prawa rozumieć się
mają wszystkie te postanowienia, które
w żadnym czasie przemienione być
nie mogą; y takowych wielka liczba być
nie może.

445. Pod nazwiskiem Ustaw doczesnych
rozumieć się ma ten porządek, iakim
wszystkie sprawy odbywane być powin-
ny, y różne w tymże Instrukcyę y
Ustawy.

446. Imie Ukazy albo Edykta zawiera
w sobie to wszystko, co tylko czyni się
w iakichkolwiek bądź przypadkach, y

co zowie się tylko przypadkową albo do iedney osoby należącą Ustawą, która może się za czasem odmienić.

447. Materye wszystkie w księgach Praw powinny być pisane osobno w porządku, y w tym mieyscu, iakie im przynależy, na przykład: sądowe, wojenne, kupieckie, cywilne, albo o dobrej policyi miejskie, wieśniackie, y t. d.

448. Prawo wszelkie powinno być pisane ięzykiem od wszystkich zrozumianym y iak naykróciej; dla czego bez wątpienia należy, gdzie tego potrzeba wyciągać będzie, dać objaśnienie albo też tłumaczenie dla sądzących, żeby łącznie zobaczyć y pojąć mogli moc Praw y zamiar: Ustawy wojenne pełne są podobnych przykładów, za któremi iść byłoby nietrudno,

449. Wszakże arcy ostrożnie mieć się należy w takowych objaśnieniach y tłumaczeniach; te albowiem łatwo mogą niekiedy barziej zaćmić, aniżeli objaśnić przypadki: w czym mieliśmy przykłady różne.

450. Jeżeli które Prawa nie potrzebują wyłączenia, ograniczenia, umiarkowania, toć onych y przydawać nie należy; albowiem takowa szczegółność w dalszą ieszcze drogę zaprowadzi.

451. Jeżeli piszący Prawa zechce w nim wytknąć przyczyny, które mu były pobudką do wydania z nich niektórych; przyczyna ta powinna być ukazana, że jest nie małej wagi. Między Prawami Rzymskimi jest iedno, które zakazuje ślepeму żadney nie mieć sprawy u Sądu dla tego, że ten nie widzi znamion

mion y ozdob sądowych. Przyczyna ta arcy podła, ile gdy można było wy-
naleść inne doskonałsze.

452. Prawa nie powinny być napełnione
subtelniemi wyrazami z bystrości rozu-
mu pochodzącemi; udziałane są one
w równym zamiarze dla ludzi mniej
doskonałych, iako y dla ludzi wy foko
uczonych; zawiera się w nich nie na-
uka przepisuiają Prawidła zdaniu ludz-
kiemu, lecz prosta y prawa pieczoło-
witość oycza staraiącego się o dzieciach
y familii swoiey.

453. Otwartość y czyistość serca wszędzie
w Prawach iasno widziana być powin-
na. Stanowią się one dla ukarania wy-
stępku y złego serca, a ztąd powinny
w sobie zamykać wielką cnotę y dobroć.

454. Skład Praw powinien być krótki y
prosty; wyraz prosty daleko ładniey

zrozumiewa się, aniżeli różnemi okolicznościami zawikłany.

455. Gdy zaś skład Praw będzie nadęty y nad zwyczaj wynioſły, natenczas one rozumieć się inaczey nie mogą, tylko, że ſą dziełem ukazującym wynioſłość y pychę.

456. Nie godzi się napychać Prawa ſłowami obojętnemi; na przykład tu w tey mierze podaie się. Prawo iednego Cesarza Greckiego każe śmiercią karać tego, kto kupi wolnego za niewolnika, albo by kto takowego człowieka zatrudniał y kłocił. Nie należałoby używać wyrazow tak obojętnych y niepewnych: zatrudnienie y kłotnia, którey człowiek doznaie we wſzystkim, zależy od tego, kto wiakim ſtopniu uczucia zoſtaie.

457. Skład Praw doſtoyney pamięci Cesarza Alexeia Michaiłowicza po więkſzey

części iasny iest, prosty, y krotki; z u-
kontentowaniem słuchamy wypisanych
z niego niektórych słow; żaden się nie
omyli w rozumieniu swoim tego, co
słysz; słowa jego pojętne są od nay-
slabszego rozumu.

458. Prawa stanowią się dla wszystkich lu-
dzi; ludzie wszyscy sprawować się po-
winni według przepisów onych: a za-
tym należy, ażeby wszyscy ludzie mo-
gli też rozumieć one.

459. Należy unikać wyrazow krasomo-
wskich, wyniosłych, albo dumnych, y
nie godzi się przydawać do składu Praw
słow niepotrzebnych, ażeby łącno po-
jąć można było rzecz Prawem przepi-
saną.

460. Wystrzegać się też należy, ażeby mię-
dzy Prawami takie się nie znajdowały,

które nigdy do zamierzonego końca dożyć nie mogą, które bogate są w słowa, a zbyt ubogie w zdania, które we wewnętrznym swoim stanie ważą arcy mało, a w powierzchownym składzie są tylko nadęte.

461. Prawa uznawające za konieczne te uczynki, które tak mało iako y występkom nie są przynależyte, takowej podpadają przywarze, że też naprzeciw dozwolą mieć konieczne uczynki za mniej potrzebne.

462. Prawa o pieniężnych ukaraniach, albo sztrafach, oznaczające pewną liczbę pieniędzy za iakiżkolwiek bądź występpek, powinny być przetrzysane przynajmniej co lat 50. z przyczyny, że płaca pieniężna uznana w jednym czasie za dostateczną, w drugim mienić się będzie niczym; cena albowiem pieniędzy

odmienia się według wielości majątku.
 Był niekiedyś w Rzymie tak bezrozumny człowiek, który wszystkim, kogo tylko napotkał, obiała policzki, płacąc tegoż momentu każdemu z nich dwadzieścia pięć kopieiek, to jest, sumę Prawem za to przepisaną.

ROZDZIAŁ XX.

463. **R**Ożne paragrafy potrzebujące objaśnienia.
464. (a) Występek naprzeciw Tronu Monarżemu.
465. Pod tym nazwiskiem zawierają się wszystkie występkę sprzeciwiające się bezpieczeństwu Monarchy y Państwa.
466. Prawa wszelkie powinny być pisane w słowach jasnych y krotkich; żadne

atoli nieznayduią się między niemi, któ-
rychby przepisy stołowały się więcej do
Obywatelow, iak Prawa ściągające się
do występku obrażenia Maiełtatu.

467. Wolność obywatelska żadną rzeczą
nie ścieśnia się barziej, y nie cierpi ni-
gdy większego gwałtu, iako oskarże-
niem sądowym y postronnym w po-
wszechności. O iak w wielkie popa-
dłaby ona niebezpieczeństwo, gdyby
ten tak ważny paragraf został bez obja-
śnienia! albowiem wolność obywatel-
ska od wyboru Praw kryminalnych za-
leży nayszczegulniey.

468. Prawa kryminalne iednoczyć się
nie powinny z Prawami ustanawiające-
mi sądowy porządek.

469. Jeżeli występki obrażenia Maiełtatu
oznaczony iest w Prawach słowami o-

bojętnemi, natenczas arcy wiele wyniknąć ztąd może różnych na złe używań.

470. Prawa Chińczykow na przykład dają wyroki, iż ieśliby kto nie uczcił Monarchę swego, takowy śmiercią karany być powinien. Wszakże gdy oni nie oznaczają, co znaczyć ma takowe nieuczczenie, naymnieysza rzecz zaiste może tam być powodem do wydarcia życia każdemu komużkolwiek zechcą, y wyniszczenia pokolenia, które podoba im się wygubić. Dway ludzie, którym kazano układać przy dworze wiadomości w opisanu niektórych mniej ważnych przypadkow, pokładli okoliczności, w których od prawdy daleko się oddalili. Oskarżono ich w ten sposób, że kłamać w przydwornych wiadomościach nic innego nie jest, tylko

nie czić dworu; y za takową winę śmiercią zostali ukarani.

Jeden z Xiążąt na Memoryale przez Monarchę podpisanym z nieostrożności położył znak nieiakowys; wnieśli ztąd, że on przynależycie nie uczcił Cesarza: y to przyniosło na całe tego Xiążęcia pokolenie niewypowiedziane prześladowanie.

471. Nazywać przestępstwem obrażenia Tronu Monarszego takowy uczynek, który w rzeczy samey tego w sobie nie zawiera, jest to na złe użycie samey gwałtowności. Prawo Rzymskich Cesarzow iako z wiarołomcami postępowało z temi, ktorzy powątpiewali o dostojnościach y zasługach ludzi przez nich wybranych do iakiegożkolwiek bądź urzędu; a zatym wzdawało też onych na śmierć.

472. Drugie Prawo białych kryiomo monetę uznawało za złoczyńców obrażenia Maieſtatu. Wszakże oni nic innego nie ſą, tylko kraiowi złodzieie. Takowym zaś ſposobem mieſzają ſię razem różne o rzeczach wyobrażenia.

473. Dawać nazwiſko wyſtępkę obrażenia Maieſtatu innemu iakiemużkolwiek przeſtępſtwu, nic innego nie ieſt, tylko zmnieyſzać boiaźń złoczyńſtwa do obrażenia Maieſtatu przyłączyoną.

474. Jeden Miasta Przełożony piſał tak do Cefarza Rzymſkiego: czynią przygotowania ſądzićiednego z Sędziow, iako złoczyńcę o obrażenie Maieſtatu, oto, że Uſtawom Cefarza przeciwne wydał wyroki. Odpiſał Cefarz, że pod iego panowaniem wyſtępki o obrażenie Maieſtatu Cefarſkiego wyraźne, nie zaś obojętne, przyimować ſię powinny.

475. Między Rzymskimi Prawami naydowało się ieszcze takowe, iż każdy, któryby rzucił cożkolwiek przed kółkami Cesarzow, by też przez nieostrożność, karany być miał iako zło-
czyńca o obrażenie Maiestatu.
476. W Anglii iedno Prawo mieniło być za złoczyńców w naywyższym stopniu tych wszystkich, którzyby wieszczyli śmierć Królewską. Doktorowie w chorobach Królewskich nie śmieli wyrzec, że oni są w niebezpiecznym stanie: myśleć należy, że też oni w sposobie leczenia postępowali podobnymże sposobem.
477. Snioło się iednemu, że on przyśpieszył śmierć Cesarzowi. Cesarz kazał go ukarać śmiercią, mówiąc, że zapewne nie przyśniłoby się to onemu w nocy, gdyby on nie myślał w dzień na iawie

o tym. Postępek takowy oznaczał wielkie okrucieństwo: albowiem, jeżeliby on tak y myśli, wszakże do wykonania tey myśli nie przystąpił; Prawa zaś nie powinny karać żadnych innych, okrom widocznych czyli powierzchownych uczynków.

478 Kiedy we zwyczaj wprowadzona była mnogość występkuw ściągających się do obrażenia Maiełtatu, natenczas potrzeba było nieodbicie położyć różnicę między niemi. A tym sposobem doszliby naostatek do tego, żeby nie poczytano za takowe występki iak tylko te, które zawierają w sobie zamiar dobrowolny naprzeciw życiu y bezpieczeństwu Monarchy, na zdradę przeciw Oyczyźnie, y tym podobne: na iakowe występki nayfroźsze też kary są przepisane.

479 Uczynki takowe nie zdarzają się codziennie; wiele złudzi może ich dostrzedz: kłamliwe oskarżenie łatwo może być wysłędzone.

480 Słowa złączone z uczynkami przymnią na siebie istotę tegoż uczynku; takowym sposobem człowiek na przykład przyszędłszy w publiczne zgromadzenie do obrad, gdyby zaczął namawiać do buntu, będzie winien o obrażenie Maieřtatu, z przyczyny, że słowa jego złączyły się z uczynkiem, y zaciągnęły coś z jego natury. W takowym razie nie karzą za słowa, lecz za dopełnienie uczynku, do ktorego słowa użyte były. Słowa nigdy nie biorą na siebie natury występku, chybaby one przyspofobiały, albo złączały się, albo też szły za uczynkiem bezprawym. Wywraca ten z gruntu wszystko, kto z słow

utwarza występki kary śmiertelney
warte; słowa mieć należy tylko za
znak występku na karę śmiertelną za-
sługującego.

481 Występki obrażenia Maieſtatu ni-
gdy ſilniey nie oznaczają woli y umyſłu
drugiego, iako gdy nieuważne rozmo-
wy ſtaią ſię rzeczą y iſtotą onych. Roz-
mowy podpadają tylko tłumaczeniom;
tak wielka różnica między nieuwagą
a złoſcią, tak mała zaś między wyra-
żeniami z nieuwagi lub złoſci pocho-
dzącemi, że Prawo żadnym ſpoſobem
ſłow poddać pod karę śmiertelną nie
może, nie oznaczywszy przynajmniej
ſzczegulnie y wyraźnie ſłow takowych,
na ktoreby ono zaciągało taką karę.

482 A tak ſłowa nie utwarzają rzeczy ſciąga-
jących ſię do występku; częſtokroć one

fame z siebie nie nie znaczą, lecz z sposobu iakowym bywają wyrażone, częstokroć powtorzone też same słowa nie mają iednegoż zawsze rozumienia: takowe rozumienie zależy od związku łączącego one z drugiem i rzeczami. Niekiedy milczenie wyraża daleko więcej, aniżeli wszelkie rozmowy. Nic nie maś, coby nad to wszystko zamykało więcej w sobie dwoiakiego rozumienia. Jakimże więc sposobem utwarzać z tego występki tak wielki, iaki jest obrażenie Maieſtatu, y karać za słowa tak, iakby za same występki? Nie chcę ia przez to zmniejszyć ohydy, iaką mieć należy ku tym, ktorzyby chcieli oczerniać Monarchę ſwoiego; lecz mówić mogę, że proſta kara poprawiająca daleko zdadniey ſłuży w takowych ra-

ziech, aniżeli oskarżenie o występek obrażenia Maieſtatu, ktoren y dla ſamey niewinności ieſt okropny.

483 Piſma, ſą to rzeczy nie tak rychło ulatuiące iako ſłowa; wſzakże y te, gdy nie daią powodu do obrażenia Maieſtatu, nie mogą też być rzeczą zawie-
raiącą w ſobie występek obrażenia Maieſtatu.

484 W Pańſtwach iednowładnych zabro-
nione ſą piſma zbyt uſzczypliwe: te
jednak poddaią ſię raczey doſtrzeganiu
cywilney policyi, nie zaś przyłączaią
ſię do występku; bardzo wyſtrzegać
ſię należy rozciągać daleko ſzperania
w takowych raziech, wyſtawuiąc ſobie
to niebeſpieczeńſtwo, że dowcipy naten-
czas uczuią gwałt y uciśnienie, a to nie
innego nie udziału, iak tylko grubą nie-

wiadomość, wyniszczy przymioty rozumu ludzkiego, y przytłumi ochotę pisanja.

485 Oszczercow karać należy.

486 W wielu Kraiach nakazuje Prawo pod karą śmiertelną odkrywać takowe nawet spiski, o którychby kto wiedział nie z społeczności w sprzyśnięciu się, lecz z samego nawet słyszenia. Arcy jest pożyteczna używać tego Prawa we wszelkiej jego srogości w naywyższym gatunku występku, tyczącym się obrażenia Maiestatu.

487 Naostatek bardzo wiele zależy na tym, ażeby różne gatunki czyli stopnie tego występku nigdy się nie pomieszały.

488 (b) O Sądach nad zwyczajny porządek wyznaczających się.

489 Rzecz jest ze wszystkich najnieużytecznieysza dla Monarchow wiednowładnych Państwach, wyznaczać niekiedy osobliwych Sędziow do sądzenia kogokolwiek z poddanych swoich. Sędziom takowym należy być arcy cnotliwym y sprawiedliwym, ażeby kiedy nie pomyslili, że się usprawiedliwiązawsze, albo danym sobie rozkazem, albo skrytą iakowąś korzyścią, albo wyborem w ich osobach uczynionym, albo boiaźnią swoją. Tak mały z takowych Sądownika pożytek, że nie wart tey pracy, ażeby porządek Sądowny został przerywany.

490 Może nadto takowa rzecz utworzyć używania na złe arcy szkodliwe pokoiowi Obywatelow; weźcie w tym sobie przykład. Za wielu Monarchow w Anglii sądzono osoby wyższej [zby

przez wyznaczonych Sędziow z teyże
Jzby; takowym sposobem skazywali oni
na śmierć wszystkich, kogo tylko z tych
Ministrów podobało im się zgubić.

491 Unas częstokroć mieszano wyśledze-
nia tey lub owey sprawy przez tych
lub owych wybranych Sędziow; y o-
nych w tey mierze zdanie z sądowym
w takowey sprawie wyrokiem.

492 Wszakże wielka zaiste jest różnica,
zebrać wszystkie wiadomości y okolicz-
ności iakowey sprawy, y dać o niej swo-
je zdanie, albo też sądzić tę sprawę.

493 (c.) Maxymy arcy ważney potrzebne.

494 W tak wielkim Państwie, rozpostrze-
niającym władzę swoją nad tak liczne-
mi różnemi Narodami, arcy szkodliwa,
dla spokoyności y bezpieczeństwa wła-
snychże Obywatelów, byłaby przywara

ra, bronić czyli nie dozwolić różnych o-
nymże wiar.

495 Y zaprawdę nie masz innego środka,
iako tylko roztropne drugich religii
przyjęcie, przez prawowierną naszą
wiarę y politykę nie zabronione, kto-
rymby można wszystkie te obłąkane o-
wieczki zwrocić znowu do prawdziwey
owczarni.

496 Prześladowanie załatrza umysły ludz-
kie; dozwole nie zaś każdemu wierze-
nia według jego religii zmiękcza nay-
twardsze serca, y odwedzi ie od upo-
ru z mlekiem macierzyńskim wyssane-
go, tłumiąc niesnaski onychże sprzeci-
wiające się pokoiowi krajowemu y
ziednoczeniu się Obywatelów.

497 Arcy ostrożnym być należy w wy-
śledzeniu dzieł oczarnoksięztwie y he-

rezyach. Obwinienie w tych dwóch występkach nieporównanie naruszyć może pokoy, wolność, y szczęśliwość Obywatelow, y stać się nadto źródłem niezliczonych męczarni, jeżeli w Prawach nie położą się onemu granice; albowiem iako to obwinienie nie wiedzie prosto do uczynkow Obywatela, lecz bardziey do poznania charakteru iego, tak też bywa one częstokroć arcy niebezpieczne względem grubey niewiadomości pospolstwa. Natenczas zaś Obywatel zostanie na zawsze w niebezpieczeństwie z tey przyczyny, że ani sposob życia iego naydoskonalszy, ani postęпки bez naymnieyszey przywary, ani też wykonanie wszystkich obowiązkow, nie będą dla niego ochroną naprzeciw podeyżrzeniom w tych przestępstwach.

498 Panującemu Greckiemu Cesarzowi Manuelowi Komminowi donoszono na iakiegoś Protostratora, że ten zamyślał coś naprzeciw Cesarzowi, y używał do tego pewnych skrytych czarnoksięztw czyniących ludzi niewiadowi.

499 Piszze nam historya Konstantynopolska, że gdy wiadomość pewna odkryła się, iakowym sposobem ustały cuda z przyczyny czarnoksięztwa nieiakowegoż człowieka, wraz onego z synem osądzono na śmierć. Jak wiele tu różnych rzeczy, od których zależał ten występek, y ktore Sędziemu roztrząsać należało! 1.) że cuda ustały, 2.) że czarnoksięztwo skutkować mogło nad cudami, 3.) że czarnoksięztwo cuda wyniszczyć mogło, 4.) że ten człowiek był czarnoksięźnik, 5.) naostatek, że on popełnił ten uczynek czarnoksięztwa.

500. Cesarz Teodor Laskarys chorobę swą przypisywał czarodzieystwu. Oskarżeni w tym nie mieli innego środka do usprawiedliwienia się, tylko brać rękami rozżarzone żelazo, a onym się nie spalić. Do występku w całym świecie naynepoworniejszego przyłączył też doświadczenie dla wyśledzenia naynepoworniejsze.

501. (d.) Jakim sposobem poznać można, że Państwo zbliża się do upadku y konieczney ruiny swoiey.

502. Nadwątlenie wszelkiego Rządu poczyną się prawie zawsze z nadwątlenia początkowych iego Prawideł albo pierwszych fundamentow.

503. Początkowa Rządu osnowa nadwątla się nie tylko w ten czas, gdy gaśnie to kraiowe wyobrażenie Prawem na

fercu każdego wyryte, które nazwać można równością Prawami przepisaną, lecz nadto gdy się zakrzewi zdanie o równości z granic wychodzące tak daleko, że każdy chce być równym temu, który Prawem postanowiony jest Rządcą być nad drugimi.

504. Jeżeli Obywatele przestaną dopełniać powinney czci Monarszey zwierzchnościom, jeżeli młodsi nie będą poważać starszych, zaniedbaią uszanowania rodzicom y panom przyzwoitego, Państwo też nieznacznie będzie upadać

505. Gdy początkowe Rządu osnowy wątlć się poczynają, natenczas przyjęte w nich maxymy zdaia się być surowością. Przepisane Ustawy nazywają Obywatele uciskiem, a uwagę na wszystko, która dawniey zachowana była

pilnie, prozną boiaźnią. Maiątek szczegulnych ludzi składał przedtym skarb kraiowy; lecz natenczas skarb kraio-
wy poydzie w dziedzictwo ludzi szczegulnych, y zgaśnie miłość Oyczyzny.

§06. Zeby dochować początkowych Prawideł ustanowionego Rządu bez naruszenia, należy utrzymać Państwo w właściwey iego wielkości; ten zaś Kray poydzie w ruinę, który w początkowych swoich Ustawach doświadczać będzie częstey odmiany.

§07. Dwa są przypadki, w których, znajdując się Kray iaki, upadać musi. Pierwszy, gdy nie dochowują się Prawa; drugi, gdy Prawa są tak złe z natury swoiey, że same przyśpieszają upadek; natenczas zaś złe to jest nieuleczone z tey przyczyny, że w samym lekarstwie truciznę zawiera.

508. Dwie są okoliczności, które w Państwie sprawić mogą odmiany: raz gdy Ustawy jego poprawiają się; drugi raz, gdy też Ustawy dążą do zepsucia. Jeżeli w Kraiu dochowują się początkowe Prawidła, odmieniają się zaś jego Ustawy, natenczas on się poprawia; jeżeli zaś gubią się początkowe Prawidła, a Ustawy jego odmieniają się, natenczas Kray się nachyla do zepsucia y upadku.

509. Im częściej używają się kary, tym silniey mnoży się niebezpieczeństwo dla Kraiu; albowiem kary pomnażają się w miarę zepsucia obyczajów, a zepsucie obyczajów przyspiesza ruinę dla Kraiu.

510. Co przywiodło do upadku panowanie pokolenia Cyna y Sui, mowi nam pewny Dzieiopis Chiński, oto, że ci Rządcy, nie mając dosyć na tym, że pierwszymi czyli naywyższymi byli dozorcami,

jakowa władza samym przynależała Monarchom, chcieli wszystkim w szczególności rozrządzać; y pociągnęli do siebie wszystkie sprawy, które przez ustanowionych różnych Urzędników ułatwiać się były powinny.

§ 11. Ruynuje się nadto Państwo, gdy sądzi Monarcha, że więcej okaże swą władzę, ieżeli przemieni porządek rzeczy, aniżeli, gdyby onemu był posłusznym; y gdy się więcej skłania do swoich wyobrażeń, aniżeli do woli swoiey y żądy, z których wypływały y wypływają Prawa.

§ 12. Prawda, że są przypadki, gdzie władza powinna y może skutkować w całej swoiey rozciągłości bez najmniejszego niebezpieczeństwa dla Kraiu; ale też są y takie, w których ona skutkować powinna w granicach iey przez siebie przepisanych.

§ 13. Naywyższa sztuka rozrządzenia krajowego zależy w tym, żeby znać doskonale, iakiey części władzy, małej czyli wielkiey, użyć potrzeba w różnych okolicznościach; albowiem w samowładnym Państwie szczęśliwość Rządu zależy po części od cichego y łagodnego rozrządzenia.

§ 14. W machinach doskonałych y wybornych sztuka potrzebuie tak mało mocy y kół, ile to być może. Służy to Prawidło arcy dobrze do rządzenia; środki same nayprostsze częstokroć są naylepsze, zawikłane zaś nayszkodliwsze.

§ 15. Jest zręczność nieiakowa w rządzeniu: lepiej iest, żeby Monarcha dawał śmiałości, a Prawo boiaźni.

§ 16. Minister ten arcy niedoskonały iest w swcim urzędzie, który wam zawsze

mówić będzie, że Monarcha jest zagniewany, że w zdaniu niespodzianie został uprzedzonyin, że użycie w tym władzy swoiey.

§ 17. Byłby to jeszcze stan arcy nieszczęśliwy w Kraiu, gdyby żaden nie śmiał oświadczyć boiaźni swoiey w następującym nań przypadku, ani uchroniać się nieszczęścia z zawistności losu pochodzącego, ani też swobodnie oświadczyć zdania swoiego.

§ 18. Ale rzecze kto: kiedyż karać, kiedy zaś odpuszczać winy należy? Rzecz to jest, którą łacniej czuć, aniżeli opisać można. Jeżeli miłosierdzie podpada iakowym niebepieczeństwom, niebepieczeństwa te są arcy widoczne; łacno można oddzielić miłosierdzie od owey słabości, która Monarchę pociąga do wzgardy, ukarania, y do takowego sta-

nu gdzie on sam rozeznąć nie może,
kogoby miał karać.

§19. Prawda, że dobre rozumienie o sławie y potędze Monarchy pomnaża moc onego w Państwie; lecz razem dobre rozumienie o jego sprawiedliwości równym sposobem onę pomnoży.

§20. Nie może to wszystko podobać się podchlebcom, którzy codziennie wszystkim Monarchom powtarzają do uszu, że ich Narody dla nich są utworzone. Wszakże ja tak sądzę y mam sobie za sławę wyznać, że my utworzeni jesteśmy dla naszego Narodu, a z tey przyczyny obowiązani jesteśmy tak mówić o rzeczach, iak one być powinny. Albowiem, uchoway Boże! gdyby Narod, który po dokończeniu tego Prawodawstwa był sprawiedliwszym, a co zatym

idzie, oświećszym na ziemi, zamiar
Praw naszych zostałby bez skutku:
nieszczęście, do którego ia dążyć zaiste
nie żądam.

§ 21. Przywiedzione w tey xiędze wszystkie
przykłady y obyczaje różnych Naro-
dow, nie powinny dopełniać innego
skutku, iak tylko podpomagać do wy-
boru środków, przez któreby Narod
Rosyjski, ile to być może, z ludzkiej na-
tury został najszczęśliwszym w świecie.

§ 22. Zostaie dopiero dla Kommissyi nay-
drobnieysze części Praw wszystkich
dorównać Prawidłom tey Ordynacyi.

ZAKONCZENIE.

§ 23. Może to być, że niektórzy przeczy-
tawszy tę Ordynacyą powiedzą: nie
każdy zrozumie onę. Łacno na to od-
powiedzieć. Zaprawdę nie każdy ia
zrozumie, kto raz y bez uwagi prze-

bieży onę; lecz każdy poymie tę Ordynacyą, kto z pilnością y przy zdarzających się okolicznościach wy-czerpnie z oney to, co onemu w roz-
sądkach iego za Prawidło służyć może. Należy tę Ordynacyą czytać bardzo często, żeby ona została zrozumiałą: a natenczas każdy pewną czynić sobie nadzieję może, że one poymie. Albo-
wiem.

§24. Staranie y pilność przezwyćzaią
wszystko, zarowno iako lenistwo y
opieszalność odwodzą od wszelkiego
dobra.

§25. Wszakże, dla pomnożenia wiadomo-
ści w tak trudnym dziele, należy tę
Ordynacyą w Kommissyi o uczynieniu
projektu nowych Ustaw, y we wszyst-
kich szczególnych od niey zawisłych

Kommissyach, zwłaszcza Rozdziały y
Paragraffy do nich ściągające się czytać
raz w początku każdego miesiąca do
zakoczenia Kommissyi.

§ 26. Jednak gdy nie maż doskonałego,
co tworzy ręka ludzka; jeżeli w prze-
ciągu pracy okaże się, że na iakążkol-
wiek Ustawę Prawidła nie są ieszcze
położone w tey Ordynacyi, dozwała się
natenczas Kommissyi przelożyć to nam
y dopraszać się dopełnienia.

*Autentyk podpisany własną Jey
Imperatorskiej Mości ręką, tak:*

KATARZYNA.

*W Moskwie 1767 Roku Lipca 30. Dnia dru-
kowano przy Senacie.*



PRZYDATEK
D O
WIELKIEY
ORDYNACYI.

ROZDZIAŁ XXI.

§ 27. O Zwierzchności porządkowładney
pospolicie Policją nazwaney.

§ 28. Pod nazwiskiem Policyi albo Porządko-
władztwa rozumie się częstokroć po-
rządek w Kraiu w powszechności.

§ 29. My objaśniemy w tym Rozdziale, co
pod nazwiskiem Porządkowładztwa ro-
zumiemy.

§ 30. Staraniu oney porucza się to wszystko, co do utrzymania dobrego porządku w Obywatelstwie należyć może.

§ 31. Ustawy tey części Praw zgoła są innego rodzaju od innych Praw cywilnych.

§ 32. Są złoczyńce, których karzą.

§ 33. Są drudzy, których tylko poprawiają.

§ 34. Pierwsi zaciągają na siebie moc Praw, drudzy władzę onych; tamci wyrzucają się z towarzystwa, ci przeciwnie zniewalają się żyć według przepisanych w towarzystwie Prawideł.

§ 35. Rzeczy do zwierzchności porządkowładney albo Policyi należą te, które każdego czasu mogą się trafić, y w których pospolicie idzie o mało. A tak y sądowy iey porządek rozciągly być nie powinien.

536. Porządkowiładztwo bezprzeftannie powinno być zatrudnione małemi sprawami; dlaczego sprawy, których wyśledzenie potrzebuie długiego przeciągu, nie należą do roztrząśnienia tey zwierzchności. Po wielu mieyscach sprawy po upłynieniu pewney oznaczoney dni liczby przesyłają się do tych sądowych Izb, do których one przynależą.

537. Skutkowanie Porządkowiładztwa powinno być bez naymnieyszey przewłoki; to zaś dopełniać się ma nad rzeczami codziennie nowo zdarzającemi się. A ztąd wielkie kary nie mają tu mieysca, y wielkie przykłady nie dla tey zwierzchności stanowią się.

538. Potrzebnieysze są dla niey Ustawy aniżeli Prawa.

§39. Ludzie od niey zależący zostają zawsze w dozorze zwierzchności mieyskiej; a rozumne Ustawy w Porządkowładztwie wstrzymują ich od upadku w wielkie złoczyństwa.

§40. Dlaczego nie należy mieszać wielkiego Praw zgwałcenia z prostym przewinieniem naprzeciw ustanowionego Porządkowładztwa: nigdy w iednym rzędzie tych rzeczy stawiać nie należy.

§41. Wynika ztąd naprzykład: że postępek pewnego Sułtana, który kazał wbić na pal iednego piekarza poimanego w oszukiwaniu, jest postępek okrutnika nie umiejącego być inaczey sprawiedliwym, iak tylko przechodząc granicę samey sprawiedliwości.

§42. Arcy potrzebna jest oddzielić te przypadki, które tylko poprawiać trzeba od tych, które należy karać.

§43. Nie dość tego, uznać nieporządek y wymyślić sposoby do skrocenia onego; potrzeba nadto nieuśpionym okiem pilnować, ażeby takowe sposoby przy zdarzających się przypadkach samym skutkiem dokonywane były.

§44. Ta to część zagadki, która się tu podaje do rozwiązania, w wielu Kraiach całe zostaie w zaniedbanu; wszakże bez niey y drugie części łańcucha, ieśli tak mówić można, utrzymującego Rząd całego Państwa poydą w nieporządek.

§45. Z Ustawami tey części Prawodawstwa toż samo stać się może, co z mnostwem domów składających miało iakie, w którym nie uczyniono podziału ziemi przed rozpoczęciem iego budowl. W takowym mieście gdy poczyną się budowla, każdy zajmuie mieu-

sce, które się mu podobało, najmnieyszey nie czyniąc uwagi, ani na prostotę, ani też na obszerność zajmującego się przez nich mieysca; a ztąd wypada takie zamieszanie domów, które w doskonały porządek zaledwo całych wieków staranie y silny dozór przywieść potrafi: podobnemuż nieporządkowi podpadaią Prawa o zwierzchności porządkowładney.

§46. Liczba takowych Ustaw według mnożstwa potrzeb powiększa się; wszakże przywieść one do porządku tak, iżby zawsze bez najmnieyszey przewłoki mogły być w potrzebie używane, będzie to sztuką y doskonałością Prawa.

§47. Te Ustawy powinny się dzielić na dwa rodzaje.

§48. Pierwszy zawiera w sobie zwierzchność Porządkowładztwa mieyskiego.

§49. Drugi zwierzchność Porządkowładztwa wiejskiego.

§50. Ta druga ani zamiarem aniteż rozciągłością bynajmniej wyrownywać nie może pierwszej.

§51. W obudwuch zaś należy dać pilną baczość na następujące punkta.

§52. 1) Nie dozwalać najmniejszey rzeczy, ktoraby mogła zamieszanie uczynić w odprawianiu nabożeństw odbywających się na miejscach do tego oznaczonych, y żeby porządek y przyzwoistość należytą zachowywali Obywatele przy obchodach publicznych w cerkwiach y tym podobnych obrządkach.

§53. 2) Czyistość obyczajow iest drugim zamiarem dozoru zwierzchności porządkowładney; zawiera ona w sobie

to wszystko, co koniecznie jest potrze-
 bno do pohamowania zbytkow, powścią-
 gnienia od pijaństwa, przecięcia gry za-
 kazanych; do niey należą powszechne
 łaźnie y publiczne widoki; iej to dzie-
 łem, powściągać swawolę rozwiązłe żyją-
 cych, starać się, ażeby wygnani zostali z
 towarzystwa łudzacy Narod różnym
 oszukiwaniem, iacy są: czarownicy,
 wroźkowie, wieszczkowie, y inni po-
 dobni zwodziciele.

554. 3) Zdrowie jest trzecim zamiarem
 dla Porządkowładztwa. Obowiązkiem
 jest onego, dokładać starania, ażeby po-
 wietrze nie było szkodliwe, żeby ulice,
 rzeki, studnie, y inne wod potoki w czy-
 stości zawsze dochowywały się; ona
 wgląda w istotę pokarmow y napoiow;
 naostatek roztrząsa choroby tak w Kra-
 iu mnożące się, iako też zaraźliwe.

§§5. 4) Do niego należy, dochowywać w całości zboża wszelkiego rodzaju w-
tenczas, gdy jeszcze stoją w kłosach, na-
strzegać bydła, łąk dla onego na pastwę,
stawow y rzek rybnych, y t. d. Powinno
przepisać powszechnie Prawidła w tak-
wych rzeczach, stosując się do okolicz-
ności, y przedsiębrać ostrożności, ia-
kie do tego w czas dalszy mieć po-
trzeba.

§§6. 5) Bepieczeństwo y trwałość w bu-
dowli, y Prawidła w takowym razie po-
trzebne dla różnych rzemieślnikow y
maystrow, od których trwałość budo-
wli zawisła, utrzymanie mostow, ozdo-
ba miast, beśpieczny po ulicach prze-
chod y przejazd, publiczne powozy,
domy przyjezdne, y t. d.

§§7. 6) Pokoy powszechny wyciąga, aże-
by zapobieżone były nadspodziane przy-

padki, y różne zdarzenia, iako to: pożary, kradzieże, y t.d. Y tak dla dochowania takowego pokoju przepisuią się pewne Prawidła, naprzykład: gasić ogień w oznaczone czasy, wrota po domach zawierać, włóczegow y nie mających żadnego dla siebie zaświadczenia przynaglać do roboty, albo też wyganiać z miasta, zabraniać nosić orężu ludziom nie mającym do tego Prawa. Nie dozwala zakazanych schadzek czyli zborow, zabrania różnosić rokofzne albo szarpiące sławę piśma; gdy się zaś dzieńkończy, stara się utrzymać pokoy y bezpieczeństwo, y w czasie nocnym oświeca ulice, y t.d.

558. 7) Ustanawia sprawiedliwą y jednokową wagę, miarę, y nie dopuszcza, a-

żeby iakieżkolwiek oszukaństwo być mogło.

559. 8) Należni ludzy y iednodzienni robotnicy zależą od teyże zwierzchności, tak względem utrzymania ich w swoich obowiązkach, iako też, ażeby należącą sobie płacę wiernie zyskiwali od tych, którzy ich najmują.

560. 9) Naoftatek żebracy a zwłaszcza schorzali wymagają od Porządkowładztwa czułości y starania: nayprzod w tym, żeby przynagliło do pracy proszących o iakmużnę, a zdrowych na ręce y na nogi; powtore, ażeby schorzałym ubogim pewną żywność y lekarstwa dostarczyło.

561. Ponieważ Ustawy tey zwierzchności zamiar y cel iest, dobre rozrządzenie w powszechności obywatelskiego życia;

toć wynika ztąd, że każdy członek Obywatelstwa, iakiegokolwiek byłby urzędu y stanu, zależy od tey zwierzchności.

§ 62. Gdzie się kończy władza zwierzchności porządkowładney, tam władza Sądow cywilnych początek swoy bierze.

§ 63. Naprzykład Porządkowładztwo bierze pod straż złodzieia albo złoczyńcę, wypytuje się go; wszakże wyśledzenie uczynku zdaie tey zwierzchności sądowey, do której ta sprawa należy.

§ 64. Jawno iest z tego wszystkiego, co się wyżej powiedziało, że tey zwierzchności nie godzi się wkładać na ludziedkar ciężkich; dosyć będzie dla powściągnięcia rozwiązłych ludzi, y utrzymania w porządku spraw iey zleconych, że kary oney zawierać się będą w porprawie, w sztrafach pieniężnych, y

innych ukaraniach nabawiających wstydem y niesławą ludzi zle y beczynnnie żyjących; że utrzyma w uszanowaniu Rządu y w posłuszeństwie onemu wszystkim współ Obywatelów.

§ 65. Utrzymaie się maxyma w sądowych mieyscach, żeby nie sądzono o żadnych innych rzeczach, tylko, ktoreby stawione były do Sądu należytych porządkiem.

§ 66. Przeciwnie temu zwierzchność porządkowładna odkrywa występki, zostawiając sprawy ze wszystkim do sądzienia drugim zwierzchnościom, y tam one odsyła.

*Autentyk ten podpisany własną Szej
Imperatorskiej Mości ręką, tak:*
KATARZYNA.

28. Lut: 1768. R. w Peters: drukowany przy Senacie.



PRZYDATEK
DO
WIELKIEY
ORDYNACYI.

ROZDZIAŁ XXII.

567. **O** Rozchodach, dochodach, y o krajowym onych rozporządzeniu, to jest, o krajowey Ekonomice, inaczey Izbą skarbową nazywaiącey się.

568. Tu każdy sam do siebie mówić powinien: ja człowiek; nic od istoty moiey oddzielać nie mogę, czemu podpada natura ludzka.

569. Ytak 1) człowieka zapominać nie można nigdy y nie godzi się.

570. 2) Nie wiele rzeczy udziaływa się przez człowieka, ktoreby też nie były dla człowieka, a po więkŝzey części wszystkie rzeczy utwarzają się też przez niego.

571. Pierwsza z tych dwóch ostatnich maxym dla zacności swoiey wyciąga naywiękŝzey uwagi y pojęcia.

572. Druga nieporównaney wdzięczności y gorliwego ku pracowitym przywiązania.

573. Człowiek, iakibykolwiek on był, pan czyli kmiotek, rzemieślnik czyli kupiec, darmoład czyli pracą y przemysłem żyjący, Rządca albo pod Rząd poddany, wszystko to człowiek; słowo to iedno doskonałe daie wyobrażenie wszy-

stkich potrzeb y wszelkich środków
do zapobieżenia onym.

574. Jak większą liczbę ma potrzeb liczne
mnóstwo ludzi zebranych w Państwie
do iednego towarzystwa!

575. To się nazywa kraiową potrzebą, z
ktorey wypływa kraiowy wydatek, y
które zależą w tym, co następuje.

576. Zachowuje się całość Kraiu 1) utrzy-
maniem ochrony, iako to: wojsk ląd-
owych y morskich, fortec, artylleryi, y
wszystkiego, co do tego należeć może.

577. 2) Zachowaniem wewnętrznego
porządku pokoju y bezpieczeństwa każ-
dego z osobna y wszystkich w powszech-
ności; utrzymaniem ludzi dla czynie-
nia sprawiedliwości y dobrego porząd-
ku, niemniej dozoru nad wszystkiemi
Ustawami ku dobru powszechnemu słu-
żącemi.

578. 3) Zamiarem ściągającym się dowy-
gody powszechney, iaka iest budowla
miaßt, polepszenie drog, kopanie kana-
łów, to iest: przekopow, czyśczenie
rzek, założenie szkół, szpitalow, y in-
ne niezliczone, ktorych tu opisywać
krotkość tey Ordynacyi nie dozwała.

579. 4) Przystoyność wyciąga, ażeby ob-
fitość y wspaniałość otaczały Tron, iako
źródło uszczęśliwienia powszechnego,
z ktorego wypływaią nadgrody, zachę-
cenia, y łaski. Na to wszystko rozecho-
dy są potrzebne y pożyteczne.

580. Dawszy krotkie opisanie kraiowym
rozchodom, mowić należy o kraiowych
dochodach, y o tych środkach, iakie-
miby pobory znośniejszye uczynić
można.

581. Podatki, iako wyżej powiedziano, są
to dań, którą każdy Obywatel płaci dla

zabezpieczenia właściwego uszczęśli-
wienia, pokoju, życia, y majątku.

582. Lecz 1) na iakie rzeczy podatki
wkładać się maia?

583. 2) Jakim sposobem uczynić można
one znośniefze dla Kraiu?

584. 3) Przy poborach podatki iak u-
mnieyszać?

585. 4) Wyplacenie poborow iakim spo-
sobem zapewnić?

586. 5) Jak onemi rozrządzać?

587. Pytania to są, ktore rozwiązać arcy
ieft potrzeбно a razem y trudno.

588. Na 1.) Pięć się liczy zamiarow, na
ktore pospolicie wkładaią się podatki:
a) osoby, b) majątek, c) kraiove po-
żytki, ktore się wypotrzebywaią w do-
mu, d) towary wywoźne y przywoźne,
e) uczynki.

589. Na 2.) Podatki znośnieysze mienia się być te, które są dobrowolne y dalekie od przymusu, które więcey należą do wszystkich w powszechności krajowych mieszkańców, a pomnażają się w miarę pożytkow czyli korzyści każdego.

590. Wszakże, ażeby ile być może narzuty dla poddanych uczynić nie tak dotkliwe, należy trzymać się na zawsze tego Prawidła, żeby we wszystkich okolicznościach unikać monopolii, to jest: nie pozwalać, oddalając wszystkich innych, iednemu wynaydowania ztąd lub inąd swoich korzyści.

591. Na 3.) Zmnieyszenie wydatkow przy poborach wyciąga szczegulnego roztrząśnienia o częściach, żeby wyrzucić z liczby ich to wszystko, co niekiedy sprawić może wydatek niepotrzebny.

592. Na 4.) Gdy Kray zostanie bogatszym, tym wierniej podatki opłacać będzie.
593. Można tu napomnieć, że są podatki w powszechności, które z natury swojej podpadają różnym trudnościom y nie-
wygodom: do uniknienia których po-
szukiwać należy sposobow; są drugie, które za wytrąceniem wydatkow nieu-
chronnych przy ich odbieraniu arcy są
małe.
594. Należy też badać się przyczyny, z ia-
kiej w niektórych mieyscach nie oddają
zupełnie poborow.
595. Czyli, że tam pieniądze mniej mają
cyrkulacyi, aniżeli w drugich mieyscach.
596. Czyli też, że przewoz zbywających
rzeczy jest trudny.
597. Ze się nie znajduje dosyć rzemioł y
rękodzielow.

598. Czyli to, że tam Kray mało ma sposobow do z bogacenia się.

599. Czyliż to pochodzi z lenistwa, albo zbytniego uciemienia.

600. Na 5.) Następnie też mówić o rozporządzeniu kraiowych poborow albo Ekonomice, co inaczej skarbową Izbą nazywa się. Lecz my to wszystko rozumiemy pod imieniem kraiowego rozporządzenia.

601. Ukazano wyżej, że pięć zamiarow liczy się dla dochodow: wszakże podatki w Kraiu są to iak żagle w okręcie dla bezpiecznego onemu pewną drogą płynienia y przybicia do zamierzonego portu; nie zaś dla obciążenia, albo dla ustawicznego utrzymania się na morzu, y na ostatek pogrążenia onego.

602. Kto o skarbie czyli dochodach sądzi z wybranych pieniędzy, ten uważa tylko jego skutki, nie poymuie zaś gruntu samego; lecz pilno wglądaiący we wszystkie okoliczności z temi dochodami łączące się, y przenikaiący do samey ich wnętrzości, że tak powiem, znajdzie początkowe Prawidło, znajdzie zamiar y śródki do skutkow naysposobniejszych dla Kraiu.

603. Jakież są początkowe twierdze, które mocą swą ten skarb czyli dochody utrzymują? zaiście nie inne, tylko ludzie.

604. Ztąd wynika, że wielka jest potrzeba,
1.) pomagać do rozmnożenia Narodu, ażeby wielkie mnostwo ludzi znajdowało się w Kraiu.

605. 2.) Użyć ich ku potrzebie kraiowej, ile mnostwo ludzi dozwoli, a rozległość

ziemi wyciągać będzie; podać śródki y dopomódz różnym rzemiołom y sta-
nom, miarkując różne stopnie potrzeb-
ich y korzyści.

606. Tu rolnictwo pierwsze miejsce ma-
dla siebie; albowiem to iedno, dostarczają-
c ludzom żywności, może ich posta-
wić w takowym stopniu, że u nich
wszystko znaydować się będzie. Bez
rolnictwa naypierwsza rzecz ku po-
trzebie zbywać będzie rzemiołom y
rękodziółom.

607. Obowiązek Izby skarbowey jest, wy-
naleść śródki do zachęcenia Panow, 1.)
ażeby oni pilno uprawiali ziemię wszel-
kiego rodzaju, iakiekolwiek byłoby uży-
wanie oney, y iakiekolwiek ona przy-
nosiłaby owoce; 2.) ażeby się starali o
zafszczępienie y rozmnożenie wszelkich
owocow, lasow, drzew, y wszelkich in-

ných latorośli okrywających powierz-
chność ziemi; 3.) ażeby rozmnażali płod
bydła y zwierząt wszelkiego rodzaju y
gatunku, które się albo czołgaia po zie-
mi, albo też lataia po powietrzu, y któ-
re pomagaią ku polepszeniu ziemi, któ-
rym też oni na wzajem dostarczaią po-
karmu; 4.) ażeby używali ku potrze-
bie swojej kruszców, soli, kamieni, y
innych minerałów wewnątrz ziemi za-
kopanych, które my pracą naszą złona
iey wydobywamy; 5.) podobnież ryb
y co tylko nayduie się w wodzie.

608. Oto wsparcie y grunt kupiecia! Ku-
piestwo wszystkie te rzeczy przerzuca
przez różne ręce w granicach Pań-
stwa, albo też wywozi w cudze Kraie.

609. Wewnętrzne kupiestwo nie może
właściwie nazywać się kupiectwem; ono
nie innego nie jest, tylko prosty obrot
rzeczy wręku obywatelskich.

610. Kupieństwo prawdziwe jest to, które rego staraniem Państwo dostaje sobie rzeczy potrzebnych z cudzych Kraiow, na których mu braknie, a swoje zbytnie wysyła za granicę.

611. Wszakże wywoz y przywoz towarow podpadaia różnym Prawom, według różnego zamiaru onych.

612. Kupieństwo, które się utrzymuje za granicą, nie zawsze bywa iednakie.

613. Kupieństwo dobrze ustanowione y z pilnością odbywaiące się ożywia wszystko, y wszystko iako fundament utrzymuje, jeżeli ono jest zagraniczne, a szala iego przeważa się ku naszemu pożytkowi; jeżeli jest wewnętrzne, a obrot iego w ręku obywatelskich żadney przeszkody y żadnych nie nadyje więzow, natenczas w obudwoch

przypadkach nieuchronnie przynieść
powinno powszechną y trwałą obfitość
dla Kraiu.

614. Ztąd tworzą się bogactwa, które są, 1.)
naturalne albo nabyte.

615. 2.) Rzeczewiste albo w mniemaniu.

616. W liczbie bogactw przyrodzonych
pomieścić można przyrodzony dowcip
Obywatela, który, nabywając coraz
więcey oświecenia, zachęcając się y roz-
szerzając się nieiako chwalebną zazdro-
ścią, przyszedłszy do doskonałości; mo-
że wielkimi swoimi postępками przy-
nieść korzyść dla Kraiu całego, y dla
szczegulnych ludzi nie mały pożytek.

617. Ziemia doskonale poznana y praco-
wicie uprawiona dostarcza nam boga-
tych łupow y obfitości wszelkich rze-
czy potrzebnych, pożytecznych, y przy-
iemnych.

618. Bogactwa nabyte są te, które pochodzą z starania y usilności w gospodarstwie, w rzemiosłach, rękodzielach, w sztukach wyzwolonych, y naukach.
619. Zachęcenie arcy filno dopomaga ku większemu y doskonalszemu poznaniu y skutkowaniu onych.
620. Nabytym bogactwem nazwać ieszcze należy, sposobność żeglugi wewnątrz załatwiona przekopaniem umyślnie do tego kanałami w mieyscach, któreby bez przekopow statkom wodnym nie dozwoliły przechodu; zewnątrz rozpostrzenienie kupiectwa na morzu, zachęcenie na lądzie, ulga y ubezpieczenie onego zabudowaniem, y utrzymaniem w dobrym porządku publicznych drog, mostow, y grobel.
621. Tak iest wielka liczba rzeczy tu ścigających się, że głównieysze z nich tyl-

ko wzmiankują się: wszakże y te ie-
 szcze według potrzeby y różnych oko-
 liczności podpadają zawsze odmianie;
 iednak dosyć będzie dać o tym wyobra-
 żenie, co my kraiowym skarbem nazy-
 wamy. Dalsze rzeczy zostawiają się do
 rostrząśnienia tym, którzy do wykonania
 tey ważney części Prawodawstwa
 należeć będą, żeby przeniknęli iej głę-
 bokość.

622. Bogaćstwa w Kraiu nadto są, iedne
 rzeczewiste, drugie w mniemaniu.

623. Rzeczewiste są, nieruchome, albo ru-
 chome.

624. Te należą, albo do Monarchy, albo do
 szczegulnych ludzi.

625. Bogaćstwa Monarchy, albo prosto są
 dziedziczne, iako niektóre pewne grun-
 ta; albo rzeczy należą onemu, iako

szczegulnemu któremu dziedzicowi
czyli panu; albo też właściwie Mo-
narchy, który pod tym tytułem od
Boga sobie danym posiada to wszystko,
co tylko powszechne całego Kraiu skar-
by składać może.

626. Bogactwa ludzi szczegulnych są te,
iakiich oni używają iako Obywatele, któ-
rych majątek staie się Źródłem rzecze-
wistych krajowych bogactw dwoma spo-
sobami: 1.) przez owoc różnego rodza-
iu, ktore idą w kupiectwo y obrot mię-
dzy Obywatelami; 2.) przez podatki,
których żaden szczegulny człowiek o-
płacić nie potrafi, tylko za pośredni-
ctwem tychże samych owocow.

627. Bogactwa rzeczywiste, które się za-
mykają w dochodach, są albo nieodmien-
ne, albo też przypadkowe; one też, po-
dobnie iako y grunta, należą, albo do
Monarchy, albo do szczegulnych ludzi

628. Dochody należące Monarsze też są dwoiakiego rodzaju: albo iako szczególne dziedzica, albo iako dziedzica krajowego.

629. Monarcha odziedzicza pierwsze sam przez się.

630. Lecz iako samowładny dziedzic przyłącza do swoich dochodów, 1.) wszystkie dochody majątków krajowych iakiegokolwiekby one były; 2.) podatki z tego, co drudzy posiadają.

631. Co się tycze ostatnich dochodów, rozumny Monarcha nigdy ich chętnie nie powiększa; powiększając zaś dostrzega pilnie, ażeby Ustawa podatków stosowała się do majątku poddanych, żeby nie przewyższała możliwości onych z przyczyny niedostatku, żeby nie obciążała więcej Obywatelów, aniżeli Prawo natury onym wytrzymać, sprawiedliwość zaś od nich wyciągać każą.

632. Należy, ażeby w poborze podatkow
tyle dostrzegano zupełnego wypłace-
nia, ile umiarkowania y ludzkości.

633. Uważmy tu, że złoto y srebro, któ-
re staia się na przemianę towarami albo
znakami wyobrażającemi to wszystko,
czego Obywatele w zamian między so-
bą używać mogą; nabywają się, albo
z min kruszcowych, albo też z ku-
piectwa.

634. Weźmiemy w roztrząśnienie złoto
y srebro, iako pierwsze proste iestestwo,
albo iako rzecz sztuką wyrobioną.

635. Towary y wszelki majątek ruchomy,
raz są zamiarem obrotu wewnętrznego,
drugi raz kupiectwa, ktore się u-
trzymuje w cudzych Kraiach.

636. W takowym przypadku, zwłaszcza
w ostatnim, arcy potrzeba, wysle-

dzać, czy proste pierwsze iestestwo, y
razem doskonałe onego wyrobienie;
czyli też iedno z nich, co udziaływa się
w Narodzie naszym.

637. Bogactwa w mniemaniu będące nie-
zmiernie powiększyć się mogą przez
bogactwa rzeczewiste.

638. Wspierają się one na kredycie albo
wierze, to iest: na mniemaniu, które o
nich drudzy powzięli, że opłacaią się
wiernie, że możni są do opłacenia.

639. Kredyt czyli wiara może być, albo
dla całego Kraiu, iako widzimy w ban-
kach; w obrocie niektórych rzeczy,
które pośrednictwem doskonałych U-
staw zwierzchności nabyły kredytu;
albo też dla szczególnych ludzi, a to,
albo szczególnie, albo powszechnie.

640. Szczegulnie, mogą oni czytym swoim
sumnieniem, pocziwym życia sposo-
bem,

hem, y wielkimi swoimi projektami
czyli zamiarami zostać bankierami nie
tylko iednego Państwa ale też całego
świata.

641. Powszecniemogą oni zgromadzać się
większą lub mnieyszą liczbą w kupieństwo
towarzyiskie; natenczas zaś szczegu-
lna wiara powiększa kredyt powszecz-
ny w Kraiu.

642. Lecz korzyści z bogactw przyro-
dzonych albo nabytych, rzeczewistych
albo w mniemaniu będących, nie ście-
śniaią się w granicach czasu teraż-
nieyszego; rozpostrzeniaią się one na
czas dalszy, przysposobiając w potrzebie
pewne środki ku pomnożeniu docho-
dów; środki zaś też same udziaływaią
także odrośle skarbu krajowego.

643. Z takowemi środkami dzieie się toż

famo, co y z kredytem: rozumne użycie pomnaża, złe zaś wyniszcza one.

644. Szkodliwa jest, albo cale o nich nie wiedzieć, albo ustawicznie ich używać; należy onych wyszukiwać tak, iakoby bez nich żadnym sposobem obeysć się nie podobna: przeciwnie zaś nie godzi się używać onych, chyba w konieczney potrzebie, nadto z taką ostrożnością oszczędzać onych, iakoby nowych wynaleść odtąd było niepodobna.
645. Do tak doskonałej ostrożności prowadzą nas początkowe Prawidła dochodów kraiowych.
646. Rozrządzenie powszechne kraiowych dochodów dzieli się na polityczne y gospodarskie.

647. Polityczne obeymie obszerność całego Kraiu, y rzeczy roztrząśnienie o stanie wszystkich ludzi, urzędach, y ich zabawach.

648. Powszeczność rzeczy wymaga, a żebyśmy doskonale poznawali każdą z nich iſzczegulnie y w powszeczności; a tym ſamym, żebyśmy mogli ſądzić o związku, iakie one mają między ſobą, y obracać one wszystkie razem ku pożytkowi powszechnemu

649. Goſpodarſkie zaś rozrządzenie naſtępujące ma zamiary: co ſię tycze początkowego Prawidła dochodow, należy ſzrodło ich nienaruszenie dochowywać; uczynić zaś one, ieżeli można, obſtęszemi, a czerpać z nich tak, a żeby ſię nie wyczerpały, albo też nie wyſchły.

650. Co się zaś tycze skarbu, potrzeba utrzymywać ziemie w dobrym stanie, y dokładać starania ku polepszeniu oney.

651. Potrzeba, ażeby Prawa uroczyście dochowywały się; ażeby pobory zbierały się tak, żeby przy zborach onych nie przepadało, coby do skarbu publicznego wchodzić powinno.

652. W rozchodach zaś, ażeby każda część dochodów wypotrzebowana była na oznaczone iey wydatki.

653. Ażeby wszystkie rozchody, jeżeli to być może, nie przewyższały summy dochodów.

654. Naostatek, ażeby księgi dochodów y rozchodów zostawały zawsze w porządku, y na iasnych wspierały się dowodach.

655. Ze wszystkiego, cokolwiek ia tu o skarbie krajowym namieniła, iawnó

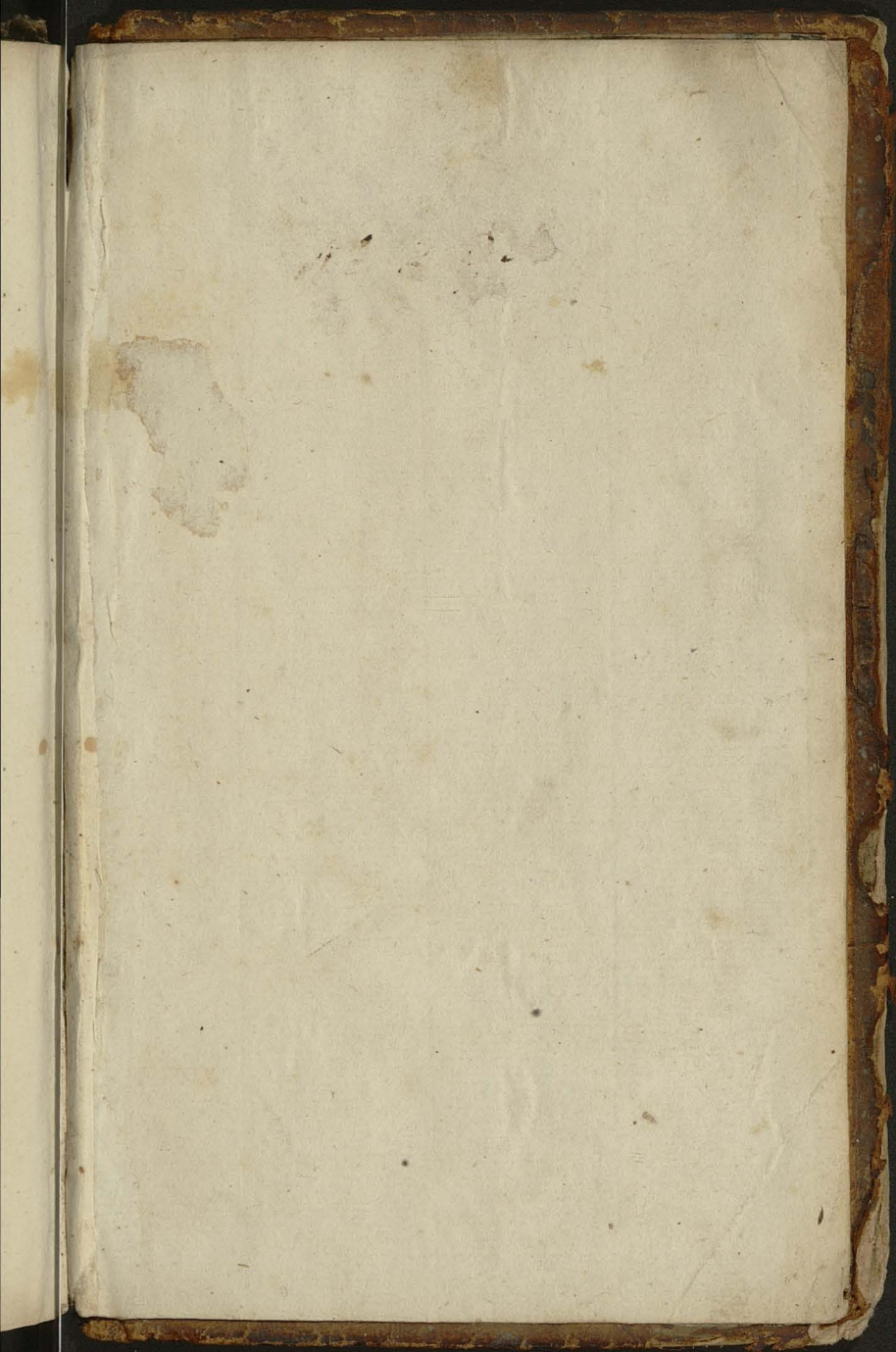
ieść, że to rozdzielenie proste y naturalne; że zbior y związek pojęcia iakiego każdemu y wszystkim powszechnego prowadzą do prostego oznaczenia słowa tak ważnego dla całego Obywatelstwa; że w tym Rozdziale wszystkie części wpływają iedną w drugą z szczególnego onych między sobą związku; że nie masz z nich żadney, któraby nie zależała od drugiey, y że sam ieden tylko związek wszystkich tych części może utworzyć mocne y na zawsze trwające bezpieczeństwo Kraiu, uszczęśliwienie Obywatelów, y sławę Monarchy.

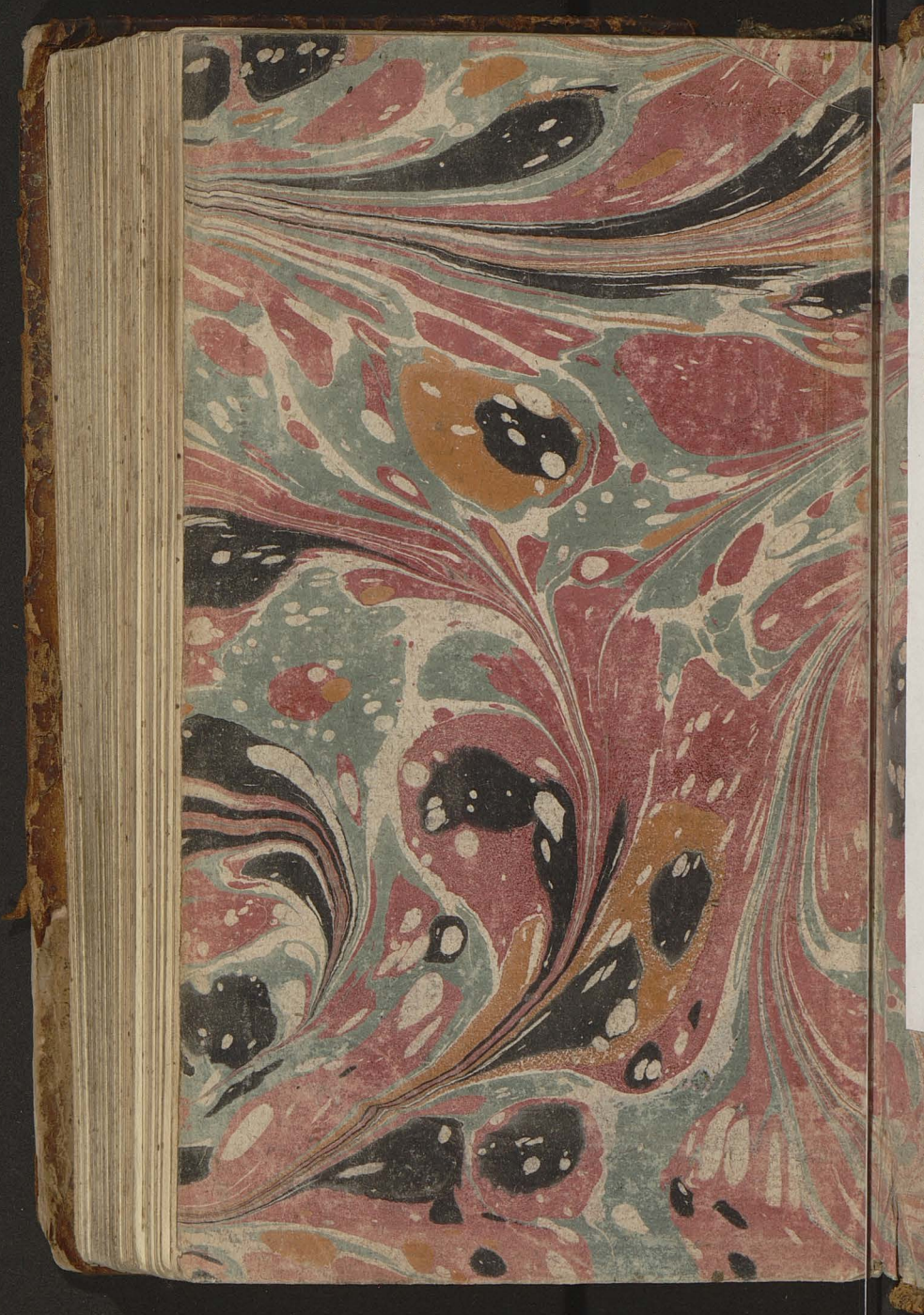
*Autentyk podpisany własną Jej
Imperatorskiej Mości ręką, tak:*

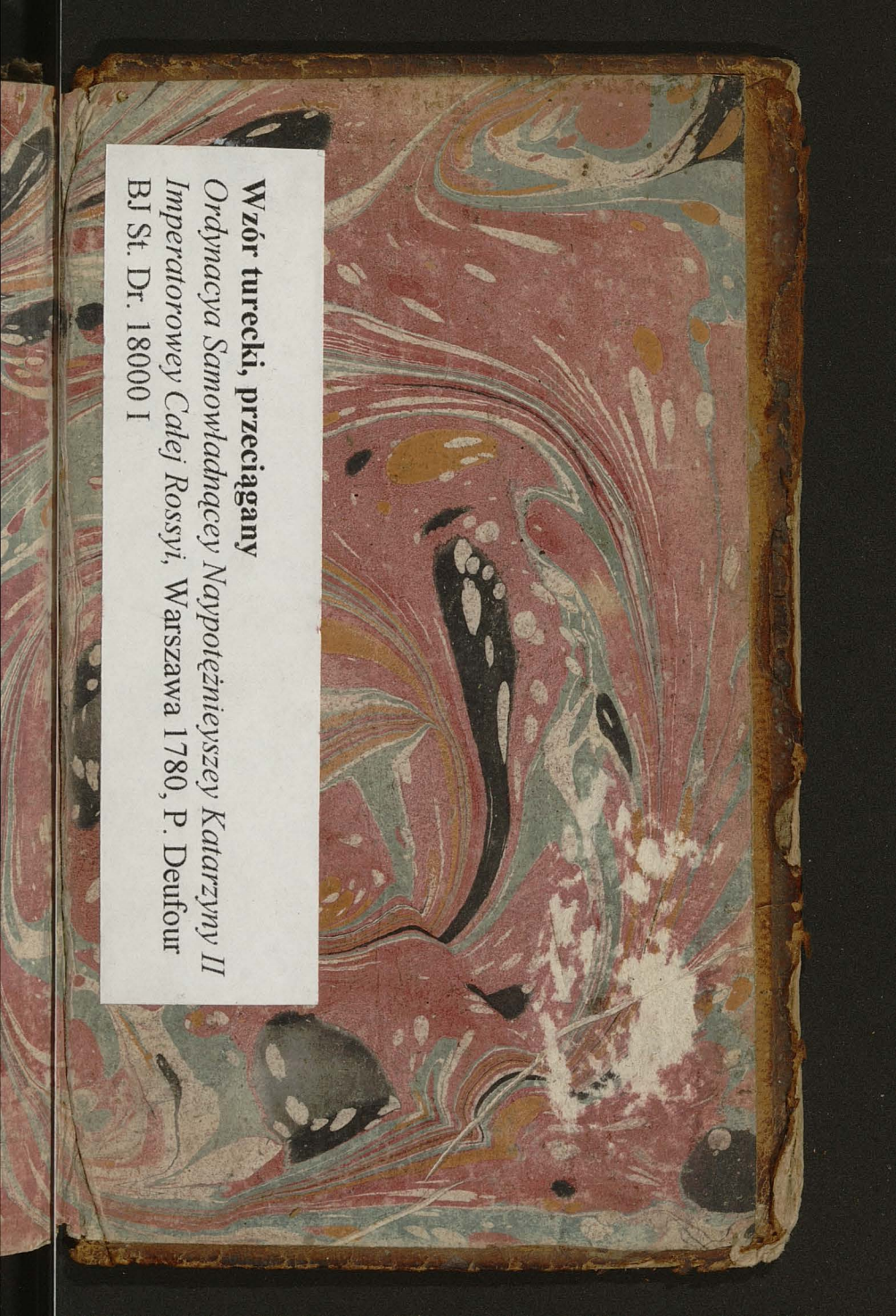
K A T A R Z Y N A.

w Petersburku 1768. Roku Kwieciana 8. Dnia
drukowany przy Senacie.







The image shows the front cover of an old book. The cover is decorated with a traditional marbled paper pattern, featuring swirling, organic shapes in shades of red, pink, orange, and green, with some darker, almost black, areas. The marbling is dense and intricate. A small, rectangular white paper slip is pasted onto the upper left portion of the cover. On this slip, the title and publication information are printed in a black, serif font. The text is arranged in five lines, with the first line being the largest and most prominent. The book's spine, visible on the right side, is made of a dark, worn material, possibly leather or cloth, and shows signs of age and use. The edges of the cover are slightly frayed and uneven.

Wzór turecki, przeciagany
Ordynacya Samowladnacey Naypolężniejszey Katarzyny II
Imperatorowey Calej Rossyi, Warszawa 1780, P. Deufour
Bj St. Dr. 18000 I

